imburgs agblad

Magnietron

onderdag 29 augustus 1985.

67e jaargang nr. 203.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Justitie kampt met aantijgingen aan het eigen adres. Pas na onderzoek kunnen werkelijkheid en fictie, die nu een tweeling lijnen te vormen, juridisch uit elkaar gehaald worden. In het geval van officier van justitie Laumen is kernachtig samengevat door de meest belangrijke getuige dat de heer Laumen als directeur van Mercurius weliswaar niet bepaald een geslaagd manager is geweest maar dat toch op geen enkele wijze sprake was van frauduleus gedrag. Tijd van handeling destijds (1975) en tijd van aantijging (1985) vormen op zich zelf een handicap. De werkelijkheid komt toch wel boven water. In een daarop volgende hernieuwde klacht tegen officier van justitie Laumen is gesteld dat hij ten onrechte geen strafvervolging zou hebben ingesteld tegen twee personen, die van zwendelpraktijken werden verdacht. De klacht is ingediend door de raadsman van een derde verdachte, die wel veroordeeld werd. Nieuwste gegeven is de klacht van de Maastrichtse hoofdofficier van Jusitie, mr Bauwens, die mr Ruijsink, de advocaat, die de affaire Laumen juridisch aan het rollen heeft gebracht disciplinair bij de Orde van Advocaten op het matje wil laten roepen. Hij zou een jong lid van de Griffie (die weigerde) hebben willen overhalen dossiers uit 1974 met betrekking tot de zaak Laumen beschikbaar te stellen. Dat is in strijd met de ambtseed. Het hernieuwd openen van de zaak tegen de vroegere RSV-president-commissaris de Vries inzake ingediende declaraties is wederom een bewijs dat Vrouwe Justitia soms heel sterk in twijfel geraakt als geruchtenstroom en feitenmateriaal aan elkaar gerijgd worden als een breiwerk vol gaten. Pas als feiten en verdachtmakingen van elkaar gescheiden zijn is justitioneel een standpunt te formuleren. Goede Morgen: te sterke publieke druk onderdrukt soms de vaardigheid van het recht.

Het weer

Droog en zonnig met middagtemperaturen van 22 tot 26 graden. Zwakke tot matige wind uit uiteenlopende richtingen.

Vrijdag t/m maandag: morgen nog zomers en warm, daarna enkele regen- en/of onweersbuien en minder warm.

Loket

Minister Rietkerk vindt dat met uitzondering van kleine gemeenten ATV niet mag leiden tot vermindering van de openstellingstijd van gemeentelijke loketten. Integendeel, verlenging van bedrijfstijd bij de gemeente is zelfs wenselijk. Aldus zijn antwoord aan het D'66-Kamerlid Groenman. Zij signaleerde dat wegens ATV diverse gemeenten de dienstverlening aan het loket op vrijdagmiddag staken. Rietkerk heeft wel begrip voor kleine gemeenten met technische herbezettingsproblemen van ATV. Overigens zijn bij zowel kleine als grotere gemeenten de loketten vaak al in de middaguren gesloten, constateert Rietkerk. Helaas, want 'ambtelijke openingen' richting publiek zijn nooit weg.

Grote partij schoenen gestolen

Na benoeming van pastoor

Kerkbestuur treedt af

door rob peters

LIMBRICHT – Het voltallige kerkbestuur van de parochie St.-Salvius in Limbricht is afgetreden na de benoeming van pastoor Bronneberg van Guttecoven tot opvolger van pastoor De Vos in Limbricht. De kerkbestuursleden dr. J. Bovend'eerdt, J. Corten, mevrouw M. Houben-De Kock, Th. Minkenberg en mevrouw Thissen- Crijns voelen zich door het bisdom verkocht en verraden omdat ondanks vele beloften van inspraak en medezeggenschap tegen de wil van het kerkbestuur toch de als uiterst conservatief te boek staande pastoor Bronneberg werd benoemd.

Pastoor Bronneberg van Guttecoven wilde gisteravond laat niet reageren op het besluit van het kerkbestuur dat verleden week na een langdurig gesprek met de nieuw te benoemen pastoor het bisdom 'nee' liet horen.

● Zie verder pag. 19

Straffen voor AIDS-dragers in Australië

SYDNEY – Dragers van de ziekte AIDS kunnen in het Australische Nieuw-Zuid-Wales boetes van circa 11.000 gulden krijgen wanneer zij de ziekte welbewust op een ander overdragen. De deelstaatregering heeft gisteren haar goedkeuring aan een desbetreffend wetsvoorstel gegeven. AIDS verwoest het menselijk afweermechanisme tegen infecties en leidt nagenoeg steeds tot de dood van de patiënt.

De homoseksuele gemeenschap en de federale hulpdienst voor AIDS-patiënten in Nieuw-Zuid-Wales vrezen dat door het plan de drempel voor patiënten om hulp te vragen hoger wordt. Volgens het voorstel, dat in september aan het parlement van de deelstaat wordt voorgelegd, kunnen voorts artsen tot een boete van 2.200 gulden worden veroordeeld als zij nalaten AIDS-gevallen bij officiële gezondheidsdiensten te melden.

Meisje vindt levensgevaarlijke slang in Nijmegen

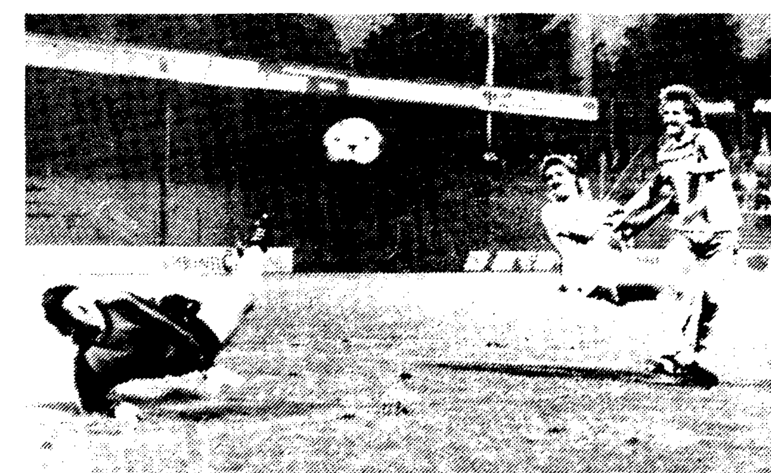
NIJMEGEN – Een 20-jarige inwoonster van Nijmegen heeft gisteren op het spoorwegemplacement in haar woonplaats een levensgevaarlijke Zuidamerikaanse slang gevonden. Volgens deskundigen is een beet van het dier zonder meer dodelijk, aldus een woordvoerder van de Nijmeegse politie. De vrouw is voor onderzoek naar een ziekenhuis gebracht omdat ze wat slijm van het reptiel op haar huid heeft gekregen.

De Nijmeegse heeft de slang met een doekje opgepakt en in een emmertje mee naar huis genomen. Daar waarschuwde ze de politie, die aanvankelijk ook geen raad wist met het ongeveer een meter lange dier. Een te hulp geroepen deskundige sloeg echter onmiddellijk groot alarm omdat het volgens hem gaat om de levensgevaarlijke 'Landspuntslang'. De politie heeft het dier in een container opgesloten die volgens de politiewoordvoerder pas weer open gaat als de eigenaar van het beest, vermoedelijk een verzamelaar, zich meldt. Die eigenaar krijgt volgens de woordvoerder behalve de slang tenminste ook een flinke reprimande mee naar huis.

Magnetron bleek controlemeter voor snelheid...

ROERMOND – Een Roermondse heeft per abuis een snelheidscontrolemeter van de politie meegenomen. Zij ontdekte het kastje tussen een aantal vuilniszakken toen ze in haar auto over de Kapellerlaan reed. De vrouw dacht dat het om een defecte magnetron ging die bij het huisvuil was gezet. In de veronderstelling dat haar man die wel kon repareren borg ze het kastje op in de kofferbak. De politie die de activiteiten van de vrouw op afstand had gevolgd hield haar korte tijd later staande. Met het schaamrood op de kaken gaf ze de snelheidscontrolemeter weer terug.

De politie kon zelf hartelijk om het misverstand lachen en zag af van een proces-verbaal.



● *John Linford (rechts) scoort het beslissende doelpunt voor Fortuna.* Foto: PETER ROOZEN

- **Fortuna kraait victorie**
- **Roda JC, MVV en VVV onderuit**
- **PSV troeft Ajax af**
- **WK-tijdrijders slechts zevende**

VIER DODEN EN TIENTALLEN GEWONDEN IN KAAPSTAD

Grof geweld smoort marsen op Pollsmoor

KAAPSTAD – De Zuidafrikaanse politie heeft gisteren met grof geweld voorkomen dat de massademonstratie naar de Pollsmoor-gevangenis, waar de tot levenslang veroordeelde ANC-leider Nelson Mandela gevangen wordt gehouden, doorgang zou vinden. Vier mensen werden gedood en tientallen raakten gewond door het gecombineerde politie- en legeroptreden, terwijl zeker 27 mensen werden gearresteerd.

Reeds dinsdagnacht richtten leger- en politie-eenheden, uitgerust met automatische geweren, stokken, zwepen, traangaspistolen en honden en gesteund door zogenaamde Casspirs (kleine gevechtswagens) wegversperringen op in de woonwijken Athlone, Mitchell's Plain en de aangrenzende zwarte woonwijk Guleto.

Later bleek dat de politie ook uitstekend op de hoogte was van de strategie die de organisatoren hadden uitgestippeld. Omdat na de afkondiging van het verbod op de demonstratie en de arrestatie van dominee Allan Boesak, rekening werd gehouden met een grimmige intimidatiestrategie van de politie, was besloten niet voor een gecoördineerde demonstratieve optocht naar de Pollsmoor-gevangenis te kiezen, maar voor een tocht die zou starten van verschillende plaatsen.

Vroeg

De vreedzame acties tegen het apartheidsbewind en voor de vrijlating van Nelson Mandela werden reeds gisterochtend vroeg gewelddadig de kop ingedrukt. Pogingen van een groep geestelijken om te bemiddelen werden door de politie genegeerd. Dertien geestelijken werden gearresteerd.

Een optocht vanuit Guguleto, waaraan duizend jongeren deelnamen, werd uiteengeslagen en hierbij werden vier mensen gedood onder wie een kind van twee jaar. Bij een achtervolging van een groepje studenten kwamen de zgn. veiligheidstroepen terecht bij de plaatselijke Hewitt-school, waar zich 4000 studenten hadden verzameld. De politie dreef de studenten uit de school met traangas.

Massademonstraties waren ook bij de twee universiteiten van Kaapstad, waaraan duizenden jonge studenten deelnamen. Ook deze twee optochten werden door de politie tot stilstand gebracht.

Beurs

De crisis in Zuid-Afrika kwam ook tot uiting in het besluit de effectenbeurs en de wisselmarkten te sluiten tot komende maandag. President Botha maakte dat besluit bekend nadat de koers van de rand tot een nieuw dieptepunt van 35 dollarcent was gezakt.



● *Zuidafrikaanse politiemannen slaan in Athlone een groep demonstranten uiteen.*

Ed Miedema overleden

HAELEN – In zijn woonplaats Haelen bij Roermond is gisteren vrij onverwacht op 72-jarige leeftijd pastoor Ed Miedema overleden. Hij werd op 20 september 1912 geboren in het Brabantse Sambeek en in 1938 tot priester gewijd van het bisdom Roermond.

Na kapelaan geweest te zijn onder meer in Sittard en Heerlen volgde zijn benoeming tot pastoor van de St.-Michaelparochie in Schaesberg. In de ogen van de toenmalige bisschop van Roermond was pastoor Miedema te modern. Dit leidde in 1968 tot zijn ontslag. De meeste parochianen kozen de kant van Miedema en richtten rondom hem de streekparochie „het Eikske" in Schaesberg op. Zij is aangesloten bij de Nederlandse basisbeweging.

Op het Eikske ging Miedema nog vrij regelmatig voor in de eucharistie ook na zijn pensionering toen hij zich vestigde in Haelen. Hij huwde met Gonnie Hermens hetgeen hem sancties bezorgde van de kant van de huidige bisschop van Roermond.

Zaterdag vindt in het gemeenschapshuis van de streekparochie het Eikske in Schaesberg om 12.00 uur de uitvaartdienst plaats, gevolgd door de crematie om 13.00 in het crematorium te Heerlen.

Voor produktie aspartaam en aminozuren

DSM overweegt bouw twee nieuwe fabrieken

door martin huppertz

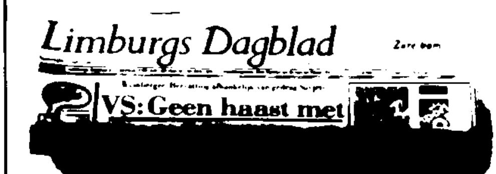
GELEEN – Eind dit jaar zal DSM beslissen of in Geleen een fabriek gebouwd wordt voor de bereiding van de nieuwe zoetstof aspartaam. Begin 1986 beslist DSM of, ook in Geleen, een fabriek voor de bereiding van kunstmatige aminiozuren (bouwstof voor eiwitten) wordt gebouwd. Beide stoffen behoren tot de zogenaamde 'nieuwe speerpunten' van DSM. Het chemisch concern gaat in de komende jaren het onderzoek naar mogelijkheden van een aantal nieuwe stoffen zeer krachtig ter hand nemen. Het daartoe opgestarte researchprogramma gaat in de komende vier tot vijf jaar zeker 500 miljoen gulden kosten.

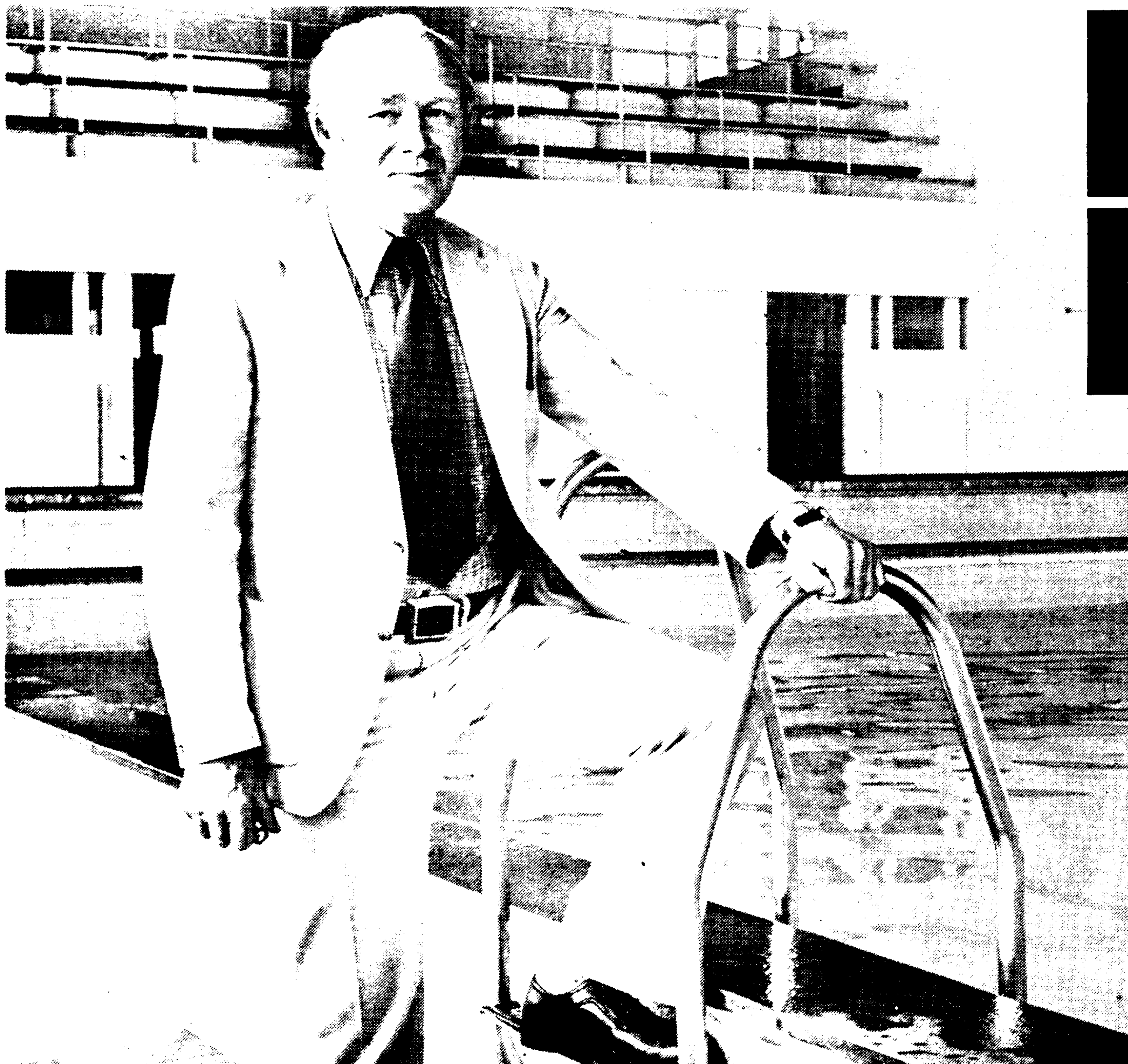
Onderdeel van di researchprogramma is de bouw van een nieuw laboratorium – een investering van 60 miljoen gulden – aan de westzijde van het Centraal Laboratorium van DSM in Geleen. Daarvoor werd gisteren de eerste steen gelegd.

Bij die gelegenheid maakte de nieuwe directeur Research en Octrooien van DSM, ir. Dick Venderbos, bekend dat DSM op een aantal gebieden, waaronder de toepassingen van aminozuren, een leidende positie heeft ingenomen. Dat wordt ook over de hele wereld door onderzoekers erkend. Aminozuren vormen niet alleen de grondstof voor de bereiding van de zoetstof aspartaam, maar ook voor een nieuwe, kunstmatige penicilline en voor gewasbeschermingsmiddelen. Bij DSM werken ongeveer zeventig onderzoekers aan het commercieel maken van de produktie van aminozuren.

DSM zal de komende jaren per jaar 120 tot 150 nieuwe medewerkers voor de researchafdeling aannemen. Tweederde van hen zijn van academisch- of HBO-niveau. De personeelswerving verloopt, aldus Venderbos, zeer goed. DSM werft ook met succes in België nieuw onderzoekspersoneel aan.

● Zie verder pag. 5





Stef Skibicki

zegt na 40 jaar 'sportwezen' officieel vaarwel

„Weerstand, daar blijf je wakker van"

MAASTRICHT – Stef Skibicki. Een naam, die in Limburg en ook daar buiten, onmiddellijk gekoppeld wordt aan het begrip 'sport' in de meest ruime betekenis. Van Sport-fondsenbaden tot recreatieve sport-accommodaties, van sport-trainer tot technisch sport-adviseur. Er heeft zich de laatste decennia op dit vlak in onze provincie weinig gerept waar niet zijn naam aan verbonden is. „Sport is mijn leven". Het is van jongs af aan zijn lijfspreuk gebleven. Een parool dat hij daadwerkelijk zou invullen. Nu, na veertig jaren vindt hij het welletjes. Daar komt bij dat de jaren hem binnen de categorie van 'pensioengerechtigden' hebben gesluisd. Komende vrijdag gaat het dan toch gebeuren: zijn afscheid. Officieel wel te verstaan. Immers, wie zal het weten wat Stef Skibicki vooralsnog toch niet kan laten.

Reeds in zijn jonge jaren werd Skibicki een gevierd clubtrainer en -manager. Een all-rounder, dankzij de gedegen sportopleiding die hij achter de rug had. Niet alleen voor de zwemsport, maar ook voor het voetballen, hockey en boksen werd bij hem aangeklopt. „Erg veel verstand had ik er toen niet van, maar ze vonden me nu eenmaal goed omdat ik een buitenlands klinkende naam had," gniffelt Stef Skibicki relativerend na bij de herinnering aan zijn tijd als jonge coach en manager van een dozijn sportverenigingen. Dat was nog in die goeie, ouwe tijd toen leden van van een voetbalclub op aandringen van de onvermijdelijke geestelijke adviseur de christelijke groet dienden te brengen alvorens de bal werd afgetrapt.



De datum 26 maart 1945 ligt in zijn geheugen verankerd. Die dag was het begin van wat zou uitmonden in een succesvolle loopbaan in het 'sportwezen'. Stef Skibicki werd zwem-instructeur bij de N.V. Sportfondsenbaden. Eerst in Heerlen en kort daarna als chef-instructeur in Maastricht. „Ik heb drie generaties Maastrichtenaren zwemles gegeven. Gemengd en ongemengd." Zijn ere-lidmaatschap van de Maastrichtse zwem- en poloclub MZ&PC illustreert dat Stef Skibicki het bij zijn taakopvatting niet louter bij zweminstructie heeft gelaten.

Inspiratie

Al circuleerde hij vooral in die eerste jaren hoofdzakelijk in de onmiddellijke nabijheid van gechloreerde zwembassins, zijn aspiratie voor de sport in het algemeen leidde tot inspiratie in het bijzonder. Zwem-instructeur Skibicki werd op de duur tevens tennis-instructeur, ski-leraar (in Oostenrijk), leider van sportcursussen en organisator van sportevenementen. Daarnaast vertrouwde de 'Sportfondsen' hem de opleiding tot zweminstructeur en zwembadbedrijfsleider toe.

Stef Skibicki is er de man niet naar om niet verder te kijken dan een zwembassin breed en lang is. Waar wordt gesport, is behoefte aan accommodatie. Sportvoorzieningen stellen specifieke eisen. Stef Skibicki, inmiddels directeur van het Sportfondsenbad Maastricht geworden, werd dagelijks geconfronteerd met het feilen en falen van het toch al weinige wat Limburg in die jaren op dat vlak te bieden had. Zo ontdekte hij een gat in een veelal verwaarloosd en onderschat specialisme. Hij sprong er middenin.

In binnen- en buitenland verdiepte hij zich in wat er zoal komt kijken bij het opzetten en exploiteren van sportaccommodaties, zowel sec als recreatief. Zo werd hij in en buiten Limburg een renommé bij het opzetten van sport- en recreatieve voorzieningen. Er is nauwelijks een gemeente in Limburg waar hij niet als technisch adviseur is binnengehaald. In 1963 werd hij technisch adviseur van de provinciale werkgroep voor sportaccommodaties. Het aantal gemeenten, waar hij als adviseur deel uitmaakt van de raad van beheer van sport- en recreatieve complexen telt heel wat turven.

„Sport is in wezen altijd mijn hobby geweest en gebleven. Ik heb er altijd groot plezier in gehad om initiatieven in het kader van het sportgebeuren te helpen stimuleren. Of dat nu zakelijk of ideëel was. Wat dat laatste betreft heb ik me als adviseur en ontwerper altijd volledig ingezet om sportaccommodaties voor gehandicapten van de grond te krijgen, van het Franciscus-oord en de Pepijnklinieken tot Brazzaville toe. Waar op dit moment nog fors aan wordt getrokken, is de totstandkoming van een therapeutisch zwembad voor de dubbel gehandicapte kinderen van de Maasgouwschool in Maastricht."

Zijn energie en taai doorzettingsvermogen zijn in die jaren bestand gebleken tegen heel wat tegenwind, die soms tot stormkracht kon aanwakkeren. „Ze hebben het me vaak niet gemakkelijk gemaakt en ik ben zelf ook niet altijd gemakkelijk geweest. Maar, hoe harder de weerstand, hoe harder ik er tegenaan ben gegaan. Mijn mond is altijd net groot genoeg geweest om me niet te laten overstemmen. Cadeau gekregen heb ik het allemaal beslist niet. Ik mag dat eigenlijk wel. Daar blijf je wakker bij. Niettemin, ik heb veel geluk gehad, al mag ik wel zeggen dat ik aan dat geluk ook zelf een beetje heb meegeholpen."

Kroon

Onbetwist de kroon op zijn actief leven voor en met de sport vormt het recreatiecentrum, waaraan hij gestalte heeft gegeven: De Dousberg in Maastricht. Ook dat is er allerminst vanzelf gekomen. Aanvankelijk wilde de gemeente alleen maar weten van een louter openlucht-zwembad. Voor Stef Skibicki is het toen in figuurlijke zin een volhardend staaltje van 'zwemmend redden' geworden. Het werd dankzij hem een gecombineerd complex van openlucht- en binnenbaden. Daarmee was de basis gelegd van wat inmiddels in de groei is van een riant multifunktioneel recreatief centrum, inclusief camping, tennishal en tennis-buitenbanen. Een target-golfbaan en een sporthotel staan er aan te komen. Ook dat is niet zonder rimpels verlopen. Waar gewerkt wordt, vallen spaanders. Daartoe behoren ook die van de onlangs gevelde populieren op het Dousbergterrein, die inmiddels in Maastricht tot een politiek item zijn verheven.

● *De gaande en komende man van het recreatiecentrum De Dousberg Stef Skibicki en Gerard van der Heyden*

Het directeurschap van De Dousberg is inmiddels overgedragen aan Gerard van der Heyden. „Gerard mag wel lachen. Hij vindt een gespreid bedje," badineert Stef Skibicki op de vooravond van zijn non-actief. „Uit ervaring weet ik, dat dit bedje regelmatig moet worden opgemaakt. De vier jaren dat Gerard en ik hebben samengewerkt, sterken me in de overtuiging dat dit best zal lukken. Daar heb ik het volste vertrouwen in."

Nu, vrijdag 30 augustus, volstrekt zich zijn officiële adieu. Zijn afscheidsreceptie, die plaatsvindt in het tenniscentrum van de Dousberg, is geprogrammeerd van 17.30 tot 19.30 uur. Stef Skibicki: „Laat niemand schromen om te komen. Iedereen, en dat zijn vele sportvrienden uit heel Limburg, is van harte welkom."

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Alternatief

Na met stomme verbazing het artikel in het Limburgs Dagblad van 17 augustus over deze heer Lyesen gelezen te hebben, kan ik het niet nalaten daarop commentaar te geven.
Als eerste: die ophef die hij maakt over wat hij allemaal kan. Bijv. de goede contacten met allopathie, de gewone geneeskunde. Het bewust afwijzen van de geheimzinnige handoplegging. En dan nog het "typerende" voor de heer Lyesen, de strenge afwijzing dat de alternatieve methoden alleen werken als je er in gelooft. Dan wil ik de heer Lyesen er op wijzen dat ook de andere genezers niet met hocuspocus werken. En de drie punten waar hij dan zo in "uitblinkt", voor andere genezers vanzelfsprekend zijn. Het ergste van alles is nog dat hij een goede genezer aanvalt en op een misselijke manier probeert hem door het slijk te halen. Hiermee wil de heer Lyesen even zeggen dat ik bij deze genezer in behandeling ben en velen met mij en met succes.
En ik wil ten eerste er op wijzen d[...] een behandeling geen ƒ 200,– kos[...] De heer Lyesen schijnt een voorlie[...] de te hebben om met getallen [...] goochelen.
Ten tweede: deze genezer bindt [...] patienten niet aan zich op leven e[...] dood. Als deze genezer iemand ni[...] kan helpen, dan zegt hij dat ook.
Ten derde: deze genezer werk[...] reeds met hypnose zonder gekno[...] toen de heer Lyesen waarschijnlij[...] nog aan moeders rokken hing.
En ik weet ook dat deze genezer [...] hypnose niet als "speelgoed" g[...] bruikt, alleen als het dringend n[...] dig is.
Hiermee wil ik de heer Lyesen a[...] leen dit zeggen: „Om op deze wij[...] reclame voor zichzelf te make[...] vind ik uiterst onsympathiek. Ee[...] goede genezer heeft reclame o[...] deze manier niet nodig. Dat doe[...] mensen zelf wel die door een goe[...] genezer geholpen zijn. En daar ho[...] ik dan ook bij. Niet beïnvloed, nie[...] gehypnotiseerd en gelukkig he[...] normaal.

HEERLEN **Mevr. G. Teelin[...]**

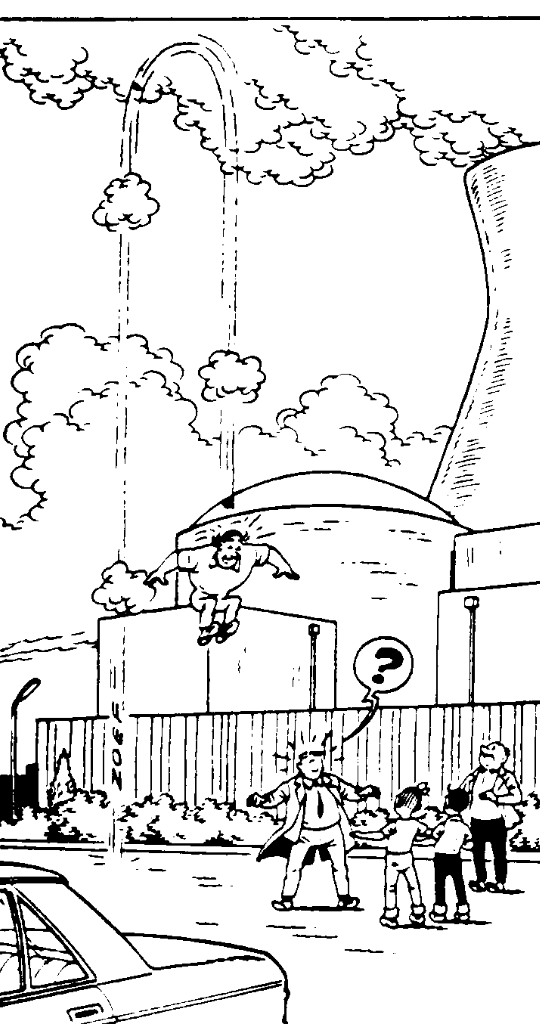
puzzel van de dag

vrijwel	▼	spijkeren	bloembed	▼	▼	gebrek / bloem	▼
zend- en ontvang-draad ▶		▼					
tuin ▶ / haag						aan het ge noemde	
▶			deel van de hals ▶ / alleen-zang			▼	
pl. op Ameland ▶ / water-balspel			▼	bijbelse stad ▶			wagen-spoor
▶				opening ▶			▼
▶				manne-tjesbij ▶			
part / antilope ▶					achter ▶		

Oplossing van gisteren

- k - d - a - m
- r e a c t i e
- a r m o e d e
- k e e l - o s
p e n - b i - -
- l - b e l e m
g e n e r l e i
- n o o t - r e

de mooie millirem





panda

EN NU IS DE TIJD GEKOMEN OM TE LATEN ZIEN HOE DE WARE ONTHECHTE ZICH BOVEN AARDS GEVAAR VERHEFT. HIER IS DE BOL VAN H'AP. KLIM DAARMEE NAAR VOREN EN TOON HEM AAN DE ROVERS VAN DIT VOERTUIG.
D-DAT AARDSE GEVAAR
IS WEL ERG GEVAARLIJK
ZODAT IK
ME TOCH
LIEVER GOED HECHT...
53-172

recept

Varkenslapjes met gember

Het zijn vaak de kleinigheden die een maaltijd tot een echt feestmaal maken. Wat kruiden, specerijen, een uije of een teentje knoflook, een beetje van dit en een beetje van dat. En als er dan ook nog wat plezier in het kokkerellen bij aanwezig is, kan het niet meer mislukken. Probeer het eens met varkenslapjes met gember.

Benodigdheden: 500 g magere varkenslapjes, teentje knoflook, 2 stukjes gember of een eetlepel gembersap, zout en peper, 20 g boter of margarine, een bouillonblokje, ketjap of worcestersauce.

Wrijf het vlees in met wat peper en laat dat een uur intrekken. Doe zout erop. Wrijf vervolgens de pan in met het teentje knoflook en laat de boter bruin worden. Bak daarin het vlees aan beide kanten bruin. Voeg wat water toe en laat het vlees op een heel zacht vuur zo'n drie kwartier sudderen. Maak de saus af met een eetlepel ketjap of worcestersaus plus het bouillonblokje.
Dien dit op met fijn gesneden gebakken champignons als garnering.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045 452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66.-
per maand ƒ 22.-

'Fraudedebat' in Tweede Kamer:

Leiding draait op voor schulden door onbehoorlijk bestuur

DEN HAAG – De Tweede Kamer gaat akkoord met het voorstel van de regering om bestuurders van rechtspersonen (vennootschappen, commerciële verenigingen en stichtingen) in de toekomst bij faillissement hoofdelijk aansprakelijk te stellen voor de schulden indien het bestuur zijn taak kennelijk onbehoorlijk vervuld heeft en dat een belangrijke oorzaak is van het faillissement. Dat bleek gisteren tijdens een debat in de Tweede Kamer over twee wetsvoorstellen ter bestrijding van fraude.

Over het tweede wetsvoorstel van minister Korthals Altes van Justitie was de Kamer aanmerkelijk minder enthousiast. Daarbij gaat het over het hoofdelijk aansprakelijk stellen van de bestuurders indien er sprake is van niet betaalde sociale premies, pensioenpremies en loon- en inkomstenbelasting. Volgens het voorstel van de minister moeten bestuurders hun onvermogen om aan de genoemde verplichtingen te voldoen tijdig aan de uitvoerende organen melden. De bestuurders zouden alleen aansprakelijk worden gesteld als aannemelijk is dat het niet betalen het gevolg is van onbehoorlijk bestuur.

De PvdA zal, naar uit de bijdrage van het Kamerlid Vermeend bleek, vermoedelijk eveneens voor dit voorstel stemmen. CDA en VVD hebben er heel wat meer moeite mee. Deze fracties zijn namelijk van mening dat de kwestie van de hoofdelijke aansprakelijkheid al voldoende wordt geregeld in het eerste voorstel, zodat een aparte wettelijke regeling voor premies en belastingen niet meer nodig is. Het CDA is echter bereid ook voor dit voorstel te stemmen, op voorwaarde dat er na vijf jaar een evaluatie van de werking plaatsvindt. VVD-woordvoerder De Grave stelde voor het voorstel over de premies en belastingen eerst nog een paar jaar op de plank te laten liggen en dan later te bezien of er nog behoefte aan is.

Onderzoek

De wetsvoorstellen van Korthals Altes vloeien voort uit de onderzoeken die de afgelopen jaren gedaan zijn naar de omvang van de fraude in Nederland. Een eerste aanzet daartoe werd in 1980 gegeven bij het uitkomen van het rapport-Van Bijsterveld, waarin werd becijferd dat de overheid als gevolg van fraude jaarlijks ongeveer 11 tot 15 miljard gulden aan inkomsten mist. De Grave (VVD) vindt dat een curator die bij de afwikkeling van een faillissement stuit op strafbare feiten, de verplichting moet hebben van deze feiten aangifte te doen. Momenteel is het nog zo dat de curator alleen de bevoegdheid heeft om aangifte te doen.

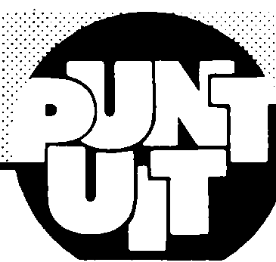
Ariënskonvikt Utrecht erkende priesteropleiding

UTRECHT – Het aartsbisdom Utrecht heeft het Ariënskonvikt thans doen uitgroeien tot erkende priesteropleiding voor het aartsbisdom Utrecht en het bisdom Groningen. Het konvikt, waarin priesterstudenten samenwonen zodat het 't karakter heeft aangenomen van een seminarie-nieuwe-stijl, is een schepping van Johannes kardinaal Willebrands, die het in zijn functie van aartsbisschop van Utrecht op 20 februari 1979 heeft opgericht.

Het biedt met ingang van 1 september een hogere beroepsopleiding pastoraat, in eigen verantwoordelijkheid. Voor de uitvoering is een samenwerkingsovereenkomst gesloten met de Katholieke Theologische Hogeschool Utrecht. Vijf studenten beginnen 1 september aan de nieuwe hogere beroepsopleiding. Voorts telt het konvikt nog 37 priesterstudenten.

Overigens hebben de bisschoppen de hoop nog niet opgegeven, dat ook de KTHU kerkrechtelijke erkenning zal krijgen. Rector Rentinck verwacht die zelfs binnen enkele jaren.

In het bisdom Roermond functioneert een seminarie-oude-stijl, daar bisschop J. Gijsen alleen aan zo'n priesteropleiding zijn bisschoppelijke zegen heeft willen geven voor de vervulling van priestervacatures in zijn bisdom.



Infolijn

● Het landelijk Coördinatieteam Aids start met ingang van maandag met telefonische informatie over de gevreesde ziekte aids. Deze aids-infolijn zal van maandag tot en met vrijdag van 15 tot 20 uur te bereiken zijn onder de nummers 020-244.244 en 020-244.245. Een aantal daarvoor getrainde vrijwilligers zal het publiek tijdens die uren te woord staan over alle aspecten die verbonden zijn aan de ziekte aids. Dr J. van Londen, directeur-generaal voor de volksgezondheid van het ministerie van WVC zal het telefoonproject maandag officieel in gebruik stellen.

Geen defecten

● *Bij een extra inspectie van de staart en het afsluitingsstuk van de passagierscabine van zeven Boeings-747 van de KLM zijn geen defecten geconstateerd. Een KLM-woordvoerder heeft dat gisteren gezegd. De zeven gecontroleerde toestellen werden in de periode van 1971 tot 1975 afgeleverd aan de KLM. De resultaten van het onderzoek waren volgens de KLM-zegsman van dien aard dat elf 'jongere' Boeing-747's van de KLM vooralsnog niet aan een extra inspectie worden onderworpen. Totaal heeft de KLM negentien stuks van dat type vliegtuig in bezit. De KLM besloot een extra inspectieprogramma voor de staartstukken van de Boeings op te zetten naar aanleiding van het ongeluk met de Japanse Boeing-747 deze maand.*

Wapens

● **De vijvers rond kasteel Rosendael in het Gelderse Rozendaal (bij Arnhem) blijken barstensvol te zitten met niet ontplofte explosieven uit de Tweede Wereldoorlog. Het gaat vooral om granaten van Engelse makelij. Het opruimen van de munitie, waarmee de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) samen met een gespecialiseerd baggerbedrijf inmiddels vrijwel dagelijks in de weer is, gaat ruim een miljoen gulden kosten. De aanwezigheid van explosieven in de vijvers kwam twee maanden geleden aan het licht tijdens opknapwerkzaamheden in het kasteelpark. In het kader van die opknapbeurt worden alle vijvers en beken uitgebaggerd. De EOD heeft inmiddels ruim 80 niet geëxplodeerde granaten uit de vijvers opgevist.**

Tuchthuis

● Een kantonrechtbank in het Zwitserse Chur heeft de 22-jarige Westduitse student Thomas Hägin veroordeeld tot 3.5 jaar tuchthuis wegensmedeplichtigheid aan de ontvoering van Axel Sven Springer, de kleinzoon van de Westduitse uitgever Axel Springer. De aanklager had 4.5 jaar tuchthuis geëist, terwijl de verdediger had aangedrongen op een straf van maximaal 10 tot 14 maanden. Axel Sven Springer werd op 21 januari van dit jaar ontvoerd uit het internaat in Zuoz in Zwitserland waar hij verbleef.

Gevlucht

● *Een Sovjetrussische soldaat is enkele dagen geleden vanuit Tsjechoslowakije naar West-Duitsland gevlucht. Dit is van de zijde van de Duitse grenspolitie vernomen. De vluchteling heeft politiek asiel gevraagd. De soldaat slaagde er ondanks geweervuur van Tsjechoslowaakse grenswachten in de grens bij Tischenraut in Beieren te passeren.*

Neergestort

● **Een vliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht is dinsdag nabij de luchtmachtbasis Beale in de staat Californië neergestort. Alle zeven bemanningsleden zijn bij het ongeluk om het leven gekomen. Het neergestorte toestel was een KC-135 tankvliegtuig, een militaire uitvoering van de Boeing-707.**

Opgespoord

● De Salvadoraanse autoriteiten hebben drie leden van een guerrillagroep gearresteerd, die ervan worden verdacht in juni in San Salvador een aanslag te hebben gepleegd die aan 13 personen het leven heeft gekost. Dit heeft de Salvadoraanse president José Napolean Duarte meegedeeld. Onder de slachtoffers van de aanslag bevonden zich vier Amerikaanse mariniers en twee Amerikaanse burgers. De aanslag van juni werd opgeëist door een commandogroep van de Revolutionaire Partij van de Arbeiders van Centraal-Amerika PRTC. Deze organisatie maakt deel uit van het uit vijf groeperingen bestaande Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Marti, dat het Salvadoraanse bewind sinds 1980 bestrijdt.

Brokx: huurverhoging zal in praktijk meevallen

Kamermeerderheid stemt in met nieuw huurstelsel

DEN HAAG – De regeringsfracties, CDA en VVD, stemmen in met de voorstellen van staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting tot herziening van het huurpuntenstelsel per 1 juli komend jaar. Zowel Wolters (CDA) als De Beer (VVD) gaan ervan uit dat de kritiek van onder meer de Nationale Woningraad en de overkoepeling van woningbouwcorporaties op de plannen van Brokx gebaseerd is op een theoretische benadering die niet deugt. De Woningraad kwam in zijn becijfering tot een toeneming van de huurharmonisatiekloof van tweehonderd miljoen gulden tegen een raming van Brokx van 94 miljoen gulden. Dat bedrag zou in theorie extra moeten worden opgebracht door huurders van woningen met relatief te lage huren.

Brokx betoogde dat die huurverhoging het theoretische maximum voorstelt, en dat het in de praktijk nogal zal meevallen. Bovendien bleek hij gisteren tijdens een uitgebreide commissievergadering bereid de extra huurverhoging voor etagewoningen zonder lift in te perken. Uiteindelijk resulteert daardoor volgens de staatssecretaris slechts een toeneming van de harmonisatiekloof van circa de helft van de oorspronkelijk geraamde 94 miljoen gulden. Brokx zegde PvdA-woordvoerder De Pree toe dat hij alsnog met de deskundigen van de woningraad overleg zal plegen om uit te vinden waar de aanmerkelijke verschillen in de ramingen aan te wijten zijn.

Hamvraag daarbij is dat de Woningraad uitkomt op een toeneming van het aantal woningwetwoningen dat krachtens de huurharmonisatie extra huurverhogingen krijgt opgelegd van thans ruim 17 tot ruim 41 procent. De huurkloof die moet worden ingehaald zou gemiddeld toenemen van bijna zeven tot ruim veertien gulden per jaar. Brokx komt voor alle Nederlandse huurwoningen op grond van een steekproef tot een afneming van het aantal woningen dat meedoet met de huurharmonisatie van 53 tot 52 procent. De in te halen huurkloof zou weliswaar gemiddeld per woning wat toenemen, maar ook dat valt mee nu de etagewoningen zonder lift worden gespaard bij de toekenning van extra huurpunten.

Cijferoorlog

Brokx zal de Kamer van het overleg met de Woningraad over de 'cijferoorlog' komende week nog per brief op de hoogte stellen. Brokx beklemtoonde dat zijn voorstellen niet louter neerkomen op huurverhogingen. Per saldo is de huurder niet slechter af, ook al omdat huurwoningen met achterstallig onderhoud in huur kunnen zakken.



● In deze 'gemodificeerde' auto wil Franz Burbach uit Keulen proberen het Kanaal over te steken, om al doende terecht te komen in het 'Guiness Book of Records'. Van het allergrootste belang is uiteraard het drijfvermogen van de auto en derhalve heeft Franz het voertuig voorzien van wielen met een diameter van 2.20 meter. De motor is waterdicht gemaakt om te voorkomen dat hij 'verzuipt'. Wagen en chauffeur hebben in Keulen inmiddels de eerste 'watertesten' met goed gevolg doorstaan.

Ambtelijke werkgroep:

'Politie uitbreiden met zeker duizend reservisten'

DEN HAAG – Een interdepartementale werkgroep reservepolitie bepleit in haar rapport 'Naar erkenning van de reservepolitie' om het aantal reservisten bij de gemeentelijke korpsen uit te breiden van 3.500 (1984) tot 4.500. Ook bij de rijkspolitie, die in 1984 kon beschikken over ruim 2.600 reservisten, zouden de kleinere korpsen op ministens tien vrijwilligers moeten kunnen bogen. Het rapport is gisteren aan de Tweede Kamer aangeboden door de ministers Rietkerk (Binnenlandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie).

In het rapport van de werkgroep, dat voor advies het land is ingestuurd, wordt volmondig erkend dat met name de politievakbonden tegen het vrijwilligerswerk bij de politie bezwaren koesteren. Daaraan dient dan ook 'bijzondere aandacht' te worden besteed, zo menen de ambtenaren die het rapport hebben opgesteld.

Spoorwegstaking in Engeland van de baan

LONDEN – De 11.000 man geleidepersoneel van de Britse spoorwegen hebben vorige week met een kleine meerderheid besloten niet te gaan staken tegen een plan van de genationaliseerde spoorwegen, voortaan alleen treinen met een bestuurder te laten rijden. Dit is woensdag meegedeeld. Aan de stemming heeft 48 procent van de treinbegeleiders meegedaan. Van hen stemden er 4.815 tegen en 4.360 voor een nationale staking.

Diesel morgen 2 cent duurder

ROTTERDAM – De prijs van autogasolie (diesel) gaat morgen met 2 cent omhoog als gevolg van de sterk gestegen noteringen voor gasolie op de internationale produktenmarkt. Dat komt voort uit de koude nazomer waardoor de seizoensmatig stijgende vraag naar gasolie eerder optreedt. De meest voorkomende prijs van diesel wordt 1,21 gulden (zelftank) per liter. Daarnaast gaan de prijzen van huisbrandolie en petroleum met respectievelijk 1,7 tot 2 cent en 2 cent omhoog, zo is gisteren in Rotterdam meegedeeld. De prijzen van super en normale benzine, LPG en stookolie blijven onveranderd.

Zuid-Afrika: staking in zeven mijnen

JOHANNESBURG – De zwarte mijnwerkersbond NUM heeft gisteren besloten dat zijn leden met ingang van zondag in staking zullen gaan bij vijf goudmijnen en twee steenkoolmijnen. Als de betrokken mijnbouwmaatschappijen repressailles nemen tegen de stakers zullen de overige NUM-leden in het hele land hun solidariteit tonen. De bekendmaking volgde na een laatste overlegronde over loonsverhoging tussen NUM-leider Cyril Ramaphosa met de mijndirecties.

Hoogleraar: ombuigen tot 18 miljard moet

DEN BOSCH – „Geen enkel kabinet, van welke signatuur ook, ontkomt de komende kabinetsperiode aan ombuigingen in de orde van 17 tot 18 miljard gulden, wil onze economie niet opnieuw ernstig worden geschaad". Dat zei prof. dr N. Tiemstra, hoogleraar bedrijfseconomie aan de Katholieke Hogeschool Tilburg, gisteren in Den Bosch bij de presentatie van een in boekvorm gegoten verslag van het onlangs in Noord-Brabant gehouden congres 'Business Enterprises: Where and How, Now and in Future'.

Als een dergelijke ombuiging er niet komt riskeert Nederland volgens Tiemstra ook internationale terechtwijzingen. Ombuigingen in die orde van grootte zijn nodig in verband met de dalende aardgasbaten en de aanzienlijk toenemende rentelasten. Tiemstra verwacht, dat die van 27,5 miljard gulden dit jaar zullen stijgen tot ongeveer 55 miljard in 1989. Overigens denkt de Tilburgse hoogleraar, dat het financieringstekort ook bij ombuigingen van een dergelijke omvang niet veel meer dan 0,5 procent per jaar zal kunnen dalen.

Westduitse spionagezaak breidt zich uit

Spionnen voor DDR gearresteerd in Luzern en Londen

BONN – In de Bondsrepubliek Duitsland is opnieuw een DDR-spion ontmaskerd. Hij is er echter in geslaagd bijtijds naar Oost-Duitsland te vluchten. Het gaat om een langjarige vriend van een medewerker van de binnenlandse veiligheidsdienst in Keulen, de dienst waarbij de naar Oost-Berlijn overgelopen Hans Joachim Tiedge (48) chef van de contraspionage voor de DDR was. In Londen en Luzern werden twee Duitse echtparen gearresteerd, die ervan worden verdacht voor de Oostduitse geheime dienst te hebben gewerkt. Het in Zwitserland gepakte echtpaar zou contacten hebben gehad met de onlangs gearresteerde secretaresse uit het bureau van de bondspresident, Margarete Höke.

In Bonn wordt aangenomen dat deze vrouw aanzienlijk meer schade heeft berokkend dan aanvankelijk werd gedacht. Zij had kennelijk ook inzicht in kabinetsprotocollen en andere vertrouwelijke en geheime documenten. Het dagblad Die Welt schrijft dat Margarete Höke in het voorjaar van 1983 twee weken lang secretaresse was van de 'inval-president' in de geheime bunker in het Ahrdal. Van daaruit moet West-Duitsland in geval van nood geregeerd worden en voor dat doel wordt met enige regelmaat geoefend.

Inmiddels staat vast dat de vroegere president van de Bundesverfassungsschutz (binnenlandse veiligheidsdienst), Heribert Hellenbroich (48), die nog maar een maand geleden tot president van de federale geheime dienst in Pullach werd gepromoveerd, met vervroegd pensioen zal worden gestuurd. Hij wordt waarschijnlijk opgevolgd door de huidige Westduitse ambassadeur bij de NAVO, Hans-Georg Wieck. Hellenbroich is slachtoffer geworden van de affaire-Tiedge. Hij kende de overgelopen regerings-directeur Hans Joachim Tiedge al zeer lang en wist dat de man aanzienlijke problemen (drank, schulden, familiaire moeilijkheden) had. Desondanks liet hij Tiedge op zijn post als chef van de contraspionage voor de DDR.

Bondskanselier Helmut Kohl noemde dit 'ongelooflijk' en besloot gisteren, na voor de tweede keer met minister van Binnenlandse Zaken Zimmermann te hebben geconfereerd, dat Hellenbroich weg moet. Vandaag wordt dat officieel bekend gemaakt. Hellenbroich zelf bevestigde zijn vervroegde pensionering, maar zei dat hij ook nu nog verplichtingen tegenover de binnenlandse veiligheidsdienst heeft. Daarom kon en mocht hij niet zeggen wat hem destijds heeft bewogen Tiedge te handhaven.

ROYAL

HEERLEN. TEL. 714200

prolongeert

4e WEEK

Dagelijks om 3.00 - 6.30 en 9.00 uur

RAMBO

FIRST BLOOD PART II

FRIDAY THE 13TH DEEL V

EEN NIEUW BEGIN

RIVOLI

HEERLEN. TEL. 715922

Dagelijks om 2.30 - 7.30 - 9.30

Plaatsbespreken dagelijks vanaf 2 uur aan de kassa of telefonisch

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-215876 of 045-412762.

MEISJE gevr. voor zeer goed privéhuis. Tel. 043-431440.

Zelfst. werk. vr. FRITURE-HULP gevraagd vanaf 12.00-14.00. 045-321177.

Welke DIERENVRIEND wil tegen kleine vergoeding ± 4 dgn. p. week, 's morgensvroeg of 's avonds onze dieren komen verzorgen. Br.o.nr. BR 158 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

BARDAMES gevraagd. Bar Ma Cherie, tel. 045-241829.

Gevraagd aktieve jonge SLAGER ± 18 jaar evt. part-time. Slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395 b.g.g. 04492-4798.

Wij zoeken nog enkele VERTEGENWOORDIGERS voor het noteren van bestellingen in Belgisch Limburg. Inl. tel. 04454-2802 's avonds na 19.00 uur.

Nette BARDAMES gezocht tel. 04498-53474.

MEISJES gevr. voor privéwerk. Stationstr. 31 Sittard.

Gevr. betrekkingen

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. tel. 045-313956.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. 045-325755.

Dames-, heren-, aank. kapster
zoekt werk
evtl. parttime
tel. 045-452082

Zelfstandige FRITURE-HULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

WERKSTER biedt zich aan voor 2-3 middagen per week. Tel. 045-724068.

Ged. KINDERVERZORGSTER zkt. werk tel. 045 425829.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor TUINAANLEG onderhoud enz. Bel 045-272093 na 18.00 uur.

Jonge man 33 jr. in bezit van rijbew. en rij-instrukteur zoekt WERK. Br.o.nr. 049 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

Te k. wegens overcompl. **TV-TAFEL,** bijzettafeltjes, wastafels, serviesgoed, 24-del. kruidenrek e.d., 1-pers. bed, clubstel, melkbussen en zeven, inwekglazen, typemachine. Tel. 045-443279.

Prima vloertegels
tegen zeer lage prijs
Mosa 1e soort met 10 jaar garantie
Nu 40% korting
op de adviesprijs
Grote partij vloertegels 20x20 1e soort al vanaf ƒ 25,- p.m2.
Jan van Erp Tegels Grevenbicht
Houtstraat 5, tel. 04497-1689.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 311892: scherpe prijzen, alle soorten balkhout, spaan- en golfplaten, eternietplaten, dakmateriaal, hout. tuinbank m. ijzer. frame compl. ƒ 85,–, vloerplank ± 20 mm ƒ 1,52 p/m, 5×7 ƒ 2,65 p.m., 5×5 ƒ 1,80 p.m. incl. BTW.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Voor terras- en oprit-
tegels
Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

KLEURENTELEVISIES, teletekst, afstandsbed., topmerk, vanaf ƒ 1399,-, boxen 100 watt vanaf ƒ 98,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlerbaan, 045-417651.

Floppy disc BASF 5,25 inch, DS-DD voor IBM, Apple etc. à ƒ 5.50 p.st. Tel. 045-721852.

Wegens omstandigheden te k. KLEUREN-TV, prima spelend. Tel. 045-228825.

Te k. electr. ORGEL merk Fair Lady de Luxe, kinderslaapk., klassieke eethoek. Tel. 045-727709.

H5 HEERLEN

De door pers en publiek zeer enthousiast ontvangen sluitingsfilm van het filmfestival in Cannes.

HET SMARAGDGROENE OERWOUD
THE EMERALD FOREST
Nederlandse PREMIÈRE

Charley Boorman Powers Boothe Meg Foster

Dag. 2.30 - 7.00 - 9.00 uur — 12 Jaar

DE NIEUWE BOND SLAAT ALLES: NU AL 750.000 BEZOEKERS!

A VIEW TO A KILL

ROGER MOORE
IAN FLEMING'S
JAMES BOND 007

Dag. 2.15 - 7.15 - 9.15 uur — 12 Jaar

Nu al net zo'n groot succes als Police Academy 1

POLICE ACADEMY 2

DE BEUK ERIN!

Dag. 2.00 - 6.30 - 8.30 uur — A.L.

'N WARME FILM...

ROELAND KERBOSCH presenteert

DE LISSABON

DIMITRI FRENKEL FRANK

GERARD THOOLEN
RENEE SOUTENDIJK

dond./vrijd./maand./dinsd. 2.00 - 6.45 - 8.45 uur — A.L.
zat./zond./woensd. 6.45 - 8.45 uur

PIKANT GEVRIJ in de ALPENWEI

Dag. 1.45 - 6.45 - 8.45 uur — 16 Jaar

ALS JE BEGRIJPT WAT IK BEDOEL

zat./zond./woensd. 2.00 uur — A.L.

GROTE ZAAL — TEL. 045-713030 — TEL. 045-713030

Te koop aangeboden

Grootste sortering HOBBYMACHINES in Limburg, Scheppach, vlakvandikte banken, HM 2 ƒ 1790,-, metaaldraaibanken, afzuiginst., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers Electro Techniek Ganzeweide 181, Heerlen-Heerlerheide, tel. 045-211941.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,-, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Electro BEMELMANS, uw adres voor alle electroart. en materialen. Miele, B & O, div. huish. art. Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

Bang en Olufsen BEOCORD VHS en VCC systeem te zien bij Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

Goede KLEURENTEEVEES grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grootb. vanaf ƒ 245,–; radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen 045-724760.

Gebruikte kleurenteevees met GARANTIE te koop bij van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

GOEDKOPE GELDLENINGEN

Vaste rente. Gratis verzekering bij overlijden. Bijzonder gunstige, lage tarieven voor goede betalers. Uw vaste inkomen is voldoende zekerheid. U hebt geen borg of onderpand nodig. In 4 uur geregeld en uitbetaald.

netto in handen	terugbetaling (rente + aflossing) 24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	84 mnd.
5.000	240	170	139	114	-
10.000	473	334	268	228	175
15.000	705	497	393	330	263
20.000	940	665	525	443	350
25.000	1175	830	656	555	440
30.000	1410	995	790	666	530
40.000	1880	1330	1050	890	705
50.000	2350	1660	1315	1110	880

Effect. rente: v.a. 10.100 12,7%, tot 10.000 14,1%. Alle bedragen vanaf ƒ 3000,- zijn verstrekbaar. Termijnbedragen zijn afgerond en kunnen iets afwijken. Deze leningen worden kontant aan U uitbetaald en kunnen naar eigen inzicht worden besteed. Voor een snelle en vrijblijvende offerte:

Bel 045-710806
MAVOK
financieel bemiddelingskantoor
bijkantoor de Tichel Heerlen

stadsschouwburg heerlen

vr. 30 aug. 20.00 u.	**„D'R HIEMMELSLEITER"** popsymfonie m.m.v. Limburgs Symphonie Orkest, Dansers Collectief, diverse popmusici en akteurs. Toegangsprijs: ƒ 12,50; CJP Pas 65 ƒ 7,50.
vr. 30 aug. za. 1 en zo. 2 sept.	**„KULTUUR AVONTUUR" Straattheaterfestival.** Voor uitgebreide informatie: VVV (045-716200) of Stadsschouwburg (045-716607).

HEEFT U HET THEATERPROGRAMMA 1985/86 nog niet ontvangen?
Stuurt u een kaartje naar Administratie Stadsschouwburg, Postbus 300, 6400 AH Heerlen of belt u de kassa (ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur, za. 10.00-12.00 uur). Tel. 045-716607 en het programma wordt u gratis toegestuurd.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater do. 5 sept. 20.00	**Der Hiemmelsleiter** Popsymphonie ƒ 12,50. CJP Pas 65 ƒ 9.-

Beursdag Wijngrachttheater
zaterdag 7 september
10.00 - 17.00 uur

Tijdens de Beursdag zijn de kaarten van alle voorstellingen in het seizoen '85-'86 te koop (ook Urbanus!). Ook kunnen de plaatsen voor abonnementen uitgezocht worden.

Kassa open: di. t/m vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-12.00 uur. Tel. reserveren 045-454141.

Cultureel Centrum 'de Stadsschouwburg' Sittard

telefoon: 04490-10616

za. 31 aug. 20.00 uur	**D'r Hiemmelsleiter** Muziektheater door het Limburgs Symphonie Orkest, het Dansers Collectief en diverse popmusici en akteurs. Entree ƒ 14,50/9,50
vr. 20 sept. 21.00 uur	**Dutch Swing College Band - Barrelhous Jazzband** Opening theaterseizoen 1985/1986. Entree ƒ 19,50
za. 21 sept. 20.00 uur	**Wiener Blut** Operette van Johann Straus door het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Ed Spanjaard. Entree ƒ 27,50/19,50
ma. 23 sept. 20.00 uur	**Der Tor und der Tod** L.S.O., Limb. Vocaal Ensemble en Ensemble Contraint. Entree ƒ 14,50/9,50
di. 24 sept. 20.00 uur	**Berjozka** Een sprankelende avond door het Russisch Staatsensemble. Entree ƒ 27,50/19,50
za. 28 sept. 20.00 uur	**Jango Edwards** Nightmirrors-tales from the twit. Entree ƒ 19,50/14,50
zo. 29 sept. 12.00 uur	**Chorum Currende** O.l.v. Jan Tobben. Entree ƒ 8,50
ma. 30 sept. 20.00 uur	**Pianorecital Theo Bruins** Werken van von Beethoven, Schumann, Berio en Handel. Entree ƒ 14,50/9,50

Openingstijden kassa:
ma. t/m vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-12.00 uur en een uur voor het begin van elke voorstelling.

Heeft u onze theatergids 1985/86, die gratis wordt toegezonden, nog niet ontvangen? Een telefoontje (04490-24400) is voldoende!

AUTOKINO SCHAESBERG

Do. t.m za. 22 u.
Zo. 21 u. (16 j.)

Do. t.m za. 24.15 u.
Zo. 23.15 u. (16 j.)

Een vrolijk vrijfestijn van de bovenste plank!

'Hot Bubblegum': Dikke liefde
BABY LOVE
JONATHAN SEGALL ZACHI NOY

Ma. t.m wo. 21 u. (12 j.)

Indiana Jones - de nieuwe held van de makers van JAWS en STAR WARS

RAIDERS

Ma t/m wo. 23.15 u. (16 j.)

NINJA MISSION
De twee beste moordmachines zijn elkaars rivalen.
Wie maakt wie af??

Word lid van de Nachtvlinderclub en bezoek de Autokino voor slechts ƒ 4,-. Inlichtingen aan de kassa.

PASSAGE

WEYERSPASSAGE 32 TEL. 045-716331

DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR
18 JAAR

Frisky Business

HARDE PORNO

NIGHTCLUB E9

Iedere avond striptease en vele andere shows.
Geopend ma. t/m vr. van 14.00 tot 02.00 uur.
E9 Bar
Santforterstraat 4 Thorn
Tel. 04756-2077.

Donderdagavond

TIP
dansen met
DJ JOHN
vanaf 20.00 uur

OBER BAYERN HOENSBROEK

Aangeb. betrekkingen

Gevr. jonge zelfstandig werkende RESTAURANT-KOK en 3e of 4e jaars leerling restaurant KOK, opleid. S.V.H. Rest. Langen, Koninginnestr. 25, 6461 BC Kerkrade tel. 045-457287.

Gevr. part-time MONTEUR voor aanleg c.v. Inl. tel. 045-726206.

Wie MIDDENSTANDSDIPLOMA of handelskennis heeft, kan direct geplaatst worden. Inl. 045-726206.

HULP gevr. in friture te Sittard voor vrij., zat. en zond. v. 16.30 tot ± 21.00 uur. Br.o.no. SI 170 L.D. Postbus 33, 6163 AA Sittard.

Dit is een kleine advertentie. Maar een met grote mogelijkheden als u RIJINSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder wilt worden. Nog enkele cursisten kunnen in september met een dag- of zaterdagopleiding starten. Met het felbegeerde Kaderschooldiploma zijn deze cursisten verzekerd van werk met uitstekende toekomstmogelijkheden. Vraag de gratis nieuwe studiegids. Bel nu (ook 's avonds) de Kaderschool: 04998-99425.

Net BARMEISJE gevr. voor België. Intern, kost en inwoning gratis. Goed verd. Tel. 09-3211761310 na 21.30 uur.

CHEF-SLAGER gevraagd m. SVO-diploma ± 25 jr., voor de afdeling slagerij in supermarkt Roermond en part-time verkoopsters m. ervaring, ± 18 jr. voor afdeling slagerij. Slagerijen P. Heijnen, tel. 04970-14102.

BARDAMES gevr. v. bar in Duitsl. v.a. 17 u. 09.49.2403.8479.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding nette SERVEERHULPEN voor de vrijdagavonden. Telefoon 045-319191. Draf- en Renbaan Limburg b.v.

Ervaren WINKELJUFFR. gevr. ± 18 jr. Tel. 045-241731.

Nette WERKSTER gevr. Pers. voorstellen niet telef. Hotel het Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen, tussen 15-16.00 uur.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

De particuliere Kraamzorg
Centrale
vraagt enkele enthousiaste gediplomeerde kraamverzorgenden met ervaring om ons in drukke perioden bij te staan. Leeft. v.a. 25 jr. Br.o.nr. HK 693 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

D.C. Zuid Nederland
te Hoensbroek, vraagt voor een supermarkt in de omgeving Sittard:
Verkoopsters/verkopers afdelingen
–aardappelen, groente en fruit
–vleeswaren
Cassières
Leeftijd: 17 tot 19 jaar
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
BV Distributiecentrum Zuid Nederland, Postbus 21, 6430 AA Hoensbroek, t.a.v. de heer H. Daams.

GRIJP UW KANS

ENORME AANBIEDINGEN NU EXTRA DEZE WEEK AFGEPRIJSD

HORN koopt met grote partijen in. Ook de keukens en de inbouwapparatuur. Dit enorme inkoopvoordeel vloeit rechtstreeks in uw portemonnee.

Kom nu dus naar HORN en profiteer van de superlage prijzen. U bent van harte welkom.

ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL

Raamwerk en panelen zijn vervaardigd uit geselekteerd eiken. Kompleet met werkblad, RONDE PELGRIM SPOELBAK, GEÏNTEGREERDE 160 ltr ZANUSSI KOELKAST, PHILIPS KOOKPLAAT, PHILIPS OVEN en ATAG AFZUIGKAP met 3 snelheden en verlichting.

INKLUSIEF ATAG AFZUIGKAP — INKLUSIEF RONDE Pelgrim SPOELBAK — INKLUSIEF GEINTEGREERDE ZANUSSI KOELKAST — INKLUSIEF PHILIPS KOOKPLAAT — INKLUSIEF PHILIPS OVEN

VAN ~~6799.-~~ VOOR 3398.-

KEUKEN IN GRENENHOUT-MOTIEF

Met bijpassend kunststof werkblad, kompleet met SPOELBAK en AFDRUIPGEDEELTE. Deze keuken is ondanks de extreem lage prijs kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals: ZANUSSI KOELKAST, PHILIPS KOOKPLAAT en PELGRIM AFZUIGKAP met 3 snelheden en verlichting.

INKLUSIEF Pelgrim AFZUIGKAP — INKLUSIEF ZANUSSI KOELKAST — INKLUSIEF PHILIPS KOOKPLAAT

VAN ~~3346.-~~ VOOR 1798.-

PRACHTIGE EIKEN KEUKEN

Kompleet met bijpassend werkblad met ronde ATAG SPOELBAK. Ondanks de sensationeel lage prijs is deze keuken volledig uitgerust met kwaliteitsmerkapparatuur zoals een ZANUSSI 160 ltr INBOUWKOELKAST op ooghoogte, zeer luxe PELGRIM FORNUIS, PELGRIM GAS-INBOUWKOOKPLAAT en PHILIPS AFZUIGKAP.

INKLUSIEF ZANUSSI KOELKAST — INKLUSIEF PHILIPS AFZUIGKAP — INKLUSIEF Pelgrim GAS KOOKPLAAT — INKLUSIEF ATAG SPOELBAK — INKLUSIEF Pelgrim OVEN

VAN ~~6063.-~~ VOOR 2498.-

EIGENTIJDSE HOEK-KEUKEN IN HOUT/KUNSTSTOF KOMBINATIE

Uitgevoerd in gemakkelijk te onderhouden kunststof. De deuren zijn afgewerkt met houtkleurige biezen. Kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals een GEÏNTEGREERDE ZANUSSI KOELKAST, LUXE PELGRIM OVEN op ooghoogte PHILIPS INBOUW-KOOKPLAAT en ZANUSSI AFZUIGKAP.

INKLUSIEF ZANUSSI AFZUIGKAP — INKLUSIEF Pelgrim OVEN — INKLUSIEF GEINTEGREERDE ZANUSSI KOELKAST — INKLUSIEF PHILIPS KOOKPLAAT

VAN ~~5498.-~~ VOOR 3598.-

ALLE BEKENDE MERKEN INBOUW-APPARATEN NU DIREKT UIT VOORRAAD LEVERBAAR!

ATAG — ITHO — ZANUSSI — Pelgrim — Miele — PHILIPS

MOET UW KEUKEN-APPARATUUR VERVANGEN WORDEN?
Kom dan naar HORN. U vindt er de grootste keus. Voor elke keuken is er een passend apparaat en U betaald de laagste prijs!

GAS-INBOUW KOOKPLAAT
VAN ~~505.-~~ VOOR 248.-
Bruin geëmailleerd. Met boven bediening.

LUXE INBOUWOVEN
VAN ~~698.-~~ VOOR 375.-
Geheel in soft-line design. Met thermostatische temperatuurregelaar.

INBOUW KOELKAST
Met een royale 220 ltr inhoud waarvan 180 ltr vriesvak. Uitgevoerd met interieur verlichting. Semi-automatische ontdooiing en laag energieverbruik.
220 liter
VAN ~~1152.-~~ VOOR 598.-

EN....
★ BIJ HORN KOOPT U ZONDER RISICO EN MET EEN PRIMA SERVICE!
★ HORN IS EEN LANDELIJK ERKEND INSTALLATEUR
★ HORN LEVERT KEUKENS EN INBOUW-APPARATEN DIREKT UIT VOORRAAD
★ HORN KEUKENS RECHTSTREEKS VAN FABRIEK NAAR KONSUMENT.

GOEDKOPER DAN ANDEREN!

HORN keukens

GEGARANDEERD GOEDE SERVICE!

HEERLEN
KEUKENSUPER
Heerlerbaan 273
045-419990

SITTARD
Stationsplein 10
04490-11775

ROERMOND
Joep Nicolasstraat 17-31
04750-33051

MAASTRICHT
Keizer Karelplein
043-217358
(tegenover St Servaaskerk)

ECHT
Loperweg 8 04754-3434
(hoofdkantoor en magazijnen)

KEUKENKOPERS OPGELET!
MAGAZIJNVERKOOP MET KORTINGEN TOT 60%!
Bent u op zoek naar een buitenkansje? Een demonstratiekeuken, misschien wel pasklaar voor bij u thuis? Kom dan kijken in het centrale keukenmagazijn van HORN. Hier worden **alle** demonstratie-keukens verzameld en met **grote korting** te koop aangeboden. Kom kijken, er is waarschijnlijk wel iets voor u bij.
HORN—CENTRAAL KEUKENMAGAZIJN
LOPERWEG 8
ECHT TEL. 04754-3434

...ieuw laboratorium eerste fase nieuwe periode

DSM koploper bij ...vele onderzoeken

(Vervolg van pagina 1)

...EN – „Grensverleggend onderzoek waar avontuur in ...ie kwalifikatie gebruikte de nieuwe directeur Onder-...n Octrooien van DSM, ir. Dick Venderbos gisteren om ...geven wat er in het nieuwe laboratorium van DSM ge-...zal worden. Het laboratorium gaat op drie verdiepin-...p een totale oppervlakte van 9000 vierkante meter aan ...eer 120 reserchmensen werkruimte bieden. Het nieuwe ...wordt ingericht volgens de nieuwste normen en naar ...die nu nog bij het ministerie van Volksgezondheid in ...ak zijn. Volgens ir. Venderbos is de bowu van het nieu-...boratorium het tastbare bewijs van de nieuwe ontwik-...en, waar DSM in de komende decennia voor staat.

...w van het laboratorium – uit-...d door bouwbedrijf Vic Lau-... Sittard – moet 19 december ...zijn. Daarna begint de inrich-...et geavanceerde apparatuur ...d volgend jaar moet het labo-...m in gebruik worden geno-... Daarna worden in verschillen-...en ook de bestaande gebou-...n het Centraal Lab van DSM ...erniseerd.

...esteren

...s Venderbos heeft DSM op ...ntal onderzoekterreinen een ...gevende positie ingenomen. ...ijn naast het al eerder ge-...e onderzoek naar kunstmatige aminozuren ook de ontwikkeling van een nieuwe nylonsoort Stanyl en de ontwikkeling van een supersterke kunststofvezel. In de ontwikkeling van Stanyl heeft DSM tot nu toe 25 miljoen gulden geinvesteerd, waarvan 16 miljoen in een fabriek op semi-commerciele schaal voor produktie van de nieuwe kunststof.

Volgens Venderbos loopt de bouw van het nieuwe laboratorium vooruit op de steun voor het nieuwe researchprogramma, die DSM bij de minister van economische zaken heeft aangevraagd. Een beslissing daarop is nog niet genomen, maar wordt wel voor het einde van dit jaar verwacht.

DSM hoopt dat de regering in eenderde van de kosten van het researchprogramma zal bijdragen, ofwel voor een bedrag van 100 miljoen gulden, uitgesmeerd over een drietal jaren. Een deel van die subsidie zal DSM krijgen in de vorm van de gebruikelijke stimulerende maatregelen als WIR, IPR, ontwikkelingskredieten en stimulering aandachtsbeleid. Voor een deel echter zal de minister ook pure steun moeten verstrekken. Naast DSM hebben ook andere bedrijven (Philips, AKZO, Gist-Brocades, Fokker) de regering om steun voor onderzoekprogramma's gevraagd.



● *Als laatste handeling in dienst van DSM onthulde de scheidende directeur van het Centraal Laboratorium, drs. Dick Tom, gisteren de gedenksteen voor de bouw van het nieuwe laboratorium. Gisteren nam de heer Tom met een drukke receptie afscheid van DSM.*

...st- en omzet-...oei bij Bayer

...RKUSEN – Het Westduitse ...sche concern Bayer heeft in ...ste zes maanden van dit jaar ...winst vóór belastingen be-...van 1,73 miljard mark, zes-...rocent meer dan in de eerste ...van 1984. De omzet van het ...rn nam toe met 22,3 procent ...,6 miljard mark.

...e moedermaatschappij Bayer ...teeg de winst vóór belastingen ...25,8 procent tot 830 miljoen .... De omzet groeide met 8,9 pro-...tot 9,41 miljoen mark. In West-...land zelf was er sprake van een ...groei van 5,6 procent en in het ...nland van een groei van 10,7 ...nt. Het aantal personeelsleden ...n het concern was eind juni ...62.626 3,6 procent groter dan ...ar daarvoor.

...BEURS-...OVERZICHT

...link terug

...STERDAM – Het Damrak ... gisteren bij hervatting van ...handel een weinig imponerend beeld te zien. Pas later op ...dag, na het bekend worden ... halfjaarcijfers van con-...s als Nat. Nederlanden en ...hoed kwam er wat leven in ...brouwerij, zij het in negatie-...zin.

...cijfers van Nat. Nederlanden ...en verkeerd en in de loop van ...middag raakte het grootste ...zekeringsconcern van ons ...f 3,30 kwijt op f 73,30. Colle-...Aegon viel f 3,50 terug naar ...en Amev f 1,30 naar f 278,70. ...lagere winst bij Pakhoed leid-...tot een verlies van f 2,50 op .... Slecht in de markt lagen ook ...hypotheekbanken. Westland-...recht verliet de markt f 3 lager ...f 97,50 en FGH f 2,20 lager op ...,30.

...meeste internationals sloten ...t hoger met aan kop Hoogo-...ns, die 90 cent vooruit ging ...r f 62,90. Akzo begon hoger ...ar eindigde fractioneel lager. ...enals KLM, ABN, NMB en ...U konden lichte terreinwinst ...ken, maar veruit het grootste ...l van de overige actieve waar-...n sloot de dag wat beneden het ...t van dinsdag. De obligatie-...arkt vertoonde een lichte stij-...g onder invloed van de nog ...eeds naar beneden neigende ...ntetarieven.

Lokaal

...k op de lokale markt hadden ... dalingen de overhand. Ree-...k zakte f 9 naar f 425, Nagron ...0 naar f 41,60 en Brink-Molyn ... naar f 110. Kluwer zakte nog ...s f 2,70 naar f 147,30 en Holec ...er f 10 naar f 205. Nadat dins-...g tevergeefs geprobeerd was ... een f 25 lager niveau van ...EDET af te komen, kon men ...steren handelen op een nog ...s f 10 lagere koers van f 240. ...k in Rommenholler werden ...zaken gedaan en wel op een ... lagere koers van f 1100. Gam-...a werd f 2,50 goedkoper op ...73,60 en Textielgroep Twenthe ... op f 160. Hollandia-Kloos was ...wel f 30 in herstel op f 305 en ...acintosh f 6,50 op f 69,50.

WIJZIGING GAAT 2 SEPTEMBER IN

Doorlopende handel aan Beurs Amsterdam

AMSTERDAM – Vanaf 2 september wordt een belangrijke wijziging doorgevoerd in de handel in effecten aan de Amsterdamse Effectenbeurs. De belangrijkste wijziging in de beurshandel is dat aandelen (nu 32) van tien uur in de ochtend tot half vijf in de middag in beginsel doorlopend mogen worden verhandeld. Daarmee komt de tot nu toe geldende voor- en nabeurs te vervallen.

De andere fondsen op de zogenoemde lokale markt die nu nog in twee perioden worden verhandeld (met hooguit twee noteringen per dag) kunnen vanaf 2 september vanaf half twaalf worden verhandeld en daarna meer noteringen krijgen met eventuele volgkoersen tot half vijf. Indien voor een fonds om 13.15 uur geen tweede koers tot stand is gekomen kunnen de hoeklieden een zogeheten stopkoers opgeven. Daarna mag in dit fonds die dag alleen nog worden gehandeld, indien de commissaris voor de notering daarvoor alsnog toestemming verleent.

Voor enkele grote fondsen blijft handel mogelijk na half vijf en wel tot sluiting van de New Yorkse beurs. Dit betreft de internationale fondsen Akzo, KLM, Koninklijke Olie, Philips en Unilever.

De fondsen waarin vanaf 2 september van 10 tot half vijf kan worden gehandeld zijn: ABN, Aegon, Ahold, Akzo, Alrenta (nieuw) Amev, Amro, Stad Rotterdam (nieuw), Bührmann-Tetterode (nieuw), Dordtsche Petroleum, Elsevier-NDU, FGH, Fokker (nieuw), Gist-Brocades, HBG, Heineken, Heineken Holding, Hoogovens, KLM, Koninklijke Olie, Nationale Nederlanden, Nedlloyd, NMB, Océ-van der Grinten, Van Ommeren, Pakhoed, Philips, Robeco, Rodamco, Rolinco, Rorento, Unilever, VNU, Volker Stevin, Wessanen (nieuw) en WUH. Uit deze lijst vervallen de preferente aandelen Dordtsche.

Iets hogere winst bij De Telegraaf

AMSTERDAM – De nettowinst van Holdingmaatschappij De Telegraaf is in de eerste zeven vierwekelijkse perioden van dit jaar (tot 14 juli) ten opzichte van hetzelfde tijdvak van 1984 toegenomen met 3,7 procent. De winststijging ging van ƒ 22,8 miljoen tot ƒ 23,6 miljoen. Mede gezien dit resultaat mag volgens het uitgeversconcern voor heel 1985 een winst worden verwacht op een met 1984 vergelijkbaar niveau. Vorig jaar was de totale winst ƒ 40,7 miljoen. In de tweede helft van dit jaar zullen de afschrijvingen toenemen door het gereedkomen van enige investeringsprojecten.

Het resultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening vóór belastingen is toegenomen met 2,2 procent van ƒ 34,2 miljoen tot ƒ 34,9 miljoen. Mede dank zij vrijval uit de WIR-egalisatierekening is de belastingdruk verder gedaald. De omzet nam in het eerste halfjaar toe met 3,2 procent van ƒ 304,3 miljoen tot ƒ 314,2 miljoen.

Het aantal advertentiepaginas in De Telegraaf nam met 4 procent toe. Dank zij de toeneming van het aantal personeelsadvertenties is het advertentievolume van de landelijke dagbladen samen gestegen met 6,4 procent. Bij De Courant Nieuws van de Dag bedroeg de advertentiestijging 0,9 procent. De betaalde oplage van De Telegraaf beweegt zich rond het hoge peil van 1984. In de oplage van de Courant Nieuws van de Dag bleef de dalende tendens aanhouden. In de tijdschriftensector staat de oplage-ontwikkeling onder druk en lijkt enige teruggang onvermijdelijk.

Per aandeel nam de winst in het eerste halfjaar toe van ƒ 19,11 tot ƒ 19,82.

Alanheri boekt stijging winst

VENLO – De internationale produktenhandel Alanheri (grondstoffen voor voedingsindustrie en veevoeders) in Venlo meldt over het eerste halfjaar een omzet en een winst die hoger zijn dan over dezelfde periode van vorig jaar. De nettowinst over het afgelopen tweede kwartaal was ƒ 398.000, hetgeen resulteerde in een nettowinst over het eerste halfjaar van ƒ 630.000, een stijging van bijna tien procent ten opzichte van de eerste helft van vorig jaar. Gerekend over laatstgenoemde periode steeg de omzet met achttien procent tot ƒ 179,5 miljoen.

„Alleen zinnige informatie op produkten"

Keuringsdienst laakt 'warenkeuring' kranten

DEN BOSCH – Steeds meer fabrikanten willen op hun produkten vermelden wat er niet in zit. Dat signaleert de Keuringsdienst van Waren in Den Bosch in het jaarverslag 1984. De keuringsdienst wil dat alleen toelaten als het zinnige informatie betreft. De aanduiding „bevat geen kleurstoffen" mag dus niet als in dat produkt geen kleurstoffen zijn toegestaan.

In het jaarverslag spreekt de keuringsdienst bezorgdheid uit over wat directeur ir. N. Olie in een toelichting „het keuringsdienstje spelen door de media" noemde. Hij doelde op de vergelijkende warenonderzoeken die sommige media uitvoeren naar bijvoorbeeld ijs of broodjes tartaar. „De monsters worden genomen door mensen die niet onder de ambtseed staan. Bedrijven worden met naam en toenaam genoemd, dat staat haaks op onze rechtsstaat", aldus ir. Olie.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28-8-1985 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 33.950-ƒ 34.450, vorige ƒ 33.530-ƒ 34.050) bewerkt verkoop ƒ 36.180, vorige ƒ 35.760 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 605-ƒ 675, vorige ƒ 600-ƒ 670; bewerkt verkoop ƒ 710 laten, vorige 710 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.06	3.18
Engelse pond	4.22	4.52
Belgische frank (100)	5.34	5.64
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	15.90	17.90
Portugese escudo (100)	1.65	2.15
Canadese dollar	2.23	2.35
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	135.25	139.75
Zweedse kroon (100)	36.50	39.50
Noorse kroon (100)	36.50	39.50
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.00	2.70
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	0.75	1.45
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.11625-11875
Pond sterling	4.3725-3775
Duitse mark	112.585-635
Franse frank	36.855-905
Belgische frank	5.5575-5625
Zwitserse frank	137.485-535
Japanse yen	131.57-31.67
Italiaanse lire	16.735-785
Zweedse kroon	37.745-795
Deense kroon	30.945-995
Noorse kroon	38.055-105
Canadese dollar	2.28925-29175
Oostenr. shilling	16.0310-0410
Ierse pond	3.4970-5070
Spaanse peseta	1.9110-9210
Australische dollar	2.1925-2025
Antilliaanse fls.	1.6650-6750
Surinaamse fls.	1.72-1.75
Saoedi riyal	1.73-1.77

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	217.60	217.70
Algemeen-lokaal	218.50	217.80
Internationals	216.50	217.50
Industrie	191.20	190.80
Scheep- en luchtvaart	228.30	227.60
Banken	361.60	360.50
Verzekering	611.30	604.80
Handel	191.00	189.70
CBS-oblig. index	111.20	111.50
Rendem. staatslening	6.80	6.77
waarvan 3-5 jaar	6.76	6.74
5-8 jaar	6.80	6.77
8 jaar en langer	6.76	6.73
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6.97	6.88
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6.96	6.93

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gistermiddag):
Akzo 124.00-124.20 (124.10)
Kon. Olie 193.00-194.00 (193.60)
Philips 47.60-47.80 g+1 (47.60)
Unilever 330.00 (330.00)
KLM 61.70-61.90 (61.90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1322.92	688.44	159.37	551.08
Hoogst	1334.79	693.70	160.24	555.53
Laagst	1316.98	681.76	158.65	547.80
Slot	1331.09	687.27	160.03	553.09
Winst verlies	+8.62	-1.28	+0.41	+1.96

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen Doorlopend genoteerd

AEGON	98.50	97.00
Ahold	238.30	237.10
Akzo	124.40	124.40
A.B.N.	508.00	509.00
Amev	280.00	280.50
Amro-Bank	88.30	88.00
Dordtsche P.	177.00	176.80
Dordtsche pr	175.20	175.40
Elsevier-NDU	130.50	130.00
Friesch Gr.H.	60.50	58.80
Gist-Broc.	217.00	216.50
Heineken	150.90	150.50
Heineken H.	140.50	140.50
Hol.Bet.Gr.	136.50	135.50
Hoogovens	62.00	62.70
KLM	62.00	61.80
Kon. Olie	193.50	192.50
Nat. Nederl.	77.60e	77.10
N.M.B.	209.20	209.20
Nedlloyd Gr.	180.00f	180.00
Oce-v.d.Gr.	336.00	336.00
Ommeren Van	29.50	29.10
Pakhoed Hold.	65.50	65.80
Philips	47.40	47.60
Robeco	75.40	75.60
Rodamco	133.10	133.70
Rolinco	68.60	68.80
Rorento	46.20	46.10
Unilever	329.50	330.30
Ver.Bezit VNU	215.50	216.00
Volker Stevin	35.80	35.80
W.U.H.	100.50	99.80

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	110.70	110.80
8 Asd.R.84-92	112.50	112.50
6¾ Amro 73	115.80	116.00
8¼ a.i.r. 85	109.70	109.50
11 Bredero 81	117.50	117.50
6¾Br.Mol85	121.00	121.00
6¼Buehrm.73	125.00	125.00
7¼Buehrm.76	126.50	125.50
7 CreditLBN 74	112.00	110.00
7¼Furness73	106.00	105.70
6 Hoogov. 85-95	108.30	108.80
8¾ KNSM 75	115.00	117.00f
8¾ KBB 75	127.00	125.00
9 Meneba 74	106.00	105.50
7¾ Nutr.72	200.00	200.00
6½ Nijv.85	127.50	127.00
10 Pont 74-89	105.10	105.10
7½ Proost71	160.00	155.00
6½ Rol.67	91.10	91.10
8 Sanders 72	103.50	104.00
8¾ S'ma 76	460.00	470.00
14 SHV 81	174.00	174.00
8¾ Stevin76	101.00	101.70
9 VMF-Stork 76	133.20	132.90
8½ Volker78	101.80	101.80
8¾ WUH 75	106.50	106.50

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	246.00	244.00
Asd Rubber	8.45	8.40
Amst.Rijtuig	395.00	395.00
Ant. Brouw.	74.00	-
Ant. Verff.	375.00	380.00
Ass. R'dam	125.50	122.00e
Audet	250.00a	240.00e
Aut.Ind.R'dam	1770.00	1800.00
BAM-Holding	70.50	71.00
Batenburg	680.00	685.00
Beek, Van	222.00	224.00
Beers' Zonen	238.00	237.00
Begemann	63.50	-
Belindo	427.00e	424.20
Berkel's P.	46.40	45.00
Blyd.-Will.	615.00e	618.00
Boer De, Kon.	179.00	179.00
Bols, Kon.	101.40	102.00
Borsumy Wehry	404.00	400.00
Boskalis W.	18.20	-
Braat Bouw	251.00	255.00
Breevast	220.00	220.00
Breevast c	220.00	220.00
Bredero	186.50	186.50
Bredero c	177.00	178.00
Br./Molijn c	113.00	110.00
Buhrm. Tett.	106.00	105.00
Burgman-H.	1390.00	1370.00
Calv-Delft c	451.00	448.00
Calv pref.c	2720.00	2710.00
Centr.Suiker	177.00	177.50
C.S.M. cert	178.00	177.50
Ceteco	327.00	328.00
Ceteco cert.	330.00	328.00
Chamotte Unie	27.50	27.40
Cindu-Key	58.50	58.20
Claimindo	417.00	418.00
Cred.LBN	98.90	98.50
Deli-My	145.00	145.00
Desseaux	108.00	108.50
Dorp-Groep	210.00b	214.00
Econosto	93.00	92.50
EMBA	353.00	355.00
Eriks hold.	223.50	221.50
Fokker	76.90	77.20
Furness	62.70	63.00
Gamma Holding	176.10	173.00
Gamma pref	23.80	23.90
Gelatine D	240.20	240.50
Gerofabriek	59.30	-
Giessen-de N.	95.00	94.50
Goudsmit Ed.	87.00	-
Grasso's Kon.	167.00	166.00
GTI-Holding	63.40	63.50f
Hagemeyer	42.50	42.60
Hoek's Mach.	89.50	88.00
Holdoh Hout	245.00	241.00
Holec	215.00	201.00
Holl.Am.Line	727.00	729.00
Holl.Sea S.	4.40e	4.48
Holl. Kloos	275.00	300.00b
Hunter D.	57.50	58.50e
Hunter D.pr.	5.00a	5.20
IHC Caland	38.00	38.20
Industr. My	82.50	82.10
Ing.Bur.Kondor	455.00	456.00
Intern.-Muller	60.50	60.80
Kempen & Beg.	148.00	148.00
Klene's Suik.	798.00	795.00
Kluwer	150.00e	147.30
KBB	61.00	62.00
KBB (cert.)	60.00	59.70
KBB (pref.)	19.80	19.00
Kon.Ned.Pap.	88.50	90.00
Koppelpoort Hold.	225.00	220.00
Krasnapolsky	193.00	193.50
Landr & Gl.	260.00e	263.00
Leidsche Wol	260.00	253.20
Macintosh C.	63.00e	68.00e
Maxwell Petr.	443.00	443.00
Medicopharma	241.00	242.00
Meneba	88.00	86.00
MHV Amsterdam	7.10	7.10
Moeara Enim	836.00	835.00
M.Enim OB-cert	10310.	10350.
M.Enim WI-cert	2200.00	2200.00
Mulder's	4240.00	4210.00
Mynbouwk. W.	175.20	175.00a
Naarden Int.	49.00	49.00
Naeff	166.40f	-
NAGRON	43.70	41.60
NBM Bouw	11.90	12.10
NEDAP	123.50	123.50
Ned.Scheepsh.	161.50	160.70
Ned.Springst.	8180.00	8170.00
Nierstrasz	1950.00	1950.00
Norit	151.80	152.00
Nutricia	136.00	135.50
Nyv.-Ten Cate	84.00	83.00
OTRA	196.00	194.00
Palembang	105.00	-
Palthe	125.00	127.00
Pont. Kon.	76.80	76.50
Porcel. Fles	145.00	-
Pronam	114.00a	-
Proost en Br.	411.00	412.00
Rademakers	308.00	-
Ravast	27.00	27.50
Reesink	434.00	426.00
Riva	1905.00	1900.00
Riva (cert.)	1905.00	1900.00
Rommenhoeller	1150.00a	1100.00
Sanders Beh.	120.50	119.50
Sarakreek	111.00	111.00
Schuitema	620.00	610.00
Schuppen	269.50	269.00
Schuttersv.	47.70	47.70
Smit Intern.	44.00	44.30
Telegraaf De	260.00	259.00
Text.Twenthe	170.50	160.00e
Thomassen Dr.-V.	65.20e	64.20e
Tw.Kabel Hold	492.00	490.00
Tw. en Gudde	70.00	69.00
Ubbink	185.00e	183.00
Ver.Glasfabr.	585.00	577.00
VMF-Stork	254.00	250.50
Verto	68.50	69.50
VRG Gem.Bez.	113.50	110.00
Wegener's	73.00	78.50
Wegen. cert.	67.50e	67.50
Wessanen	178.70	177.00
Westhaven Asd	350.00	346.00
Wolters Samsom	229.00	229.00
Wyers	60.00	60.00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	277.00	280.00
Alg.Fondsenb.	190.00	191.00
Alrenta	148.90	149.00
America Fund	278.00	278.50
Bever Belegg.	31.90	31.50
Bin.Bel.f.V.	135.00	135.00
BOGAMIJ	154.00	155.00
Chemical Fund	29.70	29.70
Colon. Growth	32.60	32.60
Concentra	27.80	27.90
Eur.Ass. Tr.	5.80	5.80
Goldmines (1)	1190.00	-
Holland Fund	54.30	54.00
Interbonds	690.00	690.00
Japan Fund	39.00	38.90
Lev.Capit.H.	178.00	179.00
MK Int.Vent.	55.50	55.50
N.Y.Ind.Ind.	1315.00	1320.00
Obam. Belegg.	156.60	156.50
Old Court D.	99.00	99.00
Orco Austr. M.	44.90	45.20
Rentalent Bel.	1158.00	1159.00
Rentef.Ned.W.	104.60	104.60
Rentotaal NV	26.30	26.30
Sci Tech	9.80	9.80
Technology F.	35.50	35.50
Tokyo Pac. H.	121.00	121.50
Vance.Sanders	19.70	19.70
VIB NV	85.90	85.90
Viking Res.	47.00	47.50
Wereldhave NV	170.00	170.00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108.50	108.30
3½ EngWarL	34.70	34.40
9 EIB 75-90	103.30	103.50e
7¾ EIB 72	101.50	101.20
5¾ EIB 65	98.70	98.50
8 IntAmDev71	100.40	100.40
7 IntAmDev68	100.60	100.60
8¾ IBRDev71	100.00	100.00
4 Norsk Hyd37	93.00b	-
6¼ Rothmans	123.00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	41.30	41.80
Amer. Brands	59.80	59.50
Amer. Expres	42.00	42.10
Amer. Motors	3.10	3.05
Am.Tel.& Tel.	21.25	21.65
Ameritech	90.20	90.90
ASARCO	22.30	22.50
Atl. Richf.	60.60	60.10
BAT Industr.	3.05	3.05
Bell Atlantic	90.20	91.00
Bell South	40.50	40.40
Bethl. Steel	17.70	17.50
Boeing Comp.	46.80	47.80
Burroughs	65.10	65.00
Chevron Corp.	36.80	36.80
Citicorp.	46.90	46.50
Colgate-Palm.	26.50	26.50
Control Data	23.90	23.70
Dow Chemical	36.10	35.70
Du Pont	56.90	57.00
Eastman Kodak	43.70d	44.10
Exxon Corp.	51.35	51.25
Fluor Corp.	16.25	16.10
Ford Motor	43.90	43.90
Gen. Electric	60.50	60.85
Gen. Motors	67.20	68.30
Gillette	60.50	60.75
Honeywell	62.10	61.30
Int.Bus.Mach.	128.60	128.10
Intern.Flavor	28.50	29.10
Intern. Paper	48.40	49.10
ITT Corp.	32.10	33.30
Litton Ind.	79.50	79.50
Lockheed	52.50	52.90
LTV Corp.	8.50	8.60
Minnesota Mining	76.50	76.30
Mobil Oil	29.30	29.25
N.Am.Phill.	34.50	34.80
Nynex	84.50	85.50
Occ.Petr.Corp	32.00	32.00
Pac. Telesis	74.40	75.40
Pepsico	58.20	58.50
Philip Morris C.	82.00	82.50
Phill. Petr.	12.30	12.10
Polaroid	31.20	31.50
Quaker Oats	49.00	-
RCA Corp.	43.30	43.80
Reynolds Ind.	27.00	27.25
Saralee	39.40d	-
Schlumberger	36.70	37.20
Sears Roebuck	34.90	35.00
Southw. Bell	82.00	82.90
Sperry Corp.	51.00	50.80
Tandy Corp.	33.10	34.00
Texaco	35.90	35.90
Texas Instr.	97.00	97.00
Union Carbide	54.15	54.80
Union Pacific	47.50	48.00
US Steel	30.60	30.20
US West	78.20	78.70
Warner Lamb.	37.60	38.10
Westinghouse	33.60	33.25
Woolworth	47.90	48.40
Xerox Corp.	51.50	51.90

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	46.50	47.00
Am. Home Prod.	181.00	180.00
Am. Motors	10.80	10.70
ATT Nedam	66.50	67.50
ASARCO Inc.	60.30	60.60
Atl. Richf.	190.50	188.50
Boeing Corp.	146.20	147.00
Burroughs	206.00	204.00
Can. Pacific	116.40	118.00
Chevron Corp.	114.00	114.00
Chrysler	115.00	116.00
Citicorp.	147.30	147.20
Colgate-Palm.	84.00	84.00
Control Data	72.00	73.00
Dart & Kraft	110.00	110.50
Dow Chemical	109.50	113.00
Eastman Kodak	136.60	135.20
Exxon Corp.	160.00	-
Fluor Corp.	50.00	-
Ford Motor	139.70	139.30
Gen. Electric	188.00	188.30
Gen. Foods	243.00	245.00
Gen. Motors	212.00	213.20
Gillette	189.50	190.00
Goodyear	89.00	88.50
Inco	42.50	42.50
I.B.M.	402.00	402.00
Int. Flavors	88.50	89.00
ITT Corp.	99.60	102.00
Kroger	133.00	133.00
Lockheed	164.00	164.00
Merck & Co.	354.70	356.00
Minn. Min.	238.00	238.00
Nabisco Br.	240.00	-
N.Am.Philips	105.50	106.00
Pepsi Co.	181.00	181.00
Philip Morris C.	254.00	255.00
Phill. Petr.	111.00	109.50
Polaroid	90.80	91.00
Procter & G.	178.50	182.50
Quaker Oats	151.00	153.00
RCA Corp.	133.60	134.80
Schlumberger	112.70	117.00
Sears Roebuck	108.00	111.00
Shell Canada	58.80	58.70
Sperry Corp.	158.80	158.20
Tandy Corp.	102.50	104.50
Texas Instr.	304.00	305.00
Union Pacific	146.20	148.00
Un. St. Steel	94.00	93.30
Westinghouse	105.30	104.20
Woolworth	149.70	150.80
Xerox Corp.	154.50	156.00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	660.00	710.00
Mits.El.(500)	280.00	280.00

Warrants

Ahold	426.00	424.00
Amer. Express	37.00	-
Bever Bel.	6.20	5.00
Bever Bel. 1 10	0.65	0.51
Bredero VG 83	40.00e	41.00
Bredero VG 84	26.50	26.90
Gist-Brocades	61.00	59.00
Honda motor co.	670.00	658.00
Hunter Douglas	26.40	27.40
K.L.M. B	580.00	579.50
K.L.M. warr. 85-92	376.00	373.00
MK Int. Vent.	8.40	8.40
Nat.Inv.Bank	37.00	37.00
Nat.Nederl. 76	3060.00	3015.00
Nat.Nederl. 78	2740.00	2700.00
Philips Gem.B	53.20	54.50
Philips 85-89	149.00	151.00
VNU Ver. Bez.	540.00	538.00
W.U.H.	19.50	19.50

Euro-obligaties & conv.

11⅝ Aegon84	103.80	103.80
15½ AEGON82	107.65	107.65
13 Amro-Bank82	107.50	107.80
10¾ Amro 83	101.10	100.80
9 BMH ecu 85-92	103.40	103.30
11 CC Rabo83	102.20	102.50
9 CCRabo 85	106.25	106.30
7 CCRabo 84	106.50	106.50
11 DSM 84	103.30	103.30
8¾ DSM 76	97.40	97.40
8¼ DSM 77	97.75	97.75
10⅞ EEG-ecu 84-90	105.50	106.30
9¾ EIB-ecu 85-95	105.60	105.75
12¾HlAirl.F	104.00	104.20
HollAirl.warr.	20.00	21.00e
12 NIB(A)85-90	103.20	103.20
11¼ NGU 83	103.50	103.20
11¼ NGU 84	103.25	103.25
10 NGU 83	101.10	101.50
6¾ Phil.83	86.90	87.15
9¾ Unil.80	99.00	99.00
9¼ Unil.79	99.80	100.00
4¾ Akzo 69	116.00	116.00
5½ Amro 69	255.00	-
5¾ Gist 69	313.00	312.00
5¼ Hoog.68	96.00	-

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV cert	13.20	13.60
7½ RSV 69	75.80	76.00e

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100.00	169	5.20	3.60
agn	c	oct	95.00	240	4.70	3.20
agn	c	oct	100.00	479	2.40	1.40
agn	p	oct	95.00	608	1.70	3.50
akz	c	jan	120.00	121	10.00	9.70
akz	c	jan	130.00	348	4.70b	4.70
akz	c	apr	130.00	122	8.00	7.70
akz	c	oct	110.00	343	15.50	15.50
akz	c	oct	120.00	377	7.10	6.50
akz	c	oct	130.00	164	1.90	1.80
akz	p	oct	120.00	551	1.30	1.60
akz	p	oct	130.00	224	6.00	6.20
dgx	p	sep	345.00	125	34.00a	33.50
gd	c	feb	340.00	169	21.50	26.00
gd	c	nov	320.00	242	26.50	31.00
gd	c	nov	340.00	128	14.50	18.00
gd	c	nov	360.00	148	7.00	9.00
ho	c	jan	70.00	135	1.50b	1.70
ho	c	oct	60.00	137	3.90	4.20
klm	c	jan	60.00	137	6.00	6.00
klm	c	jan	65.00	167	3.00	3.00
klm	p	oct	60.00	116	1.10	1.20
ned	c	oct	180.00	164	6.70	7.00
nla	c	feb	137.50	160	3.60a	3.60
nln	p	nov	112.50	200	1.00a	0.50
nls	c	nov	110.00	342	4.10	4.40
nls	p	feb	112.50	300	2.20a	1.40
nls	p	nov	112.50	250	1.30a	0.60
nlt	p	nov	110.00	300	2.50a	1.90
nlx	c	feb	100.00	150	4.20	4.90
nn	c	jan	80.00	175	2.80	1.50
nn	c	oct	75.00	178	3.40	1.40
nn	c	oct	80.00	188	1.40	0.60
nn	p	oct	70.00	296	0.70a	1.10
nn	p	oct	75.00	220	1.70	3.50b
phi	c	jan	45.00	177	4.50	4.60
phi	c	jan	50.00	1891	2.20	2.20
phi	c	jan	55.00	423	1.00	1.00
phi	c	apr	45.00	187	5.80	5.70
phi	c	apr	50.00	221	3.20	3.30
phi	c	oct	50.00	231	0.70	0.80
phi	p	jan	45.00	121	1.50	1.40
phi	p	jan	50.00	494	3.70	3.60
phi	p	oct	45.00	193	0.60	0.60
phi	p	oct	50.00	839	3.30a	2.80
rd	c	oct	190.00	144	6.60a	6.30
rd	c	oct	200.00	334	2.50	2.50
rd	c	oct	210.00	350	0.90	0.70
xbp	c	sep	140.00	200	1.80	2.20
xbp	p	sep	140.00	200	2.80	2.20

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

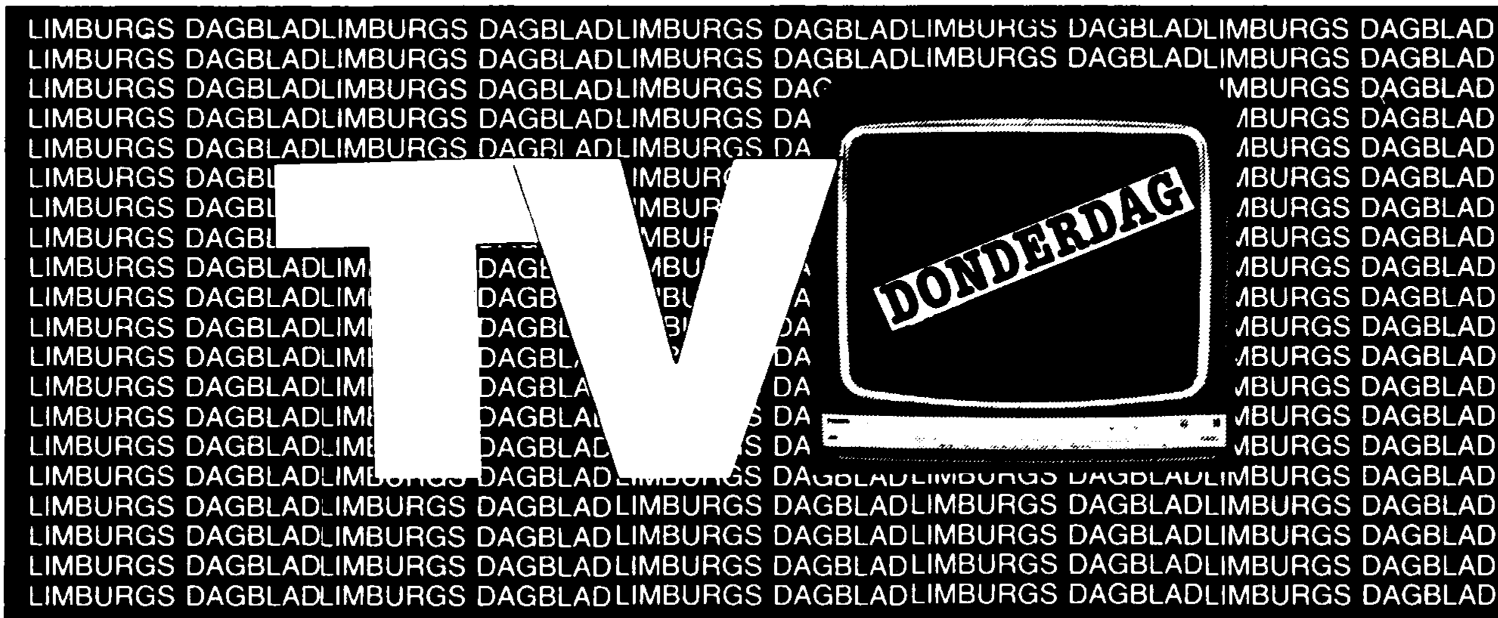
Nederland 1

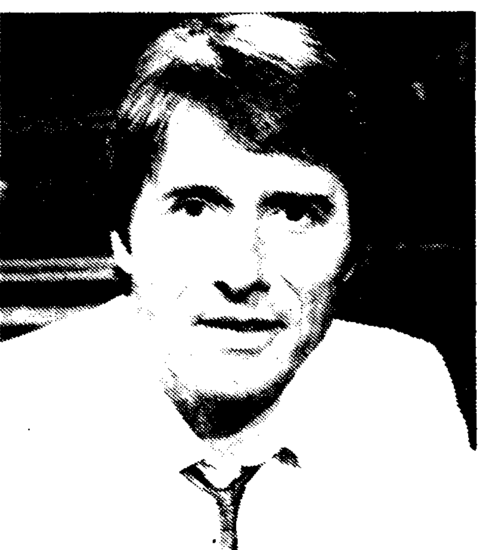
09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Happy Days. Amerikaanse komische serie. Met in de hoofdrollen: Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley en Anson Williams. Afl.: Bye Bye Blackball. Richie heeft besloten lid te worden van een studentencorps en ondergaat de 'ontgroening'. Zijn eerste opdracht is wel wat vreemd.
16.25 Club Veronica Clips. Popmuziek en videoclips.
17.30 Journaal
17.40 -17.50 Agenda. Overzicht van wat er in Nederland te beleven is op het gebied van films, tentoonstellingen, theater, video en andere culturele manifestaties.
18.30 Algemeen voorlichtingsprogramma najaar 1985
18.45 Voorlichtingsprogramma: Engels in het Basisonderwijs.
19.00 Countdown. Popmuziek gepresenteerd door Adam Curry. Met de nieuwste videoclips, de Top 3, de alarmschijf, de concertagenda en de clip-classic.
20.00 Journaal
20.28 World War III. Herhaling van deze vierdelige mini-serie van David Green, over een gedetailleerd scenario dat kan leiden tot het uitbreken van een Derde Wereldoorlog. Afl. 4 (slot). Met o.a.: David Soul, Rock Hudson, Brian Keith en Katherine Hellman. Rusland vervangt zijn onderhandelaar in het conflict met Amerika. De KGB neemt de onderhandelingen over en geeft het bevel om tot bewapening over te gaan. Intussen heeft ook Amerika een zelfde beslissing genomen. Een telefonisch gesprek tussen de beide supermachten moet de wereld voor de ondergang behoeden. Uit wederzijds wantrouwen worden de gemaakte afspraken echter geschonden en een totale stilte is het gevolg.
21.15 Veronica Sport. Gevarieerd sportmagazine met aktuele sportevenementen, wedstrijdfilmsen en aandacht voor nieuwe en onbekende sporten.
21.45 Reggie. Amerikaanse komische serie. Afl.: Reggie's warning. Met o.a.: Richard Mulligan, Barbara Berrie, Jean Smart en Chip Zien. Reggie wordt heen en weer geslingerd tussen huiselijke en zakelijke verantwoordelijkheden. Zijn baas verwacht van hem een concept voor het voeren van een succesvolle reclamecampagne voor een ijsmerk.
22.10 Special: Yankee Samoerai. Documentaire over Japans-Amerikaanse soldaten, die tijdens de Tweede Wereldoorlog een deel van Europa hebben bevrijd. De gezinnen van deze soldaten werden geïnterneerd in Californie, omdat ze door hun Amerikaanse landgenoten niet vertrouwd werden. Deze Amerikanen van Japanse afkomst vochten voor een beter lot van hun families en voor de bevrijding van Europa. Zij stonden bekend om hun grote moed en het bataljon soldaten wat het meest gedecoreerde in Amerika.
23.00 Mike Hammer. Amerikaanse detectiveserie met o.a. Stacey Keach, Lindsay Bloom, Don Stroud en Kent Williams. Afl.: Warpath. Via de schietaanval op een bevriende Wild West Show-eigenares komt Mike in contact met het echte Wilde Westen en de harde handel in olie en dollars. De belangen in deze machtige wereld zijn groot en er vallen veel slachtoffers.
23.50 Journaal
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
19.00 Journaal
19.12 De Imitator. Jeugdfilm van Jaco van Dormael. Jacques en Jean wonen in een tehuis voor geestelijk gehandicapten. Op hun eerste vakantiedag lopen ze Jacques' ouders mis en staan alleen op het station van Brussel.
19.37 Kenmerk Jeugd: Meiden en emancipatie. Naar aanleiding van de VN-Vrouwenconferentie die in juni jongstleden werd gehouden in Nairobi, besteedt Kenmerk in zeven uitzendingen aandacht aan de vrouwenemancipatie in verschillende delen van de wereld. In de laatste uitzending van vanavond speciale aandacht voor de jeugd.
20.00 Mid-lotto live. Spelprogramma rond de trekking van de Mid-Lotto gepresenteerd door Johnny Kraaykamp jr. en met optredens van bekende artiesten.
21.25 Aparte tafels. Televisieregistratie onder regie van John Schlesinger van Terence Rattigans beroemde toneelstuk in twee bedrijven. Met o.a.: Julie Christie, Alan Bates, Claire Bloom, Irene Worth en Liz Smith. Eerste bedrijf: Een tafeltje bij het raam. Engeland 1954. In Bournemouth aan de zuidkust staat een eenvoudig familiehotel. Een nieuwe gast prikkelt ieders nieuwsgierigheid, vooral als de gasten horen, dat het de bekende mannequin Anne Shankland is.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Aparte tafels - vervolg. Tweede bedrijf: Tafel zeven. Achttien maanden later. Vaste gasten zijn o.a. de tyrannieke mevrouw Railton-Bell, haar 'ziekelijke' dochter Sybil en 'majoor' Pollock. Sybil voelt zich heimelijk aangetrokken tot de oudere majoor. Die genegenheid is wederzijds. Een klein vergrijp van de man leidt echter tot een grote consternatie in het hotel.
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

● *DAVID SOUL die de rol van Caffrey voor zijn rekening neemt in 'World War III' - Nederland 1, 20.28 uur.*





● *UDO JÜRGENS, vanavond in het ARD-Wunschkonzert - Duitsland 1, 20.18 uur.*

Duitsland 1

08.10 -09.25 Schooltelevisie
10.00 Heute
10.03 Schwarzer Lohn und weisse Weste. Tv-film van Marco Serafini (herh.)
11.15 Globus - Die Welt von der wir leben (herh.)
11.45 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury, avonturen van een paard. Engelse serie voor de jeugd. Afl. 43: Het modelvliegtuig.
15.25 Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer. Poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 4: Van de drakenstad naar Lummerland.
15.50 Wolff und Rüffel. Kinderprogramma.
16.00 Nieuws
16.10 Ein Nest voller Spassvögel (1). Kleinkunstprogramma met o.a. Monika Kroll, Herbert Bonewitz en Andreas Vitasek.
16.55 Kernbeisser. Tiere am Strom. Het NDR magazine, niet alleen voor jonge mensen.
17.40 Tele-Lexikon. Spirituals. Kinderprogramma met Don Paulin.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.15 Einfach Lamprecht. Tv-serie. Afl.: Wie Herr Lamprecht in einem schlimmen Verdacht gerät.
18.40 Natur vor der Haustür. Vandaag: Nur ein Stück Wiese.
19.00 Pearl Harbor. Tv-serie.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
Aansl.: Der 7. Sinn. Verkeersinformatie.
20.18 ●● Internationale Funkausstellung Berlin 1985. Programma n.a.v. de opening: ARD-Wunschkonzert. M.m.v. Melanie Holliday, Udo Jürgens, René Kollo e.a. Gasten: Paola, Heidrun von Goessel, Edith Hancke e.a. Presentatie: Dagmar Berghoff en Max Schautzer. Rechtstreekse uitzending vanuit het Internationale Congress Centrum in Berlijn.
22.30 Tagesthemen
23.00 Tatort. Duitse misdaadserie. Afl.: Peggy is bang. Met: Hannelore Elsner, Ute Christensen, Hans Georg Panczak e.a. (herh.) Peggy is via de telefoon getuige van de moord op haar vriendin Natacha. De vrouwelijke commissaris hoort het relaas van Peggy eerst wantrouwend aan, maar nadat het lijk wordt gevonden en Peggy anonieme brieven krijgt, is zij er eindelijk van overtuigd dat er een misdrijf in het spel is.
00.35 Nieuws

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Emily Erdbeer - Eine böse Überraschung. Tekenfilm.
15.30 Ferienkalender. Vakantietips.
16.05 Anna und der König von Siam (The King and I). Engelse serie. Afl.: Princes Bahuma. Met: Yul Brynner, Samantha Eggar en Eric Shea.
16.30 Strandpiraten. Tv-serie. Afl.: Die Jungfernreise. Met: Bruno Gerussi, Robert Clothier en Rae Brown. Een exentriek echtpaar krijgt met motorpech te maken. Nick en Margaret vangen hun stemmen op via de radio en schieten te hulp.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern. Regionaal overzicht.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Vandaag: Sport.
17.50 Trio mit vier Fäusten. Tv-serie. Afl.: Unheilvoller Besuch. Met: Perry King, Joe Penny, Thom Bray e.a. De drie detectives krijgen bezoek van de rijke studente Marion en haar vriendinnen Portland en Heater. De meisjes kunnen tijdig ontsnappen aan een ontvoeringspoging. De detectives gaan op onderzoek uit.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen
18.25 Trio mit vier Fäusten - vervolg.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Harald Juhnke in "Wir vom Preussenkorso". Amusementsprogramma met Harald Juhnke. Gasten: Elke Aberle, Wera Frydtberg, Gudrun Genest, Käte Haack, Loni Heuser, e.v.a.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Vandaag: Die Blaue Karawane - auf den Wegen bundesdeutscher Psychiatrie-Reformen, filmreportage.
21.45 Heute-Journal
Aansl.: Damals: Veertig jaar geleden. Kapitulatie van Japan.
22.20 Internationale Funkausstellung 1985 Berlin: Club 2: Die lästige Erbschaft. Duitsland, Oostenrijk en het Derde Rijk, filmreportage.
Aansl.: Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (50)
08.10 -12.10 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Schule und Medien. Overzicht van de schooltelevisieprogramma's van 1985/86.
18.00 Telekolleg II: Bewegung im Gravitationsfeld. Cursus natuurkunde, les 13.
18.30 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.45 Raamprogramma van de regionale studio's).
20.00 Nieuws
20.15 Der Wüstenfalke (The Desert Hawk). Amerikaanse speelfilm uit 1950. Met o.a. Yvonne De Carlo, Richard Greene en Jackie Gleason. Regie: Frederick de Cordova. Prins Murad, een machtig, gevreesd en gehaat heerschap. Maar als een beschermengel duikt "Der Wüstenfalke" op, die waar hij maar kan de onderdrukten helpt. Niemand weet dat dit de hoefsmid Omar is, die het opneemt tegen de rovende benden van de prins.
21.30 Grand Café. Documentaire serie van Klaus Jaeger en Mario Montana. Afl. 8: Daumenkino.
21.45 Villa Lilly oder: Der Bierkönig. Een Duits-Amerikaans verhaal. In 1980 keert een bierbrouwer, die in Amerika miljoenen verdiend heeft, terug naar zijn geboorteland Duitsland. Zijn Duitse huis en het Amerikaanse bedrijf herinneren nog aan de 'Bierkoning'.
23.00 Vor den Festwochen. Een reportage uit Berlijn over de voorbereidingen van de Berliner Festwochen.
23.45 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 -17.35 Die grosse Chance. Duitse speelfilm uit 1957. Met o.a. Walter Giller, Robert Freytag en Gardy Granass. Regie: Hans Quest. Een student werktuigbouwkundige is gek op jazzmuziek. Samen met wat vrienden richt hij een band op, dit tot ergenis van zijn vader, een zeer behoudend man, die deze vorm van muziek absoluut niet kan waarderen.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Die Rosen von Danzig. Italiaanse tv-film van Alberto Bevilacqua. Met: Franco Nero, Helmut Berger, Roberto Posse e.a. Vlak na de 1e W.O. heerst er chaos en verwarring in Duitsland. Zo ook in het hoofd van een tijdens de oorlog actieve generaal van het Pruisische leger. Hij voelt zich beroofd van zijn idealen en levensopvattingen.
20.55 Die Lust an der Geschichte. Zum 16. Internationales Congress der Geschichtewissenschaften. Reportage.
21.45 +■ Ingrid. Een portret van de actrice Ingrid Bergmann.

18.05 De Freggels (Fraggle Rock). Afl. 13: We houden van je, Wimmie.
18.30 Geestenbaai (Spirit Bay). Canadese serie van 7 verhalen over een hedendaagse Indianengemeenschap in Noord-Canada. Afl. 4: De levenskringloop (Circle of Life). Leonore en Ruth vinden een skelet van een Indiaanse krijger op het eiland. Er ontstaat een strijd tussen een museum en Leonore en haar vader over wat er met de beenderen moet gebeuren.
19.00 Juke Box. Kort muziekprogramma met videoclips.
19.15 Tijdrover: Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Tongfilets in Hagelandwijn. Presentatie: Etienne Cocquyt (herh.)
19.30 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Syndicale Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 Mededeling van de Vlaamse Executieve, door de heer J. Buchmann, Gemeenschapsminister van Huisvesting, over "De Vlaamse Huisvesting: nieuwste ontwikkelingen".
20.25 De Consulent (The Consultant). Engelse thrillerserie van Cyril Coke over een computerspecialist. Afl. 3: De erfenis (Inheritance). Met: Hywell Bennett, Jonathan Morris, Donald Burton, e.a. Martin Alloway vertelt tegen Chris Webb dat hij het geld op zijn rekening heeft gestort. Chris laat zich echter niet zo gemakkelijk omkopen en laat de computer de mogelijke acties vergelijken.
21.15 Panorama. Aktualiteitenmagazine.
22.05 Mistrals dochter (Mistral's Daughter). Achtdelige serie van Douglas Hickox naar de roman van Judith Krantz. Afl. 6. Met: Lee Remick, Stacy Keach, Stefanie Powers, e.a. Na de 2e W.O. keert Kate terug naar de Provence. Kate en Mistral krijgen een dochtertje, maar voor de schilder is het kind meteen een last. Hij begint een verhouding met Teddy, de dochter van Maggy en besluit om met haar te gaan samenwonen.
22.55 Meine Lieblingsgeschichte. Claudia Wedekind leest '...die beste aller Ehefrauen' van Ephraim Kishon.
22.55 -234.15 Journaal en Coda: Sonate in A gr.t. K 209, D. Scarlatti, door Robert Kohnen, klavecimbel.
23.05 Nieuws



● *Ook MELANIE HOLLIDAY en RENE KOLLO kunt u zien en horen tijdens het ARD-Wunschkonzert, rechtstreeks vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn - Duitsland 1, 20.18 uur.*

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 15 (herh.)

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 Ciné-vacances. Vakantieprogramma voor de kinderen met: Les petites canailles, tekenfilm, afl. 6.
18.10 Lollipop. Gevarieerd kinderprogramma.
18.45 Clip Club. Videoclips met Ray Cokes.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.23 Bonjour la fête. Spelprogramma.
19.30 Journaal
20.00 Elle n'a régné que deux étés. Documentaire ter herdenking aan de sterfdag van Koningin Astrid 50 jaar geleden.
20.50 Duos sur canapé Franse speelfilm uit 1979 van Marc Camoletti. Met: Jean Lefèbvre, Marina Vlady, Michel Galabru e.a. Een echtpaar dat reeds 20 jaar getrouwd is, wenst de dagelijkse sleur te doorbreken. Met de komst van Bubble en Robert Burton is dit snel gebeurd.
22.15 Carrousel aux images. Filmrubriek van Selim Sasson.
23.00 -23.15 Journaal

België/RTBF 2

11.30 Overname RTBF 1
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.57 Overname RTBF 1

BFBS

12.55 Lay on five. Met Floella Benjamin en de kinderen van de Lee Bank Primary in Birmingham. Ze besluiten om zelf een ruimte vaartuig te lanceren.
13.10 Gambit. Quizprogramma gebaseerd op het kaartenspel Pontoon.
13.35 GEMS. Komische tv-serie.
14.00 -14.20 News at One and Weather
17.00 Birthday Time
Aansl.: Flicks. Wat je niet allemaal kunt doen met oude spullen.
17.10 Play School/Birthday Time
17.35 Alice in wonderland. 5-Delige serie. Alice op het thee-uurtje.
17.55 Video and chips. Mike Brown gaat met zijn team kijken hoe de ontwikkelingen in de ruimtevaart tot het dagelijks leven bijdragen.
18.20 Who Sir? Me Sir? Sam heeft een idee om de leerlingen van klas 2C aan het werk te krijgen.
18.45 News and Weather
19.00 Street Hawk. Jesse Mach, alias Street Hawk tracht popster Deborah Shain voor het politiewerk te "strikken".
19.50 Tomorrow's world at large. Judith Hann gaat op zoek naar de "weermakers".
20.15 Hilary
20.45 Busman's Holiday. Quizprogramma.
21.05 Connie. Dramatische tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.15 An element of regret. Onderzoek naar de invloed van het toerisme op het Schotse Hoogland.

SKY Channel

11.30 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show met de nieuwste videoclips en gasten in de studio.
12.15 ●● Sky Trax - Young, free and single met Gary Davies.
13.00 ●● Sky Trax - The all American Hot 100 Show.
14.00 The Nature of Things. Serie natuurdocumentaires. Afl.: Land of the Mountain Elephant.
15.00 Standby.... lights! Camera! Action! Documentaire serie over het maken van speelfilms, met fragmenten uit de films "Ghandi" en "The Toy".
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - First Run.
17.30 Sky Trax - Gary Davies - Live.
18.30 ■ Mr Ed. Komische tv-serie over het sprekende paard Mr. Ed. Afl.: Ed, the Shishkebob.
19.00 The Double Life of Henry Phyfe. Tv-serie. Afl.: Spend a Million Phyfe.
19.30 Charlie's Angels. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Dancing Angels. Joe en Sally doen mee aan een danswedstrijd met 5000 dollar aan prijzengeld. Als Sally spoorloos verdwijnt roept Joe de hulp in van de Angels.
20.20 A Country Practice. Dramatische tv-serie over een echtpaar dat gescheiden leeft. De mensen in het dorp zijn er zeker van dat het een scheiding voor altijd is. Intussen hebben Frank en Shirley geheimen voor elkaar.

21.15 ■ The Untouchables. ...kaanse misdaadserie. Afl.: ... die O'Gara Story.
22.05 Gillette World Sports ... Gevarieerd sportprogramma...
22.35 Davis Cup Tennis 198...
23.30 -00.30 Fifa World Yout... ball Championship. Reporta... dit Internationaal Junioren ... toernooi.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear ... Popmuziekprogramma met J...
08.00 14.00 en 20.00 Fro... with Love. Zondagspecial va... rijs met de mooiste muzikal... den uit heel Frankrijk.
09.00 15.00 en 21.00 Simon ... Popmuziekprogramma.
10.00 16.00 en 22.00 Time ... Holland. De laatste nieuwtjes... clips en gasten uit Nederland...
11.00 17.00 en 23.00 Chart ... De Music Box Top 40.
12.00 18.00 en 24.00 60 Min... Muziekprogramma gepres... door Martin.

TV5

19.00 L'Ecole des enfants. K... vertolken succesnummers ... zangeres Sheila.
19.40 Strip. Programma over ... reld van de strip via zijn helde... kenaars.
19.55 Aujourd'hui en France. ...zine over het huidige Frankrijk... documenten: het internationa... seum van naieve kunst, en ... Lubat: jazzmusicus in Parijs.
20.05 Apostrophes. Literair ... ne van Bernard Pivot. Them... nieuws uit het Oosten?
21.20 Recepten. Michel Olivi... voor: les escargots de cure e... ken op mijn manier.
21.50 Voir. Magazine van het ...
22.00 Journaal

RTL-Plus

05.30 -09.00 Guten M... Deutschland. Ontbijttelevisie... de eerste maal in Duitsland... veerd door RTL-Plus.
17.05 Mini-Max. Tv-serie m... Adams, Barbara Feldon, ... Carson e.a. Afl.: Treffpunkt O... press.
17.35 Typisch RTL - Jetzt ist ... bend. Gevarieerd amuseme... gramma.
18.15 Starmix. Muzikale wens... kijkers worden vervuld.
18.35 Komm doch mal in d... che. Culinaire rubriek.
18.53 7 vor 7 - Newsshow. ... sport en weerbericht.
19.18 Karlchen - der Rtlümm... dienst.
19.30 Knight Rider. Avontur... Afl.: Revanche.
20.30 Adios Gringo. Speelfil... George Finley. Met o.a. G... Gemma, Evelyn Stewart en ... Camardiel.
22.15 Mit Grips gegen Gips. ...programma rond het thema: o... ken, die vermeden hadden k... worden.
22.30 Open-End. "Reden wir m... ber". Informatie en meninge... een aktueel thema.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskoop
23.40 -23.45 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 khz
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.0 FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

07.03 Het levende Woord. 07.10 Vandaag donderdag, vervolg (07.20 Weerman Hans de Jong. 07.30 Actualiteitenoverz. 07.45 Over kopen gesproken. 07.50 Programma-overz.) 08.06 Hier en Nu. (08.19 Weerman Hans de Jong. 08.23 Krantenoverzicht. 08.30 Verkeersinformatie). 08.54 Perspectief. 09.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Vaarwel Hawai. 12.03 Daar waar de molens staan. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 Zo maar zomers. 14.30 Logies en ontbijt. 16.03 Op de eerste rang. 17.03 Echo-magazine. (17.55 Mededelingen. 18.20 Nieuws over kerk en samenleving). 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Ter Overweging. 20.03 Tombola. 22.02 Goal op donderdag. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Rust zacht met Joop van Tijn. 01.00 VPRO's Nachtleven, met om 01.02 Reggaenacht.

Hilversum 2

07.06 AVRO's zomer info. 07.35 Actualiteiten. 07.50 Economisch commentaar door E. Peereboom. 08.11 Actualiteiten. 08.25 Financieel-economisch nws. door Eddy Schekman. 08.33 Uitgaanstips voor de dag. 09.00 Autonws. door Jan Rooderkerk. 09.05 Reportages op toeristisch en recreatief gebied. 09.33 De doe-het-zelf-rubriek door Joop Hofmans, de natuur- en milieurubriek door Luuk Groenendijk, de moestuinrubriek door Hans van den Bosch en de boekbespreking door Kees de Wolf. 10.00 Vakantietips voor kinderen. 10.05 Snotneus Ahoy! 10.15 Seniorenservice door Sonja van Proosdij. 10.33 Reportages op cult. gebied, de nieuwste films door Henk Maurits en de boekbespr. door Nelleke van der Krogt. 11.33 Koken met Henk Molenberg en de groente- en fruitprijzen door Pieter Harksen. 12.00 Telefonisch spreekuur van financieel-economisch medewerker E. Schekman. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Meded. land- en tuinbouw. 12.36 Actualiteiten. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Politiek nieuws. 14.00 AVRO's radiorechtswinkel door Karin de Vries. 14.33 De grote finale. 15.00 De burgemeester is jarig. 16.00 Veronica Nieuwsradio. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Op de rand van het recht. 20.45 De wereld zingt Gods lof. 21.45 Operette-estafette. 22.15 Nocturne. 22.35 Hier en Nu. 22.45 NCRV-Leerhuis. 23.00 Lied van de week. 23.15-24.00 Het Amsterdams Kamerorkest o.l.v. Marinus Voorberg.

Hilversum 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Nederlandstalige top tien. Vandaag komen de programma's van 10.00-22.00 'Live' vanaf 'de Heideweek in Ede. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50 Show. 18.04 De Avondspits. 19.02 21 jaar TROS Pop. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 De L.P.- en C.D. Show.

Hilversum 4

07.00 Groot en klein. 08.02 Opmaat in de zomer. 09.00 Kamermuz. van Dvorak (8). 09.55 Ochtendconcert door het Radio Filharm. Ork., met viool. 12.00 Operette. Archiefvondsten - Operette op 78 toeren. 13.02 De Beweging. Met om: 13.02 Summertime. 14.30 De Wandelende Tak. Vandaag: De poëzie van de Mossi. 16.00 Het Portret: Alfred Schnittke. 18.02 De Tafel van IV. 19.00 De laatste beweging. A Piece for peace. 20.00 Grammofoonmuziek. 20.15 TROS Bach Muzifest 1985. Johannes Passion van Bach. Residentie Bachkoor en Residentie Bachork., met solisten. (In de pauze: Interview). 22.30-24.00 TROS Bach Muzifest 1985. Orgelwerken van Bach door Marie Claire Alain en een interview met haar.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Alleen op 5. 10.00 KRO Scheepspraat. 10.10 Mensen met een stem. Herh. afl. 13. 10.30-10.40 Aan woorden voorbij (herh.) 17.30 De geheime plek. 18.30 Luchtruim. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans Arabisch. 19.30 Spaans)

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergr. v.h. nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18... ROZ Aktueel. 18.20-19.00 Het g... heim, een programma rond... kunst.

BRT 2

05.30 De eerste ronde. 09.0... Kunstkrant. 09.15 E3 - E5. 10.0... Vrij parkeren. 12.00-13.00 Limbu... 1985. 13.10 De middagpost. ... zoekprogramma. 14.00 Hitbo... 17.05 Radio Twee. 22.05 Boe... boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

06.30 Radiofrühstuck. 07.1... Wunschkasten. 07.30 Besinnlich... Worte. 07.45 Veranstaltungskalen... dar. 08.00 Presseschau. 09.05 Mu... sikexpress. 10.00 Gut aufgelegt... 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Ver... anstaltungskalender. 12.30 Pres... seschau. 13.00 Frischauf. 14.05 In... formationen fur die Frau: Eltern... haus und Schule. 14.15 Intermez... zo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.0... Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten morgen, Deutschland... 09.00 Ein Tag wie kein anderer... 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit... 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 ... Musikduell. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer.

Rol voor Eddie Constantine in nieuwste film 'De ultieme Hallucinatie'

'Iedereen denkt alleen maar dat ik mooie vrouwen en auto's verzamel!'

(Van onze showpagina-redactie)

[U]TRECHT – Na twaalf jaar is [de] „dekselse knokheld", zoals [E]ddie Constantine toenter[tij]d genoemd werd, weer te[rug] in Nederland. Inmiddels [..] jaar, aanzienlijk grijzer en [..]stiger, maar ondanks al het [co]mmentaar nog steeds aan [de] borrel. Hij glundert als [hij] [...]jkt dat gasten in de foyer [va]n het hotel waar hij wordt geïnterviewd, hem nog her[ke]nnen. Niet iedereen is „Old [E]ddie" vergeten.

[Ber]oemd geworden in de 50-[tig]er jaren door de Lemmy-[Ca]utionfilms werd hij twaalf [jaa]r geleden voor het eerst [ui]tgenodigd door Pim de la [Pa]rra (toen nog samen met [Wi]m Verstappen). Hij kreeg [ee]n rol in „Geen Paniek", een [la]chfilm van Ko Koedijk met [de] oude Johnny en Rijk. He[la]s werd die film niet het [ka]ssucces dat hij had moeten [wo]rden: „Wij hebben tijdens [de] opnamen allemaal blauw [va]n het lachen gelegen, er za[ten] fantastische grappen in. [He]t probleem was alleen dat [he]t publiek de grappen niet [o]pakte en de film niet leuk [vo]nd".

[B]oy Pappa

[Nu] is hij hier voor de nieuwste film [va]n Pim de la Parra die tijdens de [Ne]derlandse filmdagen in première [ga]at, de Ultieme Hallucinatie. Con[sta]ntine speelt in de zwart-witfilm [de] zwijgzame Boy Pappa, een ka[ra]kter uit het boek dat wordt ge[sc]hreven door Leopold (Peter Fa[be]r), de held van de film.

[Bo]y Pappa (en daarmee Constanti[ne]) staat ook in deze film weer voor [kna]kken, vrouwen en onderwereld. [O]p de vraag aan Constantine of hij [nie]t moe wordt om weer zijn oude [ima]ge op te pakken antwoordt hij: [„H]et is goed voor de film, want het [ma]akt veel duidelijk. Door het le[ge]ndarische image dat ik heb weet [he]t publiek meteen waar het mij [mo]et plaatsen. En ach, voor mij is [ie]dere film steeds weer een nieuwe [ui]tdaging".

[D]e rol van Constantine zal beschei[de]n zijn: hij heeft geen tekst en zijn [aa]ndeel zal in de film niet langer du[re]n dan twee a drie minuten. Het [kli]nkt dan ook nogal cynisch als [Co]nstantine met betrekking tot [de]ze rol zegt dat hij een neus heeft [vo]or goede aanbiedingen: „Ik wist [me]teen dat ik deze rol moest ne[me]n, ondanks het feit dat ik ook een [aa]nbieding heb liggen voor een [Tsj]echische televisieserie, waarvoor [de] opnamen dit najaar beginnen".

[„Ik] ben ongewild de ster van de [fil]m geworden omdat mijn aandeel het laatst wordt gefilmd. Iedereen had het steeds over mij, sommige personen waren vóór mij, anderen haatten me juist of waren bang voor me, maar er werd in ieder geval steeds over mij gepraat".

Als we vragen wat de laatste film is waarin Constantine heeft gespeeld wordt het bijna pijnlijk stil, dan na een tijdje zegt hij: „Geen idee!" Een titel misschien? „Waarschijnlijk iets Duits of Frans, ik zou niet meer weten wat en de titels zeggen je waarschijnlijk toch niets". Bij langer navragen blijkt dat Old Eddie vooral wordt gevraagd voor kleine gastrollen, goed om de film bekendheid en daarmee publiciteit te geven: „Ze gebruikten me gewoon om meer geld van de subsidiegevers te krijgen terwijl ik lange tijd zo naief was om te denken dat ze me vanwege m'n talent kozen, of omdat ze me aardig vonden, de vrouwen ook". En dan: „Ach, wat doet het er ook toe, ze namen me in ieder geval".

De afgelopen zes jaar heeft hij in Duitsland gewoond, maar zes jaar vindt hij meer dan voldoende: „Ik wil nu graag terug naar Frankrijk, daar heb ik toch de mooiste tijd van m'n leven doorgebracht. Vroeger heb ik er zelfs ooit twee toneelstukken gedaan, één samen met Edith Piaf. Het andere was heel onbeduidend, dat heette Hold Up, kun je nagaan in Parijs: Hold Up. Of er in filmland iets veranderd is de afgelopen twintig jaar? Nee, ik geloof het niet, behalve dat de prijzen aanzienlijk zijn gestegen. Filmers zijn enthousiaste mensen, sommigen hebben wat te vertellen en anderen niet !".

Ooit heeft hij nog een boek geschreven waarvan er meer dan een miljoen zijn verkocht.

„Ik hield ervan om in New York over straat te lopen en te horen „hé, dat is hem, ja hij is het". Ik heb in Spanje T-shirts laten maken met daarop in alle talen „ja, ik ben het", „oui, c'est moi".

Ik beschouw mezelf niet als een acteur, maar meer als een présence. Ik zou niet weten hoe ik moet acteren". „Kunnen acteren heeft niets met intelligentie te maken, alleen met een manier van presenteren. Ik heb tijdens het filmen een liefdeservaring met de camera, al dertig jaar. Als ik op de set kom moet ik ook altijd de camera aanraken, alsof het een vrouw is en ik moet altijd het gevoel hebben dat de camera van mij houdt. Dierlijke gevoelens zijn mij vreemd, ik houd van mooie vrouwen maar blijf trouw aan mijn eigen vrouw (inmiddels wel de tweede). Als je van rozen houdt kun je toch ook genieten van de mooie rozentuin van je buurman?!"

„Het succes drukte zwaar op m'n schouders, zoveel mensen die op mij steunden en van mij afhankelijk waren. Stress, stress en nog eens stress. Ik haatte het ook als mensen op zo'n pupulaire manier tegen mij zeiden: „O, ik zag je laatst in Parijs en wat was jij dronken, zeg", terwijl ik op dat moment zwaar in de put onder de tranquillizers zat".

Pim de la Parra vraagt of Constantine het gevoel heeft dat hij zichzelf door al die jaren filmen beter heeft leren kennen?

„Ik heb eerder het gevoel dat het me verder verwijdert van wat ik echt ben. Ik moet als de onoverwinnelijke acteren terwijl ik in werkelijkheid niet zo sterk ben. Ik denk dat ambitie iets heel ongezonds is. Ik houd ervan om mensen te bekijken, daar geniet ik van. Toen ik zanger was dronk ik veel, maar ik hield eigenlijk helemaal niet van zingen, helemaal niet van de manier van presenteren: ik hoog op het podium en het publiek ver beneden mij in de zaal".

En tot slot: „Ik betreur geen enkele film die ik gemaakt heb, het enige dat ik betreur is mijn vertrouwen in film, vaak denk ik als de film eenmaal af is, waarom was ik zo enthousiast. Ik vertelde pas geleden nog aan een goede vriendin dat ik nu de beste film ga draaien die ik tot nu toe gemaakt heb, ze zei toen „Eddie, je vertelt me dat nu al meer dan dertig jaar".



● EDDIE CONSTANTINE

...„Toen ik zanger was dronk ik veel, maar ik hield eigenlijk helemaal niet van zingen"....



[K]amerlid wil jeugd beschermen tegen 'video'-geweld

[DE]N HAAG – Het CDA-Tweede[ka]merlid P. van der Sanden pleit [erv]oor dat er in commerciële vi[de]otheken een scheiding wordt [aa]ngebracht tussen de verkoop- en [ve]rhuurruimten voor jeugdigen en [vo]lwassenen. Hij wil daarmee be[rei]ken dat jongeren op een minder [dir]ecte manier met allerlei vor[me]n van geweld worden gecon[fron]teerd. In West-Duitsland zijn [soortg]elijke maatregelen reeds ge[nom]en. De leeftijdsgrens is daarbij [gest]eld op zestien jaar. Video[th]eekhouders verzetten zich tegen [de] opvattingen van Van der San[den]. Het aanbrengen van schei[di]ngswanden in videotheken is een [ve]el te kostbare zaak. Bovendien [heeft] zo'n maatregel weinig effect, [om]dat het voor videotheekhouders [vrij]wel onmogelijk is om het bin[nen]komende publiek op leeftijd te [con]troleren.

Stichting 'Vier seizoenen' weer aktief

TROS-televisie met 'Disco Formule 1' in Gulpen



● ERIK DE ZWART

...vrijdagavond met Disco Formule 1 van de TROS in Gulpen...

(Van onze RTV-redactie)

GULPEN – Nadat al eerder deze week Valkenburgs' burgemeester in AVRO's Praatpark een goed woordje deed voor het toerisme in het heuvelland, timmert nu de stichting 'VIER SEIZOENEN' uit het Heuvelland behoorlijk aan de weg. Vanaf komende vrijdagavond tot en met zondag gaat de vlag uit in de feesttent tegenover Gulperberg Panorama.

Daar is vrijdagavond de TROS-televisie aanwezig voor opnamen van het populaire programma DISCO FORMULE 1, de drive-in-show met DJ ERIC DE ZWART, die om 19.30 uur begint en volgende week woensdag tussen 17.45 en 18.30 uur door de TROS op Nederland 1 wordt uitgezonden. Behalve videoclips en films, die vrijdag in Gulpen worden opgenomen, worden door de TROS ook diverse pittoreske plekjes in beeld gebracht.

De entree voor het gebeuren vanm vrijdagavond bedraagt zes gulden. Zaterdagavond is in de feesttent in Gulpen dansen met de René Kransband. Die zorgt ook zondag tussen 11.00 en 15.00 uur voor de muziek tijdens het Frühschoppen. Zondagavond speelt vanaf 20.00 uur het bekende orkest ACID.

YANKEE SAMURAI

De Israëlische cineast Katri Schori, in dienst van Belbo-productions, maakte vorig jaar voor het Franse 'Canal Plus' en voor de Veronica Omroep Organisatie de documentaire 'Yankee Samurai' De titel doet vermoeden dat het om een doorsnee vechtfilm gaat, maar dat is niet het geval. Er komt zelfs niet een echte Samurai in voor.

De film die op deze donderdagavond om 22.10 uur op Nederland 1 wordt uitgezonden brengt de tragiek in beeld van een Amerikaanse minderheidsgroep in de Tweede Wereldoorlog: de Japanse Amerikanen. Ze leken teveel op de vijand en hadden het daardoor zwaar in hun strijd tegen vooroordelen en tegen Duitsers. Die laatste strijd hebben ze gewonnen. Een zwarte bladzijde in de Amerikaanse geschiedenis is echter nog steeds niet omgeslagen.

TV-documentaire over Japanse Amerikanen in de oorlog

Vanavond Nederland I, 22.10 uur 'We leken te veel op de vijand'

HILVERSUM – De bevolking van het vooroorlogse Amerika bestond voor het overgrote deel uit immigranten, hun kinderen en hun kleinkinderen. De oorspronkelijke bevolking, de 'indianen' was met bruto moordpartijen uitgedund tot een ongevaarlijke omvang en verder kwam men uit bijvoorbeeld Engeland, Duitsland, Polen, Nederland of Italië. Later, na de Spaanstalige en Aziatische immigratiegolven hielden de blanken natuurlijk de macht.Bij de laatstgenoemden waren groepen Japanners, die zich voornamelijk in Hawaii en Californië vestigden. Zij onderscheidden zich, meer dan welke andere immigranten ook, door hun uiterlijk.

Vooral daardoor was hun start onderaan de maatschappelijke ladder extra moeilijk. Maar veel Japanners bleken bereid hard te werken en verworven enige acceptatie als nijvere boeren en kleine zakenlieden. Bovendien leefden ze in hechte Japanse gemeenschappen en waren dus niemand tot last. En, hoewel ze hun taal en cultuur nog lang niet vergeten waren, ze hadden Amerikaanse paspoorten.De oorlogsdreiging, maar vooral het bombardement van de Japanse luchtmacht op de Amerikaanse marinebasis Pearl Harbour bracht verandering in die situatie. De Japanse Amerikanen werden gedeporteerd uit de kustgebieden waar ze woonden, omdat dat 'potentiële vechtzones' waren, waar men geen 'potentiële vijanden' kon gebruiken. Vrouwen, kinderen en ouden van dagen werden in concentratiekampen opgesloten en de overigen namen, zoals de meeste jonge Amerikaanse mannen, dienst in het leger. Met twee verschillen: de meeste Japanse Amerikanen namen vrijwillig dienst en ze moesten gescheiden van de overige recruten oefenen ze behoorden immers tot een risicogroep.

De kleine jongens zouden wel eens over kunnen lopen en in en om de trainingskampen waren daarom ongewoon veel veiligheidsagenten van de FBI actief.

Alle bezittingen van deze minderheidsgroep met een waarde van ongeveer 400 miljoen dollar waren inmiddels geconfiskeerd en de interneringsmaatregel werd pas 34 jaar later door president Ford ingetrokken. Van een officieel excuus is nooit sprake geweest.Al deze onschuldige Amerikanen hebben een zware oorlog doorgemaakt. Alleen omdat ze teveel op de vijand leken aan het gezicht van een Amerikaan van Duitse afkomst kon je niet zien hoe het met zijn 'potentiële vijandschap' gesteld was.Voor de Japanse Amerikanen was geen plaats in de luchtmacht, ook niet als ze al goeie vliegers waren; er was geen plaats voor ze bij de marine, nee ze mochten bij de voorste gelederen van de infanterie, het kanonnenvoer.

Het vrijwel onbekend gebleven toppunt van deze tragische geschiedenis vond plaats in de Vogezen. Daar stuitten de 'kleine mannen van ijzer' op hardnekkig Duits verzet. Na een bloedige strijd waarbij de helft van de 2500 Japanners werden gedood was de Duitse tegenstand gebroken en of het nog niet genoeg was, kregen de overlevenden bijna het bevel een ingesloten geallieerd bataljon te ontzetten. Natuurlijk werderom met enorme verliezen. „Wij kwamen er voor in aanmerking, om opgeofferd te worden. We waren niet onmisbaar. Maar een solaat moet soldaat zijn. Dus gingen we", aldus een van de veteranen bij de herdenkingsreunie in de Vogezen in 1984.



● *Scène uit 'Yankee Samoerai'*

Na de bevrijding was de Japanse afdeling de meest gedecoreerde eenheid van het Amerikaanse leger. Volgens de president, in zijn welkomswoord, hadden deze Japanse inwoners van de VS niet alleen de vijand, maar ook vooroordelen overwonnen.

Echter toen ze hun ouders uit de concentratiekampen hadden gehaald, stuitte ze weer op spandoeken met de tekst: „No Japs Wanted" ze werden openlijk gediscrimineerd en nog altijd geidentificeerd als ' de vijand'.

In 1952 werden de meeste discriminerende wetten opgeheven en pas in de laatste paar jaar durft de Japanse bevolking in Amerika weer enigszins naar buiten te treden met hun oude gebruiken en cultuuruitingen. Nu ook de Vietnamese oorlog voorbij is, worden ze eindelijk niet meer dagelijks voor de vijand aangezien.

NEDERLANDSE TOP VEERTIG

HEERLEN – Vanaf vandaag weer wekelijks op onze showpagina het overzicht van de Nederlandse top veertig, zoals die vrijdagmiddag vanaf 15.03 uur op Hilversum 3 wordt uitgezonden. Met tussen haakjes weer de posities van vorige week.

1 (3) Tarzan Boy - Baltimora
2 (1) Waarom fluister ik je naam nog - Benny Neyman
3 (4) Into the groove - Madonna
4 (2) Axel F - Harold Faltermeyer
5 (5) Blackstar - Georgie Davis
6 (10) There must be an angel - Eurythmics
7 (8) We don't need another hero - Tina Turner
8 (7) All fall down - Five Star
9 (12) I got you babe - UB 40
10 (13) Cherish - Kool and the Gang
11 (6) Josephine - Chris Rea
12 (9) Santa Lucia by night - George Baker
13 (17) Buona sera/Oh Marie/2 weken - Andre Hazes
14 (22) Running up that hill - Kate Bush
15 (11) I'm on fire - Bruce Springsteen
16 (15) Let's talk - One Way
17 (26) Machinery - Propaganda
18 (20) Make me smile - Roberto Jacketti and the Scooters
19 (21) Raspberry Beret - Prince
20 (—) Dancing in the street - David Bowie/Mick Jagger
21 (23) Endicott - Kid Creole and the Coconuts
22 (25) Save your love - Rene en Angela
23 (14) Duel eye to eye - Propaganda
24 (18) A view to a kill - Duran Duran
25 (16) Frankie - Sister Sledge
26 (32) Rock me tonight - Freddie Jackson
27 (—) Heaven must be missing an angel - Tavares
28 (33) Out in the fields - Gary Moore and Phil Lynott
29 (37) What's you name? - Zinno
30 (39) Money's too tight - Simply Red
31 (34) Inbetween days - The Cure
32 (30) Japanese lovesong - Ten Sharp
33 (—) Glory days - Bruce Springsteen
34 (—) Ik zal je nooit vergeten - Koos Alberts
35 (31) Meneer Kaktus lied - Meneer Kaktus
36 (35) Excitable - Amazulu
37 (—) Glow - Rick James
38 (—) Een boutje/Daar ben ik niet blij mee - André van Duin
39 (—) Baila - Ivan
40 (—) More than I can bear - Matt Bianco

SPOOR

DONDERDAG

DE IMITATOR

19.12-19.37 uur - 25 min - Nederland 2

Belgische **jeugdfilm** met Jacques Staet en Jean Desert. Twee geestelijk gehandicapten maken een ontdekkingsreis door Brussel.

THE DESERT HAWK

20.15-21.30 uur - 75 min - WDF 3

Amerikaans **sprookje** uit 1950 met Yvonne De Carlo en Richard Greene. Merkwaardige omgangsvormen in de liefde van de brute prins Murad en de lieftallige Scheherazade.

DE NIEUWE COROLLA HATCHBACK MET 12 KLEPPEN

Ook begrijpelijk voor mensen zonder technische knobbel.

De nieuwe technische ontwikkelingen vliegen u soms om de oren, zoveel gebeurt er. Vooral Toyota is steeds maar weer aktief om technisch verbeteringen aan te brengen. Als grootste autofabrikant van Japan en op één na de grootste ter wereld is het ook logisch dat Toyota daarin vooroploopt.

Zo'n uniek technische ontwikkeling van Toyota is de meer-kleppen-techniek. Al bekend uit de racerij maar door Toyota voor het eerst toegepast op de nieuwe generatie motoren. Dus kreeg de nieuwe Corolla Hatchback, in plaats van twee kleppen per cilinder (zoals de meeste auto's in zijn klasse) er drie!

COROLLA HATCHBACK	1.3 L BENZINE 4-BAK	1.3 L BENZINE 5-BAK	1.3 L BENZINE AUTOMAAT	1.8 L DIESEL 5-BAK
TOPSNELHEID KM/U	160	160	155	155
ACCELERATIE 0-100 KM/U	14.1 SEC.	14.1 SEC.	18.0 SEC.	17.8 SEC.
BRANDSTOFVERBRUIK LITERS/100 KM				
ECE 90 KM/U	5.5	5.1	5.7	4.4
ECE 120 KM/U	7.8	7.2	8.0	6.4
ECE STADSVERKEER	7.4	7.4	7.5	6.4

Resultaat een 1.3 liter benzinemotor met 12 kleppen die maar liefst goed is voor een maximum vermogen van 55 kW (75 PK). Natuurlijk kijkt Toyota verder dan wat er zich onder de motorkap afspeelt, zodat ook mensen zonder technische knobbel volop aan hun trekken komen.

De nieuwe Corolla Hatchback munt uit in vormgeving, ruimte en perfekte afwerking. Plus de zekerheid van twee jaar garantie tot een maximum van 100.000 km en zes jaar carrosseriegarantie op roesten van binnenuit.

En die 12 kleppen-techniek zorgt er weer voor dat hij nog zuiniger rijdt en toch meer presteert.

Dat is voor iedereen toch heel begrijpelijk, dachten we zo. (Informeer ook eens naar de interessante lease-mogelijkheden.)

Technische gegevens: Corolla Hatchback 3-deurs, 1.3 liter, 12 kleppen, 55 kW (75 PK), 6200 t.p.m., 4-bak, 5-bak of automaat. 1.8 liter dieselmotor, 43 kW (59 PK), 4500 t.p.m. of GT-injektie met 1.6 liter benzinemotor, 16 kleppen, 89 kW (121 PK), 6600 t.p.m. Voorwielaandrijving, onafhankelijke wielophanging rondom. Vanaf **16.995,-**

BINNEN DE COROLLA SERIE HEEFT U VOLOP KEUS UIT VERSCHILLENDE MODELLEN MET NIEUWE 12 OF 16 KLEPPEN BENZINEMOTOR OF GEAVANCEERDE DIESELMOTOR.



Toyota, sterk maar waar.



DE NIEUWE COROLLA HATCHBACK 1.3 DX.

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., INDUSTRIETERREIN DOMBOSCH 1, STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900. PRIJZEN INKL. BTW. EXKL. AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **SCHAESBERG** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 105 - Tel. 045-318888 • **SCHIN OP GEUL** - *GARAGE J.H. WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **SUSTEREN** - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703/643601.

*Off. Agent 40

Te koop aangeboden

Slaapk. uit grootmoederstijd, COMMODE en nachtkastje m. marmeren blad, 3-drs. kleerkast met 3 la's. 045-213034 na 19 uur.

Te k. gr. IJSKAST ƒ 150,–; 2 gevelkacheltjes ƒ 75,–; 4-pits gasstel ƒ 75,–; stofzuiger ƒ 45,–; keukenblok (2 spoelbakken) 220 L ƒ 200,–; Tel. 045-225937.

Te k. BRANDHOUT. Hellebroek 61 Nuth tel. 045-241829.

Te k. PIANO'S, nieuw! ƒ 100,- p. mnd. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 127. Tel. 045-310291. Heerlen, Stationstraat 5, tel. 045-719702.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. 045-713357.

GRINDTEGELS, klinkers, bandjes, betonplaten en palen en houten paaltjes in div. afm. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. VELDBRANDST., golfplaten, trott.tegels, bielzen. Tel. 045-251964.

KLEERKASTEN 1-2-3-4 drs., bureaus, boekenrekken, ledikanten, slaapkamers, tienerkamers, matrassen, opbergkastjes enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Grote Grzimek DIEREN-ENCYCLOPEDIE, 16-delig, nw.prijs ƒ 2200,–, wegens omst.heden voor ƒ 950,–. Tel. 043-647245.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– terug voor uw oude bankstel, kast of kamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend ta[...] van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, [...] Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-71749[...]

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds v[...] ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens a[...] kende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils[...] matic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 0[...] 711118.

Te k. electr. HEFTRUCK Salev, bj. '78 m. nw. accu. H.h. 4.75 m. Hefverm. 1500 kg. 04490-24882.

Schitt. Oostenrijkse RANKENKAST ƒ 2500,–; rijk bewerkte Engelse commode (colonial stijl) ƒ 1295,–; Henry Deux eethoek met 6 stoelen bijz. mooi ƒ 1295,–. Verder pracht fruitkast, Mechelse boekenkast enz. Alles spotgoedkoop en! wij ruilen ook klassieke of moderne meubels in. Eiken Engelse slaapk. 'n juweel ƒ 895,–. Allround, Rijksweg Nrd. 42, Geleen, open 13-18 uur.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. AQUARIUM compl. t.e.a.b. Tel. 04459-2075.

Magazijnverko[...]

Rechtstreeks van fabri[...] naar konsument. U be[...] bij ons 30 - 40 - 50 of [...] minder voor nieuwe, o[...] jarige of lichtbeschadi[...] apparaten, zoals: wasa[...] maten, diepvriezers, k[...] kasten, kleurenteeve[...] videorecorders, stereo[...] paraten enz. enz.

Bijvoorbeeld: grootbe[...] kleurenteevee ƒ 2198.– voor ƒ 998,–

Nergens goedkoper en [...] volle garantie.

Tevens witte pomp [...] elke dag de laagste be[...] ne- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

Te koop aangeboden friturebenodigdheden w.o. z.g.a.n.

3 pans kachel

en friturewagen.

Inl. 045-720226 Schelsberg 80 Heerlen.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35 Hoensbroek. Tel. 045-213928.

Te k. mooi droog OPENHAARDHOUT, eiken, beuken enz., thuisbezorgd ƒ 85,- p.m³. Bij afname 4 m³ en meer ƒ 75,-. Tel. 04492-4836.

Hifi stereo VIDEORECORDER VHS vanaf ƒ 1898,-; VHS videorec. vanaf ƒ 1299,-, incl. 50 films gratis huren! Inruil mog. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Märklin MODELBAAN te k. loc's, rijtuigen, k-rails, electr. wissels, 19 inch kasten. In Lelystr. 41, Hrln., 045-713654.

Te k. GASINSTALLATIE voor Mazda, 045-411085.

Te k. rijdende WINKEL lengt. 8 mtr. electro in z.g.st. H. Geerlings, Heerlerbaan 128, Heerlen, tel. 045-411085.

Te k. KACHELHOUT dennenschaaldelen 2½ kub ƒ 75,–. Gratis thuisbez. 04459-1675.

BOUWLIER, betonmolen e.d. t.e.a.b. Tel. 045-456611.

Not.r. uittrek. EETK.TAFEL m. bew. poot en 4 not. eetk. stoelen, tel. 045-311014.

BLOEMKOOL te k. vers van het land v.a. ƒ 1,–. Na 13.00 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek 04492-1742.

Te k. zeer mooie ant. eiken SLAAPKAMER compl. ƒ 1350,–; 045-219398.

Te k. ruweiken BANKSTEL 3-1-1, zg.a.n. Pr. ƒ 900,–; na 17 u. Baanstr. 95 Schaesberg tel. 324041.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./w.-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

TUINPALEN Komo-keur geïmpregn. Impreg In de Cramer 104 Hrln. 045-751687 ± 600 m. voorb. LD richt. H'broek.

Totale uitverkoop! Alles moet weg!

Voor 1 september a.s. kortingen 40%-50%-60%
Musishop Kouvenderstr. 212 Hoensbroek.

Te k. 3 dubele + 2 enk[...] CONFECTIEREKKEN [...] etalagepoppen + ele[...] olieverwarming, anti[...] trapnaaimachine. [...] lemstr. 91 Heerlen. [...] 725702.

Te k. STEREO-MEUB[...] eiken fineer ƒ 135,–; te[...] racefiets merk Raleigh [...] 04402-75193.

KOOPJES! Atag gas[...] bouwkookpl., 4-vlams [...] elektr. vonkontsteking [...] afzetvlak (links) ± 53x74[...] ƒ 525,–; (nieuw); mas[...] eiken salontafel 80x60[...] ƒ 325,–; ingelijste landk[...] ten m. mah.houten lijs[...] ƒ 55,–; per stuk. Tel. [...] 717553, alleen tussen 1[...] en 18.00 uur.

Te k. 3-zits leren BA[...] STEL m. 2 clubs, tel. 04[...] 1382.

VOORDEUREN te [...] showroommater. 2.10x[...] m., kozijnen compl. a[...] hangen, tel. 04498-56121.

Te k. AANHANGWAG[...] lang 2 mtr., br. 1.10 m, h[...] cm. Vasstr. 39, Eygel[...] ven.

Te k. KAST 2.50x1.70, [...] 045-310349.

Ant. 2-zits l. BANKJE [...] leeuwenkopjes en rin[...] ƒ 250,–. Tel. 043-432651.

Te k. TAFELVOETB[...] SPEL merk Netavo i.z.[...] prijs n.o.t.k.; draagb. kt[...] cm. beeld, pr. ƒ 400,–. [...] lashof 60, Brunssum.

Eiken EETHOEKEN n[...] de weekreklame o.a. zwaar mass. eiken sto[...] + tafel v. ƒ 1495,– [...] ƒ 985,–. Op alle andere hoeken 10 tot 40% kor[...] bij Wege Meubelen, [...] zerdweg 8, Ubach [...] Worms, tel. 045-320479.

t u 2e hands MEU-S? bankstel, kasten, kamer, eethoek, t.v. Kouvenderstr. 208 sbroek af 12.00 uur.

AST ƒ 95,–; gasfornuis –; diepvries ƒ 250,–; stel Classic ƒ 450,–; stel modern ƒ 550,–; ren TV ƒ 250,–; 045-95.

ESBRANDERS, haardkachels, potka-, kolenhaarden, for-en, houtkachels nu nog uale zomerkortingen. m 21, 04459-1638.

k. PRUIMEN Reine de. Hegge 23, Schin-tel. 04493-3400.

weg. plaatsgebr. alu-um LOODS 100 m2 0,–; tel. 045-221674.

weg. plaatsgebr. alu-um LOODS 100 m2 0,–; tel. 045-221674.

elige PLATEAUWA-, en paardekar m. ban-gesch. voor huifkar. Te tegenover Drukkerij man. Passartweg 43, len.

othandel Huber voor erverkopers; porselein rest partijen AARDE-RK, koperwerk, tapij-klokken, beelden, ge-schappen. Bocholtzer-19 Simpelveld (indu-terrein) Geopend nsd. 13.00 - 19.00 u. d. 13.00 - 19.00 uur. 045-34.

k. kinder-, lig- en ZIT-GEN, reiswieg, box, erstoel en babykleren. 045-242683 na 20 uur.

gr. Eminent ORGEL. str. 214, Kerkrade, na 18

28 del. ENCYCLOPE-nieuw! T.e.a.b. Am-tr. 8, Beersdal-Heerlen.

klassiek BANKSTEL –; keukentafel + 4 len ƒ 80,–. Pappersjans Heerlen van 12.00-18.00

k. eiken BANKSTEL n. ƒ 450,–; eiken kast n. ƒ 550,–. Pappersjans Heerlen van 12.00-18.00

k. grijze KOLEN-ARD, allesbrander, tel. 254085.

k. zwaar mass. eiken NKSTEL m. leren kus-. Vraagpr. ƒ 1450,–; Pr. driklaan 172 Brunssum 045-252202.

k. AEG Combi en Miele autom. m. gar. tev. rep. 045-459021.

k. STOOMCLEANER al 220 V ƒ 1350,–. 04490-82.

Te koop gevraagd

URCARAVANS t.k. va. '77 t/m '85. Tel. 045-262.

D-IJZER en metalen en pauto's te k. gevr. Tel. 752215.

UD, zilver, munten, z. etc. Vrijbl. tax. cont. Groenstr. 109, Geleen.

k. gevr. ANTIEK en otmoederspullen, tel. 242907.

oop GOUD, zilver, brilj., nten enz. Contante beta-. Verseveld, Sarolea-at 80a, Heerlen, tel. 045-666, Elisabethstraat 38, leen, tel. 04494-43754.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO en schadeauto's, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Wij geven de hoogste prijs. DIEPVRIESKASTEN en -kisten. Klein defect geen bezw. 045-224225.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Wij kopen alle RADIO'S en teevees. Dringend gevraagd goede stereotorens of losse onderdelen daarvan. Vooral cassette- en tapedecks en betere boxen. Ook kopen wij alle foto- en filmapparatuur, muziekinstrumenten en versterkers. Direct contant geld. Joep Rock-Tsoek, Kleine Staat 3-5, hartje centrum Maastricht, boven de Edah, 043-211872/253078.

Te k. gevr. KLEUREN TV, video's en eiken meubels beschadigd of defect geen bezwaar, tel. 045-224855.

Te k. gevr. MEISJESFIETS ± 11 jaar. Moet in goede staat zijn. Tel. 04459-2110.

Gevr. BANKSTEL, ijskast, gasfornuis, diepvries, kleuren TV en inboedels. 045-725595.

Wij kopen defecte KLEURENTV'S, video's en stereo's (torens). 04406-12875.

Te k. gevr. gebruikte PIANO'S. Tel. 09-32-11-721180.

Te k. gevr. gebr. C.V.-KACHELS. Tel. 045-727342.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, snorbrommer en papegaai, tel. 045-321231.

Te k. gevr. ZUNDAPP liefst handschakeling, tel. 045-322039.

Te huur aangeboden

KAMER te h. in Voerendaal. Inl. na 19.00 uur tel. 045-750229.

1-2-pers. luxe APPARTEMENT te Kerkrade, geh. gemeub. woonk., slpk., keuk., douche, w.c. t.v., tel.-aansl. ƒ 550,– p. mnd., 045-461282.

KOSTHUIS aangeb. te Gulpen met goede verzorging. Tel. 04450-1460. Prijs ƒ 600,– p.m.

Te h. in centr. van Heerlen twee gestoff. KAMERS vrije opg. 045-724690.

Te h. kleine WOONR. (gunstige ligging) voor een pers., huurpr. incl. electr. + stookkosten ƒ 750,– p.mnd. 045-410500, 045-418163.

Kleine KAMER te h. in centr. v. Heerlen. Bel tussen 19-20.00 uur 045-713769.

Te h. aangeb. gr. gem. ZITSLPK. ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eig. opg. in Heerlerheide. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. rustig gel. APPARTEMENT te V'burg, woonk., keuken, slaapk., badk., eigen ingang, huursubs. mog. gemeub. of ongemeub. Inl. 04406-14822.

Heerlen te h. Sittarderweg Grasbroekerweg APPARTEMENT woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpk., berging. Inl. 04494-43275.

HEERLEN Sittarderweg Grasbroekerweg te huur 125 m^2 nieuwbouwruimte voor kantoor, showroom, handel, ambacht etc.. Inl. 04494-43275.

Gemeub. KAMERS te h. Coriovallumstr. 43 Heerlen.

PAARDENSTALLEN te h., buitenmanège beschikb. Ransdaal 04459-2580.

Te h. zeer mooie BOVENVERD. gemeub. ƒ 650,– all-in. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Goed KOSTHUIS aangeb. voor oudere heer, tel. 045-215015.

Te h. gemeub. APPARTEMENT (incl. energ.kost.) ƒ 550,– p. mnd. tev. loods ± 180 m^2, ƒ 300,– p. mnd., tel. 04492-3292.

T. o.a. CAFEPAND met bovenwoning gel. in Maaseik (B.) Papieren niet vereist. Huurpr. 13.000 Bfr./mnd. Overnamekosten 500.000 Bfrs. Tel. 09-32-11-567822.

In centr. Hrl. KAMERS te h. m. eig. ingericht keukentje, w + k water, tel., gebr. v. bad en w.c., eig. opgang + tv-aansl., ook gesch. voor oudere pers. Tel. 045-721147 b.g.g. 045-718413.

Te h. BOVENWONING. Ind.: kamer, keuken, slpk., badk. en bergruimte incl. c.v. Liefst ouder echtpaar of alleenstaande. Ringberg 26, Rimburg Landgraaf.

Te huur GEMEUBILEERDE kamers. Anjelierstr. 131-131A, Heerlen na 19.00 uur, tel. 045-214246.

KAMERS te h. m. volpension. Buttingstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. Jong echtpaar zkt. BEDRIJFSRUIMTE met woonruimte c.q. boerderijtje in Zuid-Limburg gelegen buiten bebouwde kom. Br.o.no. KE 052 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Onroerend goed

Hypotheekrente 30 jaar vast 7,6%

Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

Te koop gevraagd

Op korte termijn woonhuis, vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 04402-71487.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

HEERLEN: bovenwoning, heel pand zonder buren, rustige ligging, energiezuinig, goedkoper dan huren, 3 kamers, open keuken, badk., kelder, cv. T.e.a.b. Tel. 09-4924562191.

Huis verkopen?

Géén verkoop, géén kosten!

Aquina Makelaardij B.V.

045-715566.

Zeer gunstig te koop in centrum van Brunssum op zr. goede stand. APPARTEMENT zeer ruim, te bevragen van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, bij 100% fin. netto maandlast ƒ 520,–, koopje!!!.

GELEEN, Wilderbeek 36. Te koop grote halfvrijstaande woning met garage. Inl.: 04494-43275.

NUTH, Keelkampstraat 3. Halfvrijst. woonhuis m. grote garage, kelder en c.v., 3 slaapk., zolder. Vr.pr. ƒ 88.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

Valkenburg

Te koop van part. vrijst. woning. Pr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 04406-12780.

Nieuwenhagen: BOUWPLAATS voor de bouw van een vrijst. woonhuis (evt. subsidie/premie) ter grootte van ± 300 m2. Pr. ƒ 30.000,- k.k. Inl. Livac BV, Brugstr. 19 Sittard. Tel. 04490-10855.

te k. goed afgewerkt halfvrijst. WOONHUIS. Debetslaan 3, Nieuwenhagen. Vr.pr. ƒ 149.000,–. Tel. 045-318587 na 17 u.

Te k. gevr. halfvrijst. WOONHUIS m. 2 slpk. Tel. 045-468531 werkd. v. 9.00 tot 15.00 uur.

Te k. APPARTEMENT te Treebeek prijs ƒ 62.000,– k.k. Inl. Weyenweg 179A Treebeek-Brunssum.

BRUNSSUM centr. te k. prachtig gel. bouwgrond 1000 m2, geschikt voor 2 landhuizen onder 1 kap. Ook afzond. te koop. Te bevr. Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

KERKRADE, tussengebouwde woning met berging, voor- en achtertuin, garage. Parkstr. 11. Prijs ad ƒ 97.000,– k.k. Te bevr. 045-410500 of 045-418163.

URMOND: in het karakteristieke Oud-Urmond een geheel te verbouwen pitoresk boerderijtje met ruime binnenplaats (207 m2) pr. ƒ 45.000,– k.k. Inl. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard 04490-10855.

WIJLRE: vrijst. woonh. met cv en dubb. gar., tuin, zeer gunst. prijs ƒ 149.000,–. Mak. Smeets 045-753066.

Te k. halfvrijst. woonhuis optimaal geïsoleerd, c.v., woonk. m. parket, 4 slpk., badk. + 2de toilet, gr. zolder, gar., voor- en achtertuin, voorzijde op blijvende groenvoorz. Ceciliastr. 60 GUTTECOVEN 04498-54995.

BEDRIJFSRUIMTE te Heerlen-Nrd. ± 200 m. met woning event. inruil won. mogl. Tel. 04492-4192.

HOENSBROEK te k. gunst. gel. Oostenrijkse won. op 412 m2 m. gar., kelder, gr. woonk. m. parket, keuken, 3 slpk., badk. m. douche, ligb. en 2e toilet, c.v., geh. geïsol., hobbyzolder, leuke tuin m. schuurtje, pr. ƒ 134.000,– k.k. Tel. 045-213033.

Te k. APPARTEMENT te Nieuwenhagen pr. ƒ 62.500,– k.k. Inl. tot 17 u. 043-210341 tst. 229 na 17 u. 045-314052.

Te k. mooie tussenwoning in GELEEN-ZD. Ind. ruime hal, gr. woonk., gr. keuken. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligbad. Tel. 04494-54672 na 18.00 uur.

Nuth, te k. vrijst. WOONHUIS m. c.v. en garage, 3 slpk., Mariastraat 30, pr. ƒ 149.900,–, inl. 04492-3500.

KLIMMEN (kern) te k. halfvrijst. woonhuis. Tel. 04405-2525.

Te k. SCHINVELD: bouwgrond ± 650 m2. Prachtig gelegen bij de bossen. Te bevr. Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

BERG AAN DE MAAS: pachtig gelegen halfvrijst. woonhuis. Te bevr. Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Geldleningen, financieringen

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543, boetevrije aflossing, kwijtschelding bij overlijden etc.

Brunssum – ƒ 135.000,-

Haansberg. Ruim halfvrijst. herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, entree, woonkamer (ca. 42 m^2), keuken, bijkeuken, flinke tuin m. veel privacy en garage. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 4e slaap-/hobbykamer. Perc.opp. 453 m^2. Bouwjaar ca. 1930.

Aquina Makelaardij B.V.
Tel. 045-715566

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

Huur of koop al uw MACHINES bij Brouwers b.v., Maastricht, Beatrixhaven, tel.628444 Wijlre, tel. 2220.

Te k. BOUWLIER 380 V. ƒ 1250,–. 04490-24882.

Dieren

Te k. nog enkele DUITSE STAANDEPUPS, 13 wkn., ontw., ingeënt, getat.. Tel. 04746-2191.

Voor het TRIMMEN van bouviers belt u 045-244867.

Te k. jonge Mechelse HERDERS geënt en ontwormd, vader en moeder keiharde steller tegen aantrekkelijke prijs. Custerslaan 13 Nieuwenhagen.

PAPEGAAI te k. jonge grijze uit kweek. Inr. v. kweek mog. 04494-49517.

Weg. tijdgebr. te k. mooie forse ROTHWEILER 9 mnd. Tel. 045-244589.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Veelbelovende DOBERMANNPUPS, v.h. Droomkasteel, m. stamboom enz., kl. zwart/rood en mooi donkerbruin. Ganzeweide 115, Heerlerheide, tel. 045-211767.

Te k. gevr. SLACHTDUIVEN. Bellen do. + vr. tussen 8.00-9.00 uur. 045-352477.

Te k. mooie sprekende tamme grijze roodstaart PAPEGAAI. Tel. 04459-2527.

Mooie blauwe KEZEN geënt en ontwormd. Dorpstr. 46 Nieuwenhagen.

te k. langharige TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel V/D Aalsberg, Snijderslaan 41, N'hagen.

Dieren

Te k. PONY, zeer mak. Te bevragen tel. 04455-1928.

Te k. BOUVIER reu, 5 jr. KNPV cert. m. lof, 409 pt. 04490-24882.

Leuke POESJES zoeken een goed tehuis, tel. 045-215015.

Te k. mooie witte en zw. DWERGPOEDELTJES. Tilly Busch Putstr. 50 Sittard.

Gevr. KENNELHULP (vrl.) liefst woonachtig in Sittard. T. Busch Putstr. 50 Sittard.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES 8 wk. oud, geënt en ontwormd, zeer mooi en goedkoop. 04498-54258.

Te k. gr. en kl. KIPPEN a. en teg. de leg. Barnev. gr. ras. Tel. 045-456902.

Te k. RIJPAARD merrie, l-springen, l-dressuur, l-samengestelde wedstrijd. Te bevr. 04405-1443.

Te k. engelse COCKER-SPANIELS puppies met stamb. Eikstr. 172 Passart-Hrl.

Te k. BOUVIER 9 mnd. oud, lief voor gezin. Tel. 04405-2071.

Te k. ROTHWEILER-PUPS, tel. 04497-1362.

Auto's en motoren

Verkoop wegens omstandigh. CITROEN GS Club, km.st. 59.000, pr. ƒ 2600.– in perf. staat. Tel. 045-766666 tst 2036.

Seat en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (nabij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.6 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 GL '84; Seat-Fura GL 3-drs. '84; Seat-Ronda Diesel '85; Seat-Ibiza 1.5 GL '85; Subaru 4WD stat.car Turbo '85; Subaru 1600 '84; Subaru 1600 stat.car '84; Subaru 1300 '84; Fiat Ritmo '83; Fiat sport XI/9 '76; Renault R4GTL '80; Renault R18TS '80 en '81; Datsun 120Y '77; Datsun Cherry 100AFII '79; Peugeot 305 '79 en '80; Citroën CX '77; Subaru Justy SL '85; VW Golf '79 en '75; Ford Taunus bravo '80; Talbot-Solara '83 en '80; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79; Talbot-Horizon diesel '83; Talbot-Horizon GL '81, '80 en '78; Austin Allegro '78; Vauxhall Chevette '77; Sunbeam 1600 GLS '79; Alfa Romeo Sud sprint '79; lada 1300 gas '83; Lada 1300 '77; Opel Kadett automaat '77; Volvo 66 automaat '77; Mitsubishi automaat '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstraat - Kokelestraat Kerkrade tel. 045-456288 Porsche 911 Targa type '77 met orig. nw. motor (pap. t. inz.) auto is van 1e eig., schadevrij en i.z.g.st. ƒ 29.500,–; Porsche 911 Targa type '74 zeer mooi en veel extra's ƒ 19.900,–; Mercedes 280 S type '81 ƒ 39.500,–; Ford Sierra 2,3 GL 4-drs. 5 versn. veel extra's ƒ 20.500,–; Renault 11 GTL 3 mnd. oud met lichte schade (± ƒ 1000,–) ƒ 14.000,–; Opel Kadett 16 S 4-drs. '78 ƒ 5700,-; Ford Mustang '80 ghia hatchb. ƒ 7900,-; Opel Kadett type '80 ƒ 8500,-; Chevrolet Malibu Classic '77 ƒ 3500,–; Opel Rekord type '78 ƒ 2950,–; Opel Senator '79 ƒ 12.900,–; Inr. fin. gar.

Bekijk en bereken "LPG veel voordeliger". Deskundige inbouw. Div. apparatuur. 2 jaar garantie. Compleet geïnstalleerd v.a. ƒ 1400,–. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Te k. leuke HONDA Civic 1200 '79 i.g.st. Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. type Opel KADETT '77; Fiat 127 rood '77; Alfa Sud L '77; Rono 12 TS autom. '77. 04490-27879.

FIAT Panda 45 rood '82; Fiat Panda 45 crem. '82; Opel Kadett 13 N '82; Nissan Sunny stationcar '82; Mitsubishi Lancer Turbo 2000 '82; Golf L diesel '81; Opel Rekord 20 N '79; Fiat 128 '77; BMW 528 '77; Volvo 66 autom. '76; Renault 5 '78 ƒ 2250,–. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944. Alle reparaties.

Te k. zeer mooie TALBOT Horizon 1,3 GL bj. 9-'79, vr.pr. ƒ 4250,–. Inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 504 TI met.groen, bj. '78, vr.pr. ƒ 3500,–. Tel. 045-441786.

Te k. RENAULT 5 Alpine coupé turbo '78, zeer mooi ƒ 4500,–. Meidoornstr. 21, Geleen, 04494-47737.

Te k. DATSUN Cherry LPG bwj. 1980 5-drs. Tel. 045-227160.

Opel KADETT 12 S 5 mnd. oud; Opel Kadett 12 S 10 mnd. oud; Opel Corsa 12 S 6 mnd. oud; Opel Kadett City 12 S '79; BMW 316 '78; Opel Kadett 12 S '80; Honda Prelude '80; Ford Escort 1100 Laser 5-bak '84; VW Polo Classic '83; Fiat Ritmo 65 CL type '84; Datsun Cherry 1200 GL '81. Garantie financ. inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18.00 uur 721406.

Te k. RENAULT 5 bj. '80 met deurschade. Te bevr. Zeswegenlaan 79, Heerlen.

Te k. Opel KADETT bj. '80, tel. 045-416903.

Te k. VW PASSAT caravan diesel '83; Opel Record caravan m. LPG '82; Ford Taunus 1600 '82 bravo m. LPG; Opel Corsa 12 STR '84; Opel Kadett caravan '82 m. LPG; Opel Ascona 16 S m. LPG '83; Ford Escort '79 ƒ 3900,–; Opel Kadett 5-drs. '81. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil financ. + garantie.

MERCEDES 307 D gesloten bus '80; Toyota Hiach lang diesel bus '82; Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. VW SCIROCCO kl. geel, zeldz. mooi en goed, type '78, vr.pr. ƒ 3600,–. Briantstr. 33, Schaesberg achter de markt.

Te k. HONDA MT 5 '85 wegens aanschaf auto m. access. ƒ 2150,–. Churchillstr. 4, Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Celica liftback okt. '76 zeldz. mooi ƒ 3950,–. Tel. 045-454790.

Te k. MAZDA 818 de luxe '78, vr.pr. ƒ 1150,–. Montfortstr. 5, Hoensbroek na 16.30 uur.

Te k. Ford CAPRI II 1300 L bj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1450,–. Jonkerstr. 8, Heerlen.

UitlAten en schokbrekers nu voor de helft van de prijs: bij aankoop materiaal gratis gebruik van de bruggen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Te k. TOYOTA Carina bwjr. '75. Middelste Maar 46, Hoensbroek, 045-215554.

Te k. BMW 318 bwjr. '78 i.z.g.st. veel acces. Amstenraderweg 104, Hoensbroek.

FORD Taunus Combi 2 liter 6 cyl., bwj. '78, motor, lak okay, i.g.st. ƒ 3650,–; Pr. n.o.t.k. Catharinastr. 12 vlakbij Josefplein (nieuw eengezinswon.) Kerkrade Bleyerheide tel. 045-451218.

Auto's en motoren

Te k. BMW 320-4, moet weg, tel. 045-725377.

Te k. Combi DATSUN 100A FII gas '78 i.g.st. na 12 u. 045-222722.

Fietsen/bromfietsen

Voor 'n 2e hands BROMMER groot of klein moet u i.d. Ailbertuslaan 339 Kerkrade zijn.

Te k. KREIDLER 3 en 4 gang Zündapp en Puch Grand Prix. Na 18.00 uur Groenstr. 202, Ubach over Worms.

Te k. brommer YAMAHA Enduro zeer mooi met verzekering. Tel. 045-460693.

YAMAHA van 2899 nu voor 2599 Math. Salden Limbricht.

te k. SNORFIETS z.g.a.n. koopje. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. ZÜNDAPP sprinter met race kuip i.g.st., bj. '84, vr.pr. ƒ 1600.–. Mgr. Nolenstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-750794.

Te koop aangeboden

Grootste sortering HOBBYMACHINES in Limburg, Scheppach, vlakvandikte banken, HM 2 ƒ 1790,-, metaaldraaibanken, afzuiginst., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers Electro Techniek Ganzeweide 181, Heerlen-Heerlerheide, tel. 045-211941.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,, eiken stoelen v.a. ƒ 159,. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Electro BEMELMANS, uw adres voor alle electroart. en materialen. Miele, B & O, div. huish. art. Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

Bang en Olufsen BEOCORD VHS en VCC systeem te zien bij Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

Te koop SPERZIEBONEN ƒ 1,25 p. kg p.k.; aardbeien ƒ 2,50 p. kg; kersen, rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; perzikken ƒ 8,50 p. k. 40 stuks; pruimen 5 kg voor ƒ 8,50; peren 3 kilo ƒ 2,95, james grieves appels ƒ 1,25 p.kg p.k., bloemkool 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg voor ƒ 8,50, koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p. k.; nieuwe aardappelen ƒ 0,40; spits-, rode- en witte kool, andijvie ƒ 5,50 p. kist; erwten en snijbonen ƒ 1,75 p. kg p. k., tomaten ƒ 0,95 p.k. p. kg; bosbessen ƒ 4,95 p. kg p.k., tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 311892: scherpe prijzen, alle soorten balkhout, spaan- en golfplaten, eternietplaten, dakmateriaal, hout. tuinbank m. ijzer. frame compl. ƒ 85,–, vloerplank ± 20 mm ƒ 1,52 p.m., 5×7 ƒ 2,65 p.m., 5×5 ƒ 1,80 p.m. incl. BTW.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Goede KLEURENTEEVEES grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grootb. vanaf ƒ 245,-; radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen 045-724760.

Gebruikte kleurenteevees met GARANTIE te koop bij van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

KLEERKASTEN 1-2-3-4 drs., bureaus, boekenrekken, ledikanten, slaapkamers, tienerkamers, matrassen, opbergkastjes enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Grote Grzimek DIERENENCYCLOPEDIE, 16-delig, nw.prijs ƒ 2200,–, wegens omst.heden voor ƒ 950,–. Tel. 043-647245.

Te k. mooi droog OPENHAARDHOUT, eiken, beuken enz., thuisbezorgd ƒ 85,- p.m³. Bij afname 4 m³ en meer ƒ 75,-. Tel. 04492-4836.

Hifi stereo VIDEORECORDER VHS vanaf ƒ 1898,-; VHS videorec. vanaf ƒ 1299,-, incl. 50 films gratis huren! Inruil mog. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

KLEURENTELEVISIES, teletekst, afstandsbed., topmerk, vanaf ƒ 1399,-, boxen 100 watt vanaf ƒ 98,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlerbaan, 045-417651.

Wegens omstandigheden te k. KLEUREN-TV, prima spelend. Tel. 045-228825.

Te k. ruweiken BANKSTEL 3-1-1, zg.a.n. Pr. ƒ 900,–; na 17 u. Baanstr. 95 Schaesberg tel. 324041.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./w.-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

TUINPALEN Komo-keur geïmpregn. Impreg In de Cramer 104 Hrln. 045-751687 ± 600 m. voorb. LD richt. H'broek.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? bankstel, kasten, slaapkamer, eethoek, t.v. enz. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek af 12.00 uur.

IJSKAST ƒ 95,–; gasfornuis ƒ 95,–; diepvries ƒ 250,–; bankstel Classic ƒ 450,–; bankstel modern ƒ 550,-; kleuren TV ƒ 250,-; 045-725595.

ALLESBRANDERS, openhaardkachels, potkachels, kolenhaarden, fornuizen, houtkachels nu nog speciale zomerkortingen. Walem 21, 04459-1638.

Te k. PRUIMEN Reine Claude. Hegge 23, Schinnen, tel. 04493-3400.

Te k. weg. plaatsgebr. aluminium LOODS 100 m2 ƒ 3000,–; tel. 045-221674.

Te k. weg. plaatsgebr. aluminium LOODS 100 m2 ƒ 3000,–; tel. 045-221674.

4-wielige PLATEAUWAGEN, en paardekar m. banken gesch. voor huifkar. Te bez. tegenover Drukkerij Welman. Passartweg 43, Heerlen.

Te k. PIANO'S, nieuw! ƒ 100,- p. mnd. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 127. Tel. 045-310291. Heerlen, Stationstraat 5, tel. 045-719702.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. 045-713357.

GRINDTEGELS, klinkers, bandjes, betonplaten en palen en houten paaltjes in div. afm. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. VELDBRANDST., golfplaten, trott.tegels, bielzen. Tel. 045-251964.

Eiken EETHOEKEN nu in de weekreklame o.a. 4 zwaar mass. eiken stoelen + tafel v. ƒ 1495,- voor ƒ 985,–. Op alle andere eet hoeken 10 tot 40% korting bij Wege Meubelen, Buizerdweg 8, Ubach o. Worms, tel. 045-320479.

Diversen

Voor alle KOELKASTEN en diepvries reparaties. Vroko 045-441566.

GEBIT gebroken klaar terwijl u wacht. Duyzings Oirsbeek 04492-4615.

SONY-VIDEOSNELSERVICE: reparatie alle Sony-videoapparatuur, Vicaf, Stationstraat 31, Sittard.

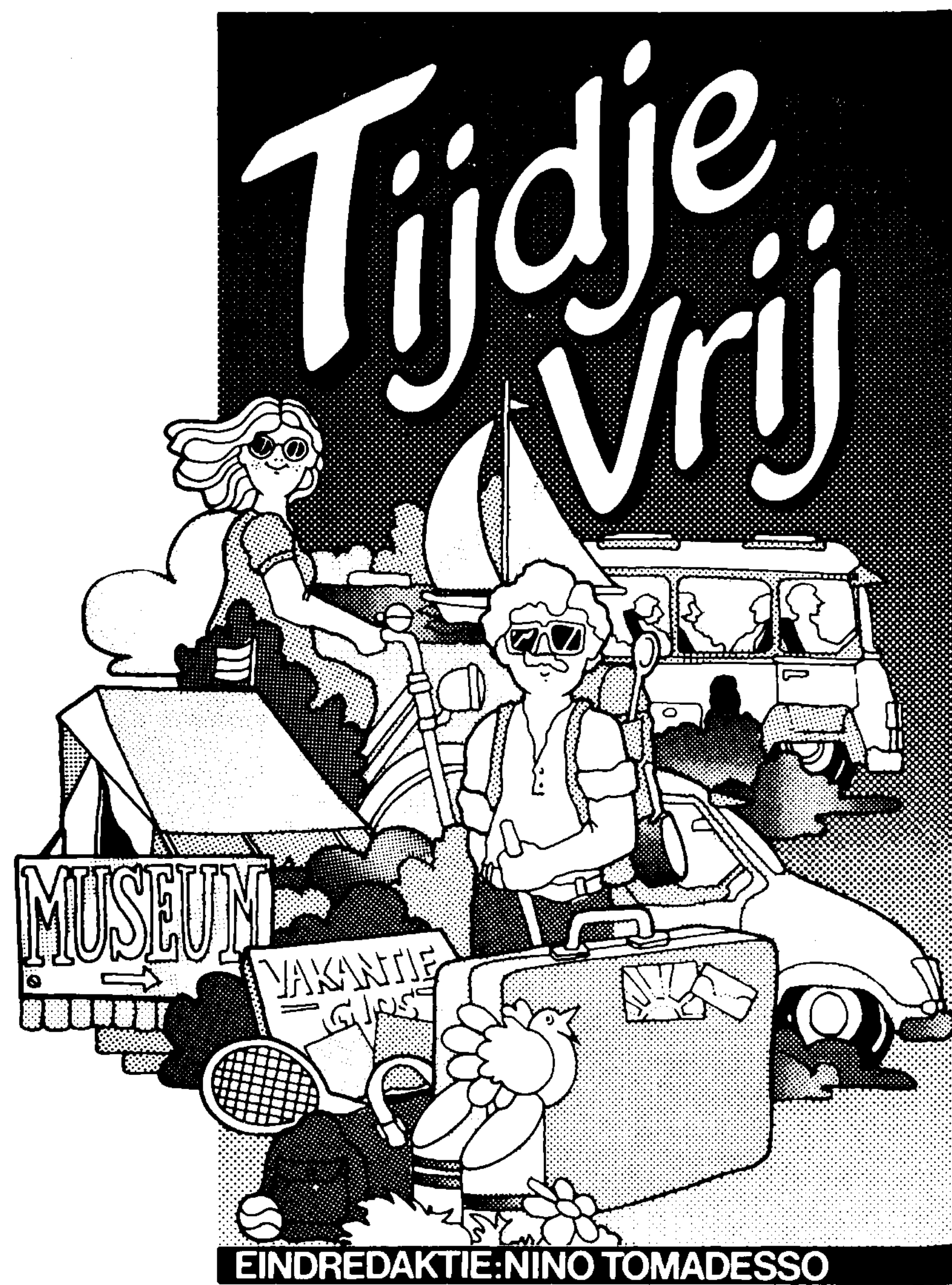
REPARATIE van alle merken wasmachines, wasautom. en wasdrogers enz. 045-722796.

A.s. zondag LUIKSE MARKT Berg en terblijt. Camping Oriëntal, Rijksweg 1000 en 1 artikelen. Motor Trikes, Trio de Falco's en de Nachraove. Entree ƒ 2,–; kind. gratis. Inl. 045-213386.

Stoelvlechtbedrijf REPAREERT riet- en biesstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

Bus/vliegreis voor VRIENDEN LIMBURGS DAGBLAD naar beroemd bedevaartsoord



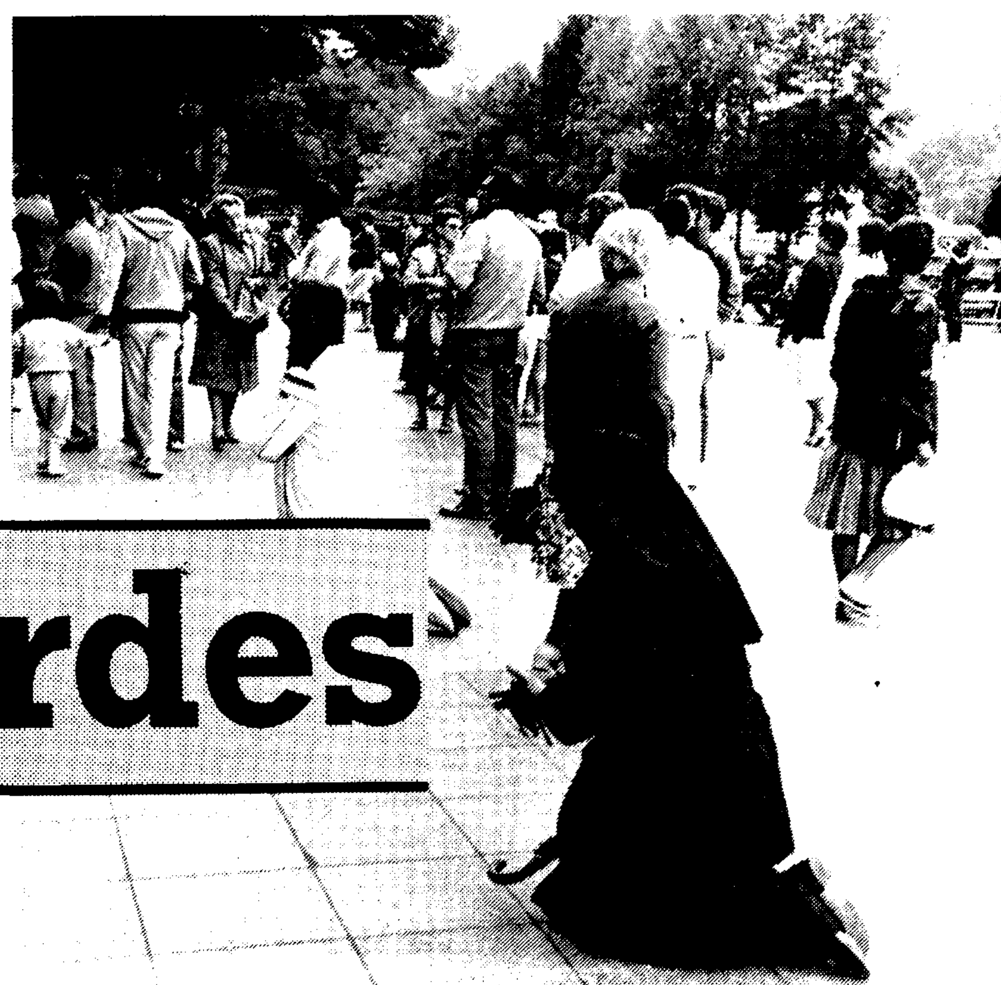


'k heb Onze Lieve Vrouw in Lourdes voor de grot gesmeekt om haar bescherming, om haar hulp een groot stierenvechter te worden". Woorden uit de mond van Philippe Delapeyere. Een achttienjarige jongeman uit Pouyastruc, ergens aan de voet van de Pyreneeën. Philippe droomt van „corrida's", van het wrede spel in arena's tussen dier en mens. Ik moest aan hem denken toen ik resultaten onder ogen kreeg van een pas gehouden enquête onder Lourdesgangers. „Waarom gaat u naar Lourdes?", was de vraag geweest.

De meeste antwoorden van de geënquêteerden, in leeftijd variërend tussen 36 en 64 jaar, hadden betrekking op de volgende motieven: ● Maria te vereren, ● kracht te verkrijgen, ● geloof te versterken, ● genezing te vragen, ● gunst te bekomen.

INFO

DATUM: donderdag 26 september.
VERVOER: Limburg-Brussel v.v. per bus, Brussel-Lourdes v.v. per Boeing 707.
PRIJS: 395 gulden per persoon.
INCLUSIEF: alle vervoer; ontbijt op heen- en snack op terugreis in het vliegtuig; warme lunch in Lourdes; groepsfoto in Lourdes; begeleiding tijdens gehele reis; reis-, bagage- en annuleringsverzekering.
OPSTAPPLAATSEN: ROERMOND (NS-station), SITTARD (NS-station), GELEEN (Reisburo Crombag, Rijksweg Zuid 1d), HEERLEN (Reisburo Crombag, Oranje Nassaustraat 45), MAASTRICHT (bij Brand's Bierhuis schuin tegenover NS-station).
BOEKEN: via bon bij Reisburo Paul Crombag, Oranje Nassaustraat 45, Heerlen.



● Nergens ter wereld wordt zo intens gebeden als in Lourdes.

Een dag pelgrim in Lourdes

Bedevaartsoord Lourdes is een magische magneet. Het stadje trekt jaarlijks miljoenen bedevaartgangers uit de gehele wereld. Zieke, gehandicapte en gezonde mensen. Op donderdag 26 september zullen ook VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD er de rol vervullen van pelgrims voor één dag. Via een ééndaagse volledig verzorgde vliegreis vice versa Brussel-Lourdes, in samenwerking met ABC-Reizen. In de vroege ochtenduren heen, in de vroege avonduren terug.

Eén dag Lourdes. Eén dag heiligdommen, grot. Sacramentsprocessie.... Een dag in een imponerende, diep gelovige wereld. Een reis voor iedereéén. Een dag Lourdes. A propos, ze komen er zélfs uit de States voor over. Nu en dan landt in de ochtenduren op het vliegveld bij Lourdes een Jumbo vol bedevaartgangers uit de Verenigde Staten. Zij doen een dagje Lourdes, zij stappen s'avonds – beladen met souvenirs, met plastic flessen Lourdeswater – weer in de Jumbo om terug te keren naar Ohio, Tennesee, Oklahoma of wáár dan ook.

De dag voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD naar Lourdes begint vroeg. Vanuit vijf opstapplaatsen in Limburg vertrekken tussen 5.00-5.30 uur touringcars naar Brussel, naar het vliegveld Zaventem. LIMBURGS DAGBLAD-VRIENDEN in een rolstoel kunnen zonder enig bezwaar mee, zij het in een beperkt aantal. De mogelijkheid bestaat dat groepen van acht of méér personen desgewenst in hun woonplaats worden opgehaald. In Brussel hijst zich om 7.30 uur een Boeing 707 van Sabena/Sobelair de lucht in om rond 8.50 uur te landen op het vliegveld Tarbes-Ossun-Lourdes. Daar wachten bussen die de LD-pelgrims in nog geen half uurtje tot in het Maria-oord, tot in Lourdes bij de heiligdommen, bij de grot en bij de basilieken zullen brengen.



● Zieken, gehandicapten vervullen in Lourdes een betekenisvolle rol. Zij komen in groot vertrouwen, zij zoeken er troost. Tal van mensen (gediplomeerde verple(e)g(st)ers, brancardiers, vrijwilligers) staan er klaar om de zieken, om de gehandicapten te helpen....

GROEPSFOTO

De LD-pelgrims die, in totaal in vijf groepen verdeeld zullen worden (per groep begeleid door verple(e)g(st)ers, geestelijken en medici), gebruiken – na voor de basiliek geposeerd te hebben voor een groepsfoto die hen als herinnering zal worden aangeboden – in de middaguren een warme lunch in één of meerdere hotels; krijgen vervolgens gelegenheid de kruisweg en/of op eigen gelegenheid Lourdes te „doen". Rond 16.30 uur staat de eucharistische processie op het programma en om 18.30 uur de terugreis per bus naar het vliegveld. Om 20.00 uur begint de vlucht naar Brussel met aankomst op Zaventem om 21.40 uur. Vandaar uit zal de terugkeer naar Limburg precies zo verlopen als de ochtendlijke rit naar Zaventem.

Bernadette (Soubirous) is een de weinige gecanoniseerde heiligen die tijdens hun leven gefotografeerd werd. Achttien maal verscheen haar – een jong, straatarm, astmatisch herderinnetje – bij de Massabielle-grot de heilige maagd Maria. Via haar bereikte de lokroep van een hogere macht de wereld. In de loop der jaren groeide Lourdes uit tot een stadje vol biddende, badende én zingende mensen. Pelgrims. Bidden bij de grot van Massabielle; in de „Basilique Supérieure"; in de Rozenkransbasiliek; in de onderaardse Pius X-Basiliek (220 meter lang, 80 meter breed, capaciteit 30.000 bedevaartgangers); op de Kruisweg (1530 meter lang in de heuvels). Baden in het water van Lourdes (van 9.00-11.00 en van 14.00-16.00 uur, behalve op zondag). Zingen tijdens imponerende processies. Miljoenen pelgrims jaarlijks. Van alle ras, van alle kleur.
Een septemberdag van dit jaar vermengen zich de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD met andere pelgrims overal vandaan. Een dag maken zij deel uit van het imposante, dagelijkse leger bedevaartgangers in Lourdes aan de Gave.

AANMELDINGSBON

Ja, ik/wij willen gebruik maken van uw aanbieding ééndaagse bus/vliegreis naar Lourdes op donderdag 26 september.

Aantal personen ....

Naam ....

Adres ....

Postcode ....

Woonplaats ....

Nummer LD-Vrienden-kaart ....

Telefoon ....

Opstapplaats ....

Bon inzenden: Reisburo Paul Crombag, Oranje Nassaustraat 45, 6411 LE Heerlen.
Na inzending ontvangt u binnen één week de bevestiging van reisburo Crombag.



Neen, de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD die 26 september een dagje in Lourdes zullen zijn, krijgen de kans niet om in „Le Relais de Saux" de benen onder tafel te steken. Dat is dan jammer, maar gezien het feit dat tal van andere Limburgers – al dan niet vakantie vierend – vrijwel het gehele jaar door in Lourdes opduiken, wil ik toch attenderen op dit voortreffelijke, beslist niet dure restaurant.



● Het titelblad van het menu-„boekje" in Le Relais de Saux.

Het ligt aan de weg die vanuit Lourdes richting Tarbes, richting vliegveld voert. Twee, drie kilometer buiten het stadje. Het restaurant heeft van buiten uit iets van een eenvoudig landhuisje. Verscholen als het is tussen bomen aan het eind van een smal weggetje. „Relais de Saux" is sfeervol, gemoedelijk ingericht. Als een warme, gezellige huiskamer. Aankleding en inrichting is het fantasievolle werk van Madeleine Hères de bijzonder charmante gastvrouwe. De menukaart ziet er uit als een klein, dun boekje. Het vermeldt acht „entrees", acht „petits plats", vijf visgerechten, vier desserts en twee menu's maar geeft met geen enkel cijfertje aan hoeveel gerechten of menu's wel kosten. Ik liet mijn keuze vallen op een van de twee zogenaamde „Menus Gourmands", bijgenaamd „maaltijd voor alle tijden".

Mijn maal „opende" met een „Fondue de pommes au foie frais", stukjes in boter bijna gesmolten appels vergezeld van eveneens in boter gesmoorde verse lever. Een openbaring, dit (voor)gerecht! De smakelijke wonderen echter waren nog niet de wereld uit. De maaltijd namelijk vervolgde met een „confit de canard à la compote d'oseille" ofwel in eigen vet vooraf gekookte vervolgens gebraden eend in een bad van zuring en begeleid met in fijn deeg (pastei) vervatte groente. Opnieuw een openbaring! Met andere woorden, het vakmanschap van kok Serge Delanoue was meesterschap, om het met een bekende gezegde uit te drukken. Welke wijn ik er bij gedronken heb? Een Madiran natuurlijk! Een streekwijn, net zoals – aan de voet van Pyreneeën – Jurançon, Irouléguy en Vin du Béarn voortreffelijke streekwijnen zijn. Persoonlijk beschouw ik de Madiran als de beste wijn in de Pyreneeënstreek. Zijn kruidig boeket, zijn geur en smaak dankt hij onder meer aan de regionale wijnstoksoorten Tannat, Bouchy of Cabernet Franc. In Nederland is hij vrij zeldzaam, maar Erik Sauter van Sauter's Wijnkelders in Maastricht) heeft hem in huis.

Hoe hoog de rekening uitviel van de vorstelijke maar, zoals reeds gememoreerd, niet op de kaart geprijsde „maaltijd voor alle tijden"?. Zegge en schrijven 150 francs ofwel 57 gulden, inclusief een rijk dessert. Terecht zei mijn tafelgenote: „Dit is in Nederland onmogelijk!". De fles Madiran deed 24 gulden. Een restaurant om te onthouden, „Le Relais de Saux" (tel.: (62)942961. Het heeft ook tien hotelkamers.

Laatste opvoering Passiespelen

TEGELEN – In de „Doolhof" te Tegelen wordt zaterdagavond voor de laatste keer tijdens deze spelencyclus een opvoering gegeven van het Passiegebeuren. Opmerkelijk is, dat geen van de uitvoeringen de afgelopen zomer te lijden heeft gehad van het slechte weer.
De uitvoering zaterdagavond begint om 19.30 uur.

KORTE TOER

ZATERDAG:

AA_BEEK: Straatkermis, rommelmarkt, fancy fair, concerten ect. vanaf 17.00 uur in Nieuwenhuysstraat.
HEER_EN: Fietsencircus, kinderspelletjes in winkelcentrum 't Loon 10.00 en 16.00 uur.

ZONDAG:

AA_BEEK: Straatkermis, rommelmarkt, fancyfair, concerten ect. vanaf 10.00 uur in Nieuwenhuysstraat.
HEER_ERHEIDE: IVN-middagwandeling over Brunssummerheide. Vertrek 14.45 uur bij de kerk in Heksenberg.
VIJ_EN: IVN middagwandeling omgeving Vijlen. Vertrek 14.00 uur bij de kerk.

en motoren

ADETT bj. sept. '78, mooi, bruin, elke mog. ƒ 4500,-. Na ur Papaverpln 99, de-West.

MAZDA 323 bj. '77, km, i.z.g.st. ƒ 2150,-. 534.

ULT 12 bwj. '77, van part. te k. Tel. 398.

HONDA Accord 3-drs. 5 speed '78 i.z.g.st. 04498-56225.

Te k. FORD Taunus z.g.a.n. Koopje. Tel. 04495-8119.

Te k. wegens omstandigheden: PEUGEOT 205 GL 10 mnd., 8000 km, metal., radio enz. Nieuwprijs ƒ 20.250,- nu ƒ 16.250,-; tel. 04498-55702 na 18 uur.

Te k. van part. RENAULT 5 GTL bwj. '77. Tel. 04499-3398.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO. Ook sloopauto's. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. BMW 320 bwj. '76. Tel. 045-317466.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto of SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657. Ook 's avonds.

BMW 2002 zeer mooi, roodmet., bj. sept. '74, pr.n.o.t.k. Marcellusstr. 4, Heerlen Aarveld, na 17.00 uur.

RENAULT 12 bj. '77, pr. ƒ 1000,-. 045-727179.

MERCEDES Benz 250 bj. '78 m. veel extra's, vr.pr. ƒ 8750,-. Bosberg 1, Kerkrade-Vink na 17 u.

Te k. zeldz. mooie MERCEDES 240 D bwjr. '78 i.z.g.st. ƒ 13.500,-. Bloemenhal De Hommert, Hommerterweg 1, Vaesrade Nuth.

TALBOT bestelwagen 1100 VF 1 type 1981, 1e eigenaar, LPG, 60.000 km, als nieuw. Pelikaanstr. 37, Heerlen Heksenberg 045-223318.

Mooie HONDA Prelude mett.zwart, pr. ƒ 6950,-, bj. '79. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. HONDA Accord, bwjr. '77, ƒ 2750,-. Dr. Poelsstr. 42, Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA Accord 3-drs., 80.000 km, z.g. onderh., keuren mag ƒ 3500,-. Rect. Fischerstr. 13, Ubach o. Worms.

Te k. JAGUAR XJ 6 coupé bwjr. '76, bijz. mooi, inr. mog. 04492-1108.

Te k. MERCEDES 280 S bwj. '77, pr. ƒ 5900,-; Tunnelweg 54 Kerkrade 045-460262.

DATSUN Cherry type 100 A de Luxe '77 i.z.g.st., 4 nw. band. + trekh. ± ƒ 675,-. Tel. 045-726673.

Handlichting

[...]beschikking van de [kant]onrechter te Eindho[ven] van 15 augustus 1985 [...]n **Maria Jozefina Hen[...] Helena le Haen,** gebo[ren] op 13 augustus 1965, [wo]nende te Geldrop, Rei[...]laan 295, handlichting [verl]eend tot: het zelfstan[dig] uitoefenen van een [...]school in maatschaps[verb]and met **Piet Leny Hubert le Haen,** gebo[ren] op 21 november 1934, [wo]nende te Geldrop, Rei[...]laan 295.

Auto's en motoren

[A]utobedrijf Bert Aretz, St. [B]arbarastr. 10, Heerlen, tel. [...]1268 biedt aan: FORD [E]scort '82 1600 L 38.000 km. [m]etalic blauw; VW Kever [...] 17.000 km; Mini Metro [...]; Polo C '82; Renault R4 [G]TL '83; renault R5 '81 [...]drs.; Golf L '80; Manta [...]00 S '79; manta GTE '77; [Re]kord Berlina '81 alle ex[tra']s; Rekord automaat '78 [...]drs.; Kadett '80 5-drs.; Ka[de]tt '80 1200 S 3-drs.; Ka[de]tt D '79 4-drs.; 2 stuks Ka[de]tt '76-'75; Fiat 127 '78; [Ho]nda Civic '77 automaat; [B]MW 316 nov. '82; BMW [...]3 I okt. '79; BMW 320/6 [au]tom.

[T]e k. MAZDA 1300 dec. '76 [v]r.pr. ƒ 800,-. Emmastr. 11, [Ho]ensbroek.

[T]e k. GOLF LS bj. '78 veel [...] vr.pr. ƒ 2150,-. Koe[...]ckstr. 11, Heerlen, tel. [04]5-218386.

[T]e k. GOLF GTI bj. '78, pri[m]a auto, ƒ 7950,-. Tel. 045-[...]6583.

[Fo]rd TRANSIT dubb. [...]cht vrachtauto v. kl. rijbe[wij]s ƒ 950,-, tel. 225454.

[V]. part. MAZDA 323 SP [au]tomatiek bj. '79 ƒ 4250,-. [...]nderstr. 29, Hln.

[T]e k. BMW 316 bwjr. '76 [me]t LPG, koopje. Caumer[we]g 38, Heerlerbaan, tel. [04]5-411457.

[T]e k. zeer mooie HONDA [A]ccord 3-drs. met stuur[b]ekr. bj. '79. Caumerweg 70, [H]eerlerbaan.

[T]e k. GOLF C diesel '84, [...]000 km, vraagpr. [...]19.000,-. Tel. 04750-88888 [...]. Aarts) of 09.49.2452.7598 [(H]einsberg).

[T]e k. mooie RENAULT 6 [...] '77 ƒ 850,- + Ascona [a]utom. nw. type '76, [ƒ]1450,-. Parallelweg 245, [Me]ikenderveld Hrln.

[V]oor een nieuwe SKODA [na]ar garage Piet de la Roy [e]n Zn., Hoofdstr. 114, [Ho]ensbroek. Tel. 045-[...]2896.

[T]e k. FIAT 127 bj. '76 pr. [ƒ]350,-. Tel. 045-410143.

[T]OYOTA Corolla bwj. '79 [i.]z.g.st. m. of z. gasinst. [V]raagpr. ƒ 3000,-; Rem[b]randtstr. 25 Heerlen.

[T]OYOTA Corolla bwj. '77. [V]raagpr. ƒ 2400,-; Renault 5 [b]wj. '78 Vraagpr. ƒ 1600,-; [R]embrandtstr. 25 Heerlen.

[A]uto Rapie biedt te k. KA[D]ETT D. '79; 12S geel; Ka[de]tt D Karavan 12S '80; Fiat [P]anda 34 '83; Ford Taunus [1]600 op gas '78 en diverse [in]ruilers te k. Locht 70 [K]erkrade.

[A]LFETTA '79 i.z.g.st. [ƒ]4500,-; tel. 045-310527.

[T]e k. gevr. sloop en SCHA[D]EAUTO'S v. ƒ 50,- tot [ƒ]3000,-; 04494 43481.

Te k. BMW 318 i.z.g.st. '78. Tel. 04495-5670.

Te k. FIAT 127 1050 type-'79 i.g.st., vr.pr. ƒ 3250,-. 04490-20045.

FIAT Ritmo bj. '79 75 CL autom. wit, LPG, pr. ƒ 4700,-. Rinckberg 33, Landgraaf-Rimburg.

Te k. ASCONA 1,9 L bj. '79 van part. i.z.g.st. Tel. 045 316594.

Te k. VW SCIROCCO bj. '76, vr.pr. ƒ 1600,-. Tel. 045-725334 na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 20 TL bj. '76. Tel. 045-425174.

Te k. Opel KADETT bwjr. '74 is goedgekeurd, ƒ 1250,-. Haagstr. 38, Merkelbeek.

Te k. HONDA CB 650 bj. '82, km.st. ± 17.000 i.z.g.st. met extra's + 2 nw. banden. Tel. 045-241935.

Te k. BMW 318 bj. '78, i.z.g.st. ƒ 6750,-. Tel. 04490-24882.

Te k. PEUGEOT 504 SRD diesel, bj. '81, ƒ 7750,-. 04490-24882.

Te k. weg. omst. FIAT 127, 900 L '79. Napoleonbaan Nrd. 24, Geleen.

VW GOLF GL 5-drs. bj. '77, pr. ƒ 2900,-. Tel. 045-723039.

G.G. Autoshop: voor al uw AUTOACCESSOIRES zoals digital klokje voor in de auto nu ƒ 7,50, rode achterpanelen keuze uit + 60 merken v.a. ƒ 30,-, sierbiesset compl. voor bijv. Escort ƒ 47,50, wiel sierdoppen keuze uit 70 soorten v.a. ƒ 60,-, trekhaken bijv. Golf tot '83 ƒ 80,-, autogordelrem nu voor ƒ 10,95, alles leverbaar. G.G. Autoshop, Heerenweg 284, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Hrl-Brunssum).

Te k. Opel ASCONA 20 S, zr. sportief, LPG, type '80, zien is kopen, vr.pr. ƒ 5700,-. Tel. 045-424659.

Te k. ALFETTA 1.6 type '80, LPG, 5-bak, g. roest, vr.pr. ƒ 2300,-. 045-424659.

te k. of te ruil tegen kleinere auto Opel ASCONA 1600 S 1976 m. gasinstall. en vele extra's i.g.st., ± ƒ 2850,-. Kievitstr. 5, Heerlen, tel. 045-227788.

Te k. VOLKSWAGEN Golf GTI type '82 5-bak. Soppestr. 9 Spaubeek tel. 04493 1981.

Weg. omstandigh. te k. VOLVO 245 DL stationw., bj. '77, LPG, radio, trekh., pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-711650.

Te k. Opel REKORD Berlina kl. rood, diesel, bj. '78, vr.pr. ƒ 4800,-. Dijkstr. 63, Voerendaal.

Te k. BMW 520 bwjr. '76. Vraagpr. ƒ 1750,-; tel. 04492-1304.

Te k. FORD Taunus 2 L. bwj. '78. Vraagpr. ƒ 2500,-; Dorpstr. 3 Bingelrade.

Te k. AUDI 100 GLS LPG bwj. eind '76. Vraagpr. ƒ 1000,-; tel. 045-215761.

Te k. VOLVO 345 GL bwj. 1982 i.z.g.st., km.st. 34.000, tel. 04492-1670.

Eend 2 CV 6 of RENAULT 14 GTL '79 beiden in topcond. ƒ 2850,- p.st. 045-417122.

Honda ACCORD bj. 9-1-'79, pr. ƒ 3800,-. 045-415528.

Te k. HONDA Civic de luxe, 5-drs., kl. zilvermet., zr. mooi, 80.000 km. m. sportvelg. ƒ 3950,-. Tel. 045-244621.

Te k. GOLF GTI eind '77 i. zeer g.st. ƒ 5500,-. A. Brouwerstr. 51, Kerkrade.

Te k. mooie CITROEN Visa Club '79. Burg. Lemmensstr. 38, Geleen.

Te k. Opel REKORD 2.0 S Berlina '78; Mercedes 280 S m. LPG. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

te k. BMW 316 LPG, sportw., type '77, zien is kopen. Vr.pr. ƒ 5900,-. 045-424659.

Te k. Ford SIERRA 16 L bwjr. '83. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

CITROEN Visa Club '79 5-drs., prachtige auto. Tel. 043-432103.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000, voor uw auto en SCHADEAUTO'S, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. VOLVO type 343 DL Special '80 1e eig. kl. blauwmetall., absol. nw.st. ƒ 6250,-; Iedere keur. toegest. 043-254753.

Te k. HONDA Civic autom. 30 nov. '76, km. 75.000, zeer mooi en goed. Diamantstr. 11, Heerlen, vr.pr. ƒ 1850,-. Na 17.00 uur 045-222083 (bij kasteel).

Auto de Brug vraagt te k. alle merken AUTO'S, schadeauto's en tourcaravans van '77 t.m '85 ook bedrijfsauto's tegen contante betaling en vrijwaring. Bel nu 045-460262.

Te k. MANTA 16 S '76 ƒ 2200,-; Golf L '76 ƒ 1750,-; Kadett L '74 zeldz. mooi. Rennemigstr. 21A, Heerlerheide.

Schunck viert feest!



De eerste etage van onze zaak in Heerlen heeft een volledige gedaantewisseling ondergaan.

De afdelingen dames- heren- en kinderkonfektie werden totaal gerenoveerd en gemoderniseerd.

Bovendien openen wij vandaag op de eerste etage een geheel nieuwe schoenen-afdeling voor dames en heren.

Daarbij verscheen onlangs aan de Promenade Bellébo, onze nieuwe boetiek voor jonge mode!

Redenen te over, dachten wij, om in een passende feeststemming te komen!

Wij danken U voor het begrip, dat U in de afgelopen maanden heeft getoond voor de rommel en het ongemak dat bij zo'n ingrijpende verbouwing nu eenmaal niet is te voorkomen.

Komt U nu maar gauw kijken wat Schunck voor nieuws te bieden heeft!

3 DAGEN LANG GRATIS KADO-CHEQUES

Profiteer van deze feestelijke aanbiedingen:

DAMESKONFEKTIE

(aanbiedingen dameskonfektie ook verkrijgbaar in Geleen)

MANTEL
In polyester/katoen met kraagje en blinde sluiting.
In de kleuren grège en antraciet.
Maten: 38 t/m 50. Feestprijs **299.-**

SPORTIEVE MANTEL
Type trench in polyester/katoen met ruitvoering en ruitsjaal. Kleur beige. Maten: 38 t/m 46.
Feestprijs **239.-**

UNI ROK
In een I.W.S. kwaliteit met asymmetrische plooistelling.
Kleuren: zwart, marine, cyclaam, smaragd en grijs.
Maten: 38 t/m 48.
Feestprijs **98.-**

MODIEUZE PULLOVER
Met V-hals in een prachtig bloemmotief.
Diverse modekleuren. Feestprijs **98.-**

HERENKONFEKTIE

THERMO-BLOUSON
In poplin. Kleuren: grijs met lichtgrijs kontrast.
Beige met lichtbeige kontrast.
Feestprijs **119.-**

GEDESSINEERDE OVERHEMDEN
In diverse kleuren. Bekend merk.
Feestprijs **39.-**

PULLOVERS
Leuke 'Breidhof' pullovers in wol/acryl kwaliteiten.
Kleurige dessineringen. Alle maten.
Feestprijs **69.-**



3 dagen lang GRATIS KADO-CHEQUES
bij aankopen op de 1e etage en bij Bellébo!

Enige voorbeelden:
bij 'n kassabon van 50.- tot 100.- ontvangt U een kadocheque van ƒ 5.-
bij 'n kassabon van 100.- tot 150.- ontvangt U een kadocheque van ƒ 10.-
bij 'n kassabon van 150.- tot 200.- ontvangt U een kadocheque van ƒ 15.-
bij 'n kassabon van 250.- tot 300.- ontvangt U een kadocheque van ƒ 25.-
etc. etc.

Deze kado-cheques zijn op vertoon van Uw kassabon verkrijgbaar bij onze afdeling klantenservice, eerste etage. De cheques kunnen tot 1 oktober 1985 op alle afdelingen bij Schunck in Heerlen worden besteed, behalve de Supermarkt.

KINDERKONFEKTIE

JONGENSJACK
In poplin kwaliteit in 3 kontrasterende kleuren.
Met dubbele sluiting. Maten 128 t/m 152
Feestprijs **109.-**
Maten 158 t/m 176 Feestprijs **119.-**

WOLLEN JAGERSJASJE
Met afknoopbare capuchon in groen en marine. Ruitvoering.
Kompleet met ruiten sjaal. Maten 104 t/m 128.
Feestprijs **89.-**

CORDUROY PANTALON
In midrib. Dubbele bandplooien.
Kleuren: raf, midden-grijs en zwart.
Maten 128 t/m 146. Feestprijs **55.-**
Maten 152 t/m 176 Feestprijs **59.-**

Neem bij Uw bezoek
gerust Uw kinderen mee.
Voor hen hebben wij een leuke attentie!

NIEUW OP DE 1e ETAGE

modieuze schoenen voor dames en heren

In 'n smaakvolle nieuwe afdeling vindt U nu bij Schunck een grandioze kollektie schoenen, die perfekt aansluit bij onze modieuze kollekties dames- en herenmode!

De modebewuste vrouw vindt daar elke week het nieuwste aanbod van de internationale schoenenmode: aktuele modellen in de juiste modekleuren. Opvallend voor de nieuwe herfst- en winterkollektie zijn de kleurkombinaties bruin/kobalt, zwart/ kobalt en blauw/groen.
Lak en kombinaties met zwarte lak zijn grote mode en let U ook op de nieuwe schoenen met strikken en de korte laarsjes!

Voor de heren is er veel keuze in zwart en grijs, zowel in sportieve als geklede modellen. Het beste kunt U zelf komen kennismaken met onze modieuze kollektie, die uitmunt in kwaliteit en perfekte pasvorm. Ons vakbekwaam personeel zal U graag van dienst zijn.

Schunck
mode
kwaliteit wint altijd! - promenade heerlen

BOETIEK VOOR JONGE MODE

BELLÉBO

Als U onze riante boetiek voor jonge mode aan de Promenade nog niet kent, moet U beslist 'ns gauw komen kijken.
U vindt er de aktuele kollekties van wereldbekende merken op het gebied van de jonge mode zoals ESPRIT - MOUSTACHE - EMANUELLE - CHILLY.

Bij de kassa ontvangt U tijdelijk een gratis katoenen draagtas van Bellébo en ook hier zijn de kassabonnen 3 dagen lang goed voor onze kado-cheques.

PANTALON
In satijn/katoen, met bandplooien. Maten 36 t/m 42.
Feestprijs **69.-**

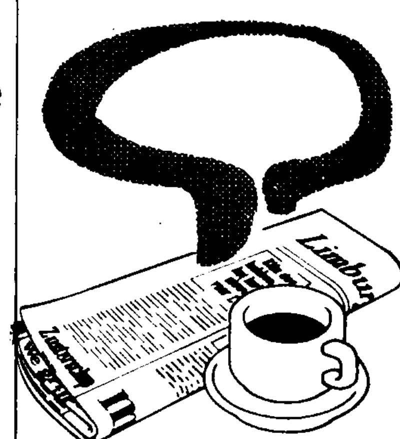
HEMDBLOUSE
In een paisley/bloemdessin. Maten S M L.
Feestprijs **59.-**

SWEATER EN VEST
In diverse modekleuren, waaronder kobalt.
Sweater Feestprijs **89.-**
Vest Feestprijs **79.-**

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 29 augustus 1985 ● Pagina 17

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hondeheuvel



Het natuurgebied De Kou-en in Hoensbroek, dat door de ieuwe weg naar Heerlen-oord beter ontsloten is, blijkt n plek bij uitstek om de hond it te laten. 's Morgensvroeg en avond na vijf uur trekken an ook tientallen bewoners an de Passart, Rennemig en e Wieër richting heuveltje om aar de hond(en)poten en uiter-ard die van hunzelf te strek-en. De heuvel heeft dan ook in-iddels de toepasselijke naam ondeheuvel' gekregen. Maar olgens ons zou 'hondehoop' ook og een mogelijkheid zijn ge-eest (met een knipoogje naar e mieren). Ware het niet dat it woord reeds een betekenis eeft.

Zomer

Misschien dat het jaargetij-de nog enige eer wordt aange-daan door de zomerfeesten te Brunssum en wel in de wijk Langeberg. Een feest dat ge-vierd wordt in een feestpavil-joen op de terreinen van SV Langeberg. Overigens vieren de veteranen van deze voetbalver-eniging het 25-jarig bestaan. Zaterdag om half acht houden e receptie. Maar het feest be-int vandaag al en duurt tot en met zondag met veel muziek en ans in de avonduren. Overi-ens is het de elfde keer dat acht erenigingen van de Lange-erg samen dit feest organise-en, dus er zal wel iets geks ge-euren.

Gemeentehuis

Elders op deze pagina kunt u ezen dat de bouw van het nieu-we gemeentehuis in Landgraaf bijna definitief is. Daarvoor is wel de hulp ingeroepen en ook dadwerkelijk verkregen van de gulle gevers in Den Haag. En zo hoort dat ook. Dus alle pro-blemen in Landgraaf lijken op-gelost, als het gemeentebestuur niet zou vallen over de naamge-ving. Bestuurscentrum, ge-meentehuis en stadhuis lijken B en W niets. Nee, het moet raad-huis zijn. Deze naam zou de la-ding beter dekken. Maar de he-ren bewindvoerders zijn slim-mer. Binnenkort moet het plein voor de gebouw een naam krij-gen en dan is Raadhuisplein een vrij gemakkelijke oplos-sing. Maar waarom niet een keer iets anders, zoals Gemeen-tehuisplein of Bestuurscen-trumplein.

Dansen

Hebt U soepele handen? Dat is namelijk noodzakelijk wilt U goed leren Indisch dansen. U hebt die danseressen vast wel eens op tv gezien. Die maken hun vingers krommer dan de neus van opa Frits (en gelooft U mij, die was krom!). Maandag wordt in het gemeenschapshuis Terwinselen begonnen met een cursus Indisch dansen. Behalve soepele vingers hoeft U niets te hebben......dat is natuurlijk maar een grapje. Er is geen voorkennis van dans of iets an-ders nodig. U moet er wel reke-ning mee houden dat er op blote voeten gedanst worden (even-tjes wassen vantevoren) en U moet een wijde rok of broek aantrekken. Het kost 65 gulden voor tien lessen. Inschrijven maandag tussen zeven en acht 's avonds in voornoemd ge-bouw. O ja, het persbericht ver-meldt ook nog dat er Indische muziek gebruikt wordt. Dat is toch merkwaardig, nietwaar?

Vraag

Heeft het schlagerfestival iets met vlees te maken?

FONDS VOOR SOCIALE INSTELLINGEN IN NIEUW BOEK FRANS DIETEREN

'Brood op de plank' voor FSI-direkteur

BRUNSSUM – Direkteur Ir. W. Schiffelers van het Fonds voor Sociale Instellingen (FSI) in Brunssum kreeg gisteren als een van de eersten het nieuwe boek van de Limburgse journalist/schrijver Frans Dieteren 'Brood op de plank' overhandigd.

In dit boek wordt voor het eerst aandacht besteedt aan het sociale fonds. De auteur presenteerde het boek aan Schiffelers in het gebouw van het FSI aan de Horizonstraat in Treebeek. „De roman volgt een Limburgse familie van het eind van de vorige eeuw tot heden. Het gaat vooral over het harde leven van vele generaties en de wijze waarop ze in deze provincie in het levensonderhoud moesten voorzien. Na de sluiting van de mijnen waren velen aangewezen op het FSI. Daarom vond ik dat ik in dit boek zeker aandacht moest besteden aan deze instelling. Per slot van rekening werken momenteel nog 2000 mensen bij het FSI", aldus Frans Dieteren. Direkteur Schiffelers zei erg vereerd te zijn, dat hij als een van de eersten het boek mocht ontvangen. „Het is erg belangrijk dat de economische omstandigheden in Limburg van deze eeuw in boekvorm zijn vastgelegd", meende Schiffelers. Behalve de roman zijn ook nog enkele aktuele interviews in het boek opgenomen.



● *Frans Dieteren (links) overhandigt Ir. Schiffelers een exemplaar van 'Brood op de plank'.*

Raad van State stelt omwonenden in het ongelijk

Feesten Ubachsberg mogen wel doorgaan

DEN HAAG/HEERLEN – De feesten die de fanfare St. Cecilia het komende weekeinde organiseert in De Auw Sjoeël in Ubachsberg kunnen doorgaan. De voorzitter van de geschillenafdeling van de raad van State, dr Veringa, en de waarnemend voorzitter van de afdeling Rechtspraak van de Raad van State, mr Boukema, zijn niet ingegaan op verzoeken van omwonenden de verschillende vergunningen te schorsen.

De families Van der Vleuten en Huits stelden al jaren ernstig overlast te hebben van de feesten. De voorzitter van de fanfare riposteerde dat Van der Vleuten nog niet klaagde toen hij betaald werd.

De heer Willems zei namens het gemeentebestuur dat dit jaar beperkende maatregelen zijn genomen. De naast de oude school te plaatsen feesttent is half zo groot als vroeger. In de tent mag geen muziek worden gemaakt, er komen alleen buffetten.

In de fanfarezaal moeten de geluidboxen gericht zijn op het podium. De ramen en deuren moeten dicht blijven. Het sluitingsuur is bepaald op één uur. Er kan geen gebruik worden gemaakt van het verlengingsrecht.

Metingen

Dr Veringa die over de muziekvergunning moest oordelen, vroeg zich af waarom geen maximum is gesteld aan de geluidsproduktie. Willems antwoordde dat dit jaar geluidmetingen worden verricht en dat het in het belang van de fanfare zelf is geen overlast te bezorgen omdat volgend jaar anders mogelijk geen muziekvergunning meer zal worden verleend.

Mr Boukema, die de uitspraak moest doen over de horecavergunning, legde er de nadruk op dat de gemeente verplicht is te controleren of aan de vergunningsvoorwaarden wordt voldaan. De omstandigheid dat de gemeente, als eigenaresse van het gebouw, de fanfare recht van opstal heeft gegeven, houdt niet in dat dientengevolge ook muziek- en andere vergunningen gegeven moeten worden. Tijdelijk en aanvaardbare overlast mag er zijn, maar niet meer dan dat, aldus Boukema.

● Zie ook pagina 21

Nieuw bestuurscentrum waarschijnlijk definitief

Landgraaf krijgt ruim 3 miljoen PNL-subsidie

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf krijgt van het ministerie van Economische Zaken een PNL-bijdrage van 3.766.080 gulden voor het te bouwen bestuurscentrum in het middengebied 'Op de Kamp'. Staatssecretaris Van Zeil nam deze beslissing op advies van de Begeleidingscommissie PNL. Volgens het college van B en W van Landgraaf zijn de ontwerpen voor het nieuwe gemeentehuis nu budgettair mogelijk en vraagt derhalve de raad in de vergadering van 5 september de plannen goed te keuren. Daarmee lijkt de bouw van het gemeentehuis definitief door te gaan.

Indien de raad volgende week akkoord gaat met het voorstel, zal de bouw rond de jaarwisseling starten. De bouwtijd is berekend op 16 maanden en daarom kan het nieuwe gemeentehuis in het derde kwartaal van 1987 opgeleverd worden. De uiteindelijke stichtingskosten bedragen 14.613.315 gulden. Na aftrek van de PNL-subsidie en de gelden uit eigen reserves zal het gemeentebestuur nog ruim 6 miljoen gulden moeten lenen. De jaarlijkse exploitatielasten komen neer op 1.146.824 gulden, maar als de centrale huisvesting een feit is, kan per jaar ruim negen ton op de huidige huisvestingskosten bespaard worden. Dit komt omdat de gemeentelijke diensten nu nog in verschillende panden gevestigd zijn. De opgestelde begroting is gemaakt op basis van de zogenaamde elementen-stag-methode, waarin alle aspecten van een bouwkundig werk worden beschreven en controleerbaar zijn. De plannen en berekeningen zijn gemaakt door het adviesbureau Project, Research & Management BV en de architectengroep Mertens BV.

Raadhuis

Op 28 juni 1984 besloot de raad al tot de realisatie van een nieuw gemeentehuis. Na de gemeentelijke herindeling in 1982 bleek de huisvesting van het ambtelijk apparaat snel te klein. Ook aan een geschikt onderkomen voor de gemeentepolitie ontbrak het.

Er werd besloten om in het middengebied 'Op de Kamp' het nieuwe politiebureau en gemeentehuis aan elkaar vast te bouwen. Adviesbureau Project, Research and Management en de architectengroep Mertens kregen opdracht een programma van eisen op te stellen. Voorts werd rekening gehouden met de wensen en opmerkingen van de ambtenaren. In juni van dit jaar ging de commissie Algemeen Bestuur van Landgraaf akkoord met de architectuur van het bestuurscentrum. Zoals bekend is er een grote multifunctionele zaal in gesitueerd voor onder meer culturele manifestaties. Nu ook de benodigde PNL-gelden binnen zijn, lijkt niets meer de bouw van het nieuwe gemeentehuis in de weg te staan. Het politiebureau is inmiddels al in aanbouw.

Tevens vraagt het college aan de raad om in te stemmen met de naamgeving raadhuis. Dit gelet op het primaat van de gemeenteraad binnen het Nederlandse staatsbestel en alsvast rekening houdende met de naamgeving van het plein voor het gebouw.

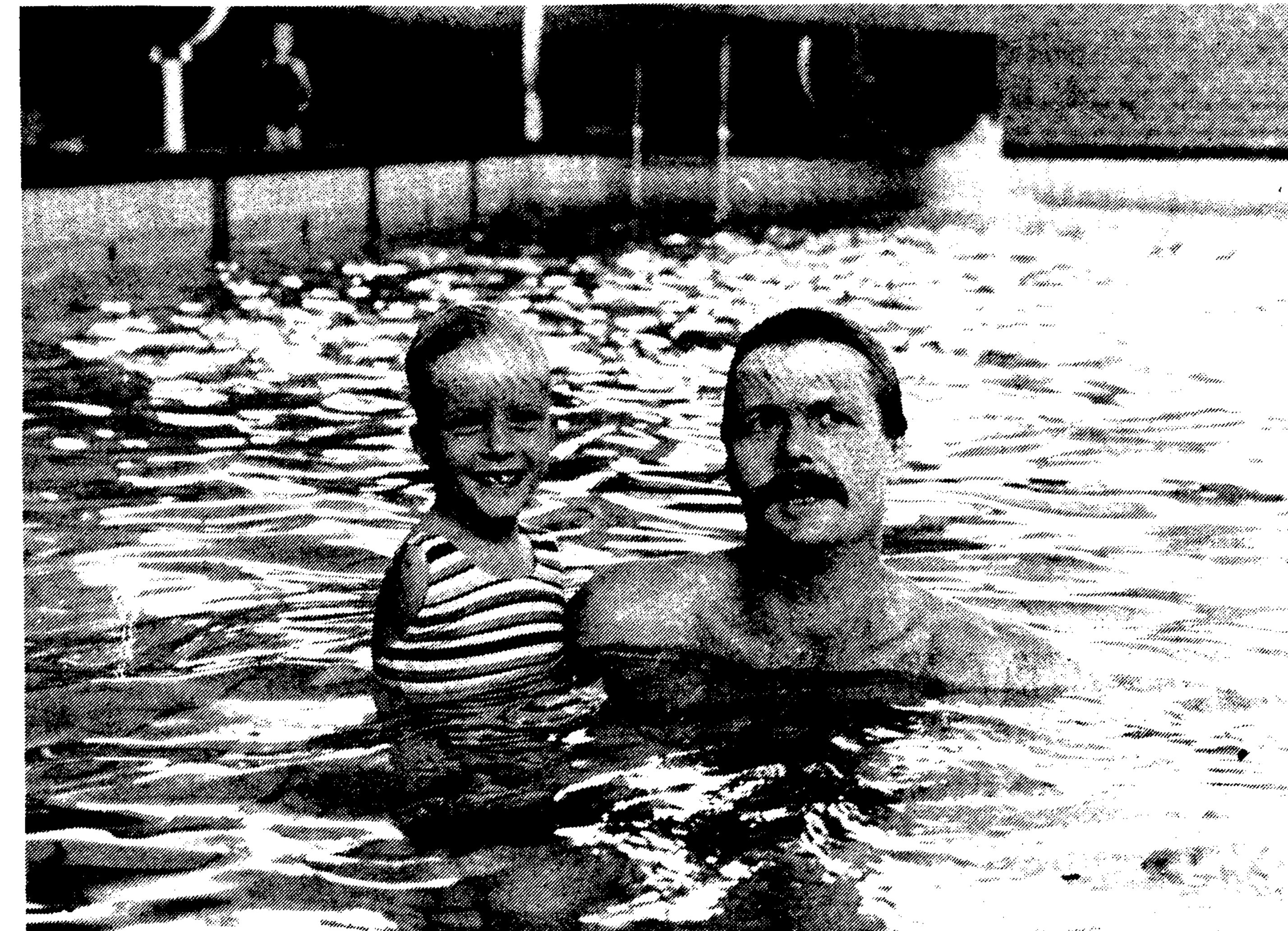
Raad akkoord met financiering SSO

Kerkrade staat ook achter BIC

KERKRADE – De raad van de gemeente Kerkrade is gisteravond toch akkoord gegaan met het opzetten van een Bussiness Information Center, een werkgelegenheidsproject van het SSO (Samenwerkingsverband Sanering mijnterreinen Oostelijk Zuid-Limburg). Aanvankelijk bestond er in Kerkrade enige aversie tegen dit project. Politici vroegen zich af of zoiets wel thuishoort binnen het SSO.

Ook gisteravond stelde André Coumans, fractievoorzitter van de PvdA, de vraag of het SSO dit moet doen en hoe de opdrachtverstrekking er uit gaat zien. Burgemeester Smeets antwoordde dat strikt gezien inderdaad zo'n project niet helemaal binnen het SSO (waarvan Smeets voorzitter is) past. „Maar het SSO is opgezet mede met het oog op de bevordering van de werkgelegenheid en dat is ook de opzet van dit project", aldus de raadsvoorzitter. Het krediet dat gevraagd wordt is alleen voor een aanloopperiode. Tot 1990 zal vier ton van het SSO voor dit Bussiness Information Center (in het kort al BIC genoemd) gereserveerd worden.

Uiteindelijk ging de gemeenteraad – na de nog toegevoegde informatie van de burgemeester – akkoord.



● *Zweminstructeur Ernst Ploum geeft Kim de laatste aanwijzingen.*

VIJFJARIGE KIM DWINGT RESPECT AF

Zwemdiploma ondanks ernstige handicap

VOERENDAAL – Zaterdag wordt een belangrijke dag voor de vijfjarige Kim van Dinther uit de Parkstraat in Voerendaal. Het meisje, geboren zonder armpjes, zal zaterdagmiddag in Kerkraadse zwembad D'r Pool het A-diploma proberen te bemachtigen.

De ouders van Kim zijn trots op hun dochter die ondanks haar handicap in staat is het zwemdiploma te halen. Maar zeggen ze:

„De publiciteit die Kim nu krijgt is niet om medelijden op te wekken, maar om een lans te breken voor haar lotgenoten. Er zijn mensen genoeg die zich in een hoek gedrukt voelen door een of ander handicap. Kim bewijst al op zeer jeugdige leeftijd dat dit nergens voor nodig is."

Als vijfjarige weet zij goed te leven met haar handicap. Ze past zich uitstekend aan. Zo zit ze ondanks haar handicap op een gewone lagere school in Voerendaal. Wat haar vriendjes en vriendinnetjes met de handen doen, doet zij met benen en voeten.

Haar liefde voor het zwemmen heeft zij overigens niet van een vreemde. Ook haar ouders zijn fervente zwemmers. Vorig jaar november begon Kim met 'waterwennen'. In januari ging zij op les. Geen speciale les, maar gewoon samen met anderen.

Als zij zaterdag slaagt, zal zij verder gaan voor het B-diploma. „Kim voelt zich thuis in het water. Zij vindt het een leuk tijdverdrijf", aldus mevrouw Van Dinther.

Brand door lekkende LPG-tank

KERKRADE – Een auto die in de Ambachtstraat in Kerkrade geparkeerd stond, vloog gistermiddag om 14 uur plotseling in brand. De brandweer had het vuur snel onder controle. De oorzaak is waarschijnlijk een lek in de LPG-tank. De auto raakte total loss.

Kelderbrand door spuitbus

HEERLEN – In een woning aan de Grutostraat in Heerlen ontstond gisteren omstreeks 14.00 uur brand in een kelder. Bewoner B.K. haalde op dat moment zijn auto leeg. Daarbij vloog een spuitbus met lak in brand. Toen de brandweer arriveerde had de man het vuur al geblust. De brandweer hoefde alleen nog maar na te blussen.

Vandaag wordt CAI gerepareerd

Kerkrade vier dagen zonder 'Music Box'

KERKRADE – Het ontvangstelement van de satelliet-popzender Music Box van de Kerkraadse centrale antenneinstallatie is defect. Al vier dagen kunnen de Kerkraadse liefhebbers van lichte muziek dit kanaal niet meer ontvangen. Volgens de gemeentelijke woordvoerder wordt het element vandaag vervangen en kan Kerkrade weer Music Box kijken.

Doordat de Hoge Raad enige tijd geleden toestemming gaf om de BUMA-rechten te verhogen, verwacht de gemeente Kerkrade ook een wettelijk noodzakelijke verhoging van het CAI-tarief. Hoe hoog dit zal uitvallen is nog niet te zeggen, omdat de gemeente nog onderhandelingen voert met de BUMA.

Bij de aanleg van de kabel, had de gemeente in haar informatieboekje al gewag gemaakt van een herziening van de tarieven.

GEEN GEVOLGEN VOOR PERSONEELSLEDEN

Andere leiding bij City én Hotel de la Station

HEERLEN – De exploitatie van het Golden Tulip City-hotel en het Hotel de la Station in de Heerlense binnenstad gaat in andere handen over. De heer Rob Smit, nu manager van het Golden Tulip-hotel in Born, neemt de touwtjes in handen. In de overeenkomst die de huidige eigenaar Groenendijk beheer met de nieuwe exploitant heeft gesloten, wordt ook bepaald dat de beide hotels over twee jaar in eigendom van Smit overgaan. De heer Smeet zei gisteren dat de overname, die komende maandag ingaat, geen consequenties zal hebben voor het personeel van beide hotels. De 54 mensen die daar nu hun brood verdienen, zullen hun baan kunnen behouden.

De heer Smit heeft zijn sporen verdient in de horeca-wereld. Hij is al jaren verbonden aan de de Golden Tulip-organisatie. Zo is hij onder meer manager geweest van het Golden Tuliphotel in Epen, voordat hij naar Thorn trok.

Smit liet weten als zijn belangrijkste taak te zien de 'slechte naam' van beide hotels op te vijzelen. Een slechte naam die is ontstaan door de vele wisselingen in de exploitatie van beide hotels in de afgelopen jaren. Smit zei dan ook blij te zijn dat nu aan alle onzekerheid voor het personeel een einde gekomen is.

Bep Groenendijk heeft begin jaren tachtig zowel het City-hotel als het Hotel de la Station op poten gezet. Voor dat doel kocht hij het leegstaande oude Grand Hotel en het vervallen hotel Kras. Na een grondige opknapbeurt en uitgebreide restauratie openden de hotels onder hun huidige namen hun deuren. Ondanks een aansluiting bij Best-Western, een wereldwijde hotelketen, liepen de hotels niet zoals verwacht. Een ongekend hoog personeelsverloop was daar een kenmerk van. Tientallen mensen verlieten in korte tijd de twee hotels.

Nieuw

Vandaar dat verleden jaar een nieuwe exploitant in huis werd gehaald: Van Daele hotels en restaurants uit Utrecht. Nieuw personeel werd aangetrokken en de eerste maanden werden gebruikt om alles in orde te maken wat in de jaren vooraf scheef was gegroeid. Vervolgens slaagde men erin aansluiting te vinden bij de Golden Tulip-keten, nadat het Heerlense Grand Hotel uit deze organisatie was gegaan.

Directeur E. Odekerken van het nu Golden Tulip City Hotel kon dan ook in april van dit jaar in deze krant zeggen dat het goed ging met zijn hotel. Het aantal overnachtingen was bijvoorbeeld verdubbeld. Ook met het Hotel de la Station ging het bergop.

Nu gaat de exploitatie van beide hotels dus over op Smit. Het waarom van deze stap werd gisteren niet duidelijk. Een groot verschil met de exploitatie van Van Daele is in ieder geval, dat Smit op den duur eigenaar wordt. In afwachting daarvan zal Groenendijk Beheer zich niet meer met de exploitatie bemoeien.

Festiviteiten

Smit wil onder andere door het organiseren van allerlei activiteiten meer Heerlenaren naar zijn beide hotels te trekken.

Eva
gefeliciteerd
met je 12e verjaardag.
Loop zo stil als een muis
voor je kado naar het bakhuis.
Louis.

Wij geven kennis van ons huwelijk op zaterdag 31 augustus a.s.

Leon Doelen
en
Helga Wingeraht

om 14.00 uur in de Heilige Geestkerk te Geistenbeck-Mönchengladbach.

Receptie van 16.00 - 18.30 uur in Gaststätte Alwicher te Wickrathhahn-Mönchengladbach.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Gertrud Voncken-Haan

weduwe van

Johan Voncken

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 85 jaar, in het verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum, voorzien van het h.h. Sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Wijnandsrade: **Gerda Kiekken-Voncken**
Hub Kiekken
Jos
Marion en Machiel
Familie Haan
Familie Voncken

Schaesberg, 28 augustus 1985
Willem de Rijkestraat 7
Corr.adres: 6363 BM Wijnandsrade
Stephanusstraat I

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondwake vrijdag 30 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn man, onze vader, schoonvader, opa en schoonzoon

Jan Clever

echtgenoot van

Gretha de Wit

Hij bereikte de leeftijd van 62 jaar.

Schaesberg: **M.R. Clever-de Wit**
Nederhorst den Berg: **Hans en Constance Clever-Spruit**
Cuijk: **Gerhard Clever**
Westendorf-Oostenrijk: **Ina en Josef Grafl-Clever**
Michael en Christian
Brunei-Borneo: **Bert en Maud Clever-Jansen**
Jesse en Thomas
Schaesberg: **Karel en Rikie Clever-de Jong**
Kim en Jiska
Voerendaal: **Margareth Clever en David de Haas**
Bente
Heerlen: **Jolanda Clever en Marcel v.d. Heyden**
Heerlen: **Ilona Clever en Jo Berendsen**
Sven

6371 EB Schaesberg, 27 augustus 1985
Dr. Nolensstraat 37

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel aan de Beuteweg 32 te Nieuwenhagen van 18.00 tot 18.15 uur.
De crematieplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op zaterdag 31 augustus a.s. om 12.30 uur.
Samenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Liever geen bloemen en geen sprekers.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Lucassen

weduwe van

Jan Willem Alfons Timmers

Schimmert: **Tiny Palmen-Timmers**
Hub Palmen
Petra - Roger
Claudy
Meerssen: **Fons Timmers**
Ans Timmers-Last
Veronique
Familie Lucassen
Familie Timmers

6333 CW Schimmert, 27 augustus 1985
St. Remigiusstraat 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder en oma is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem Jozef Sauren

echtgenoot van

Maria Walter

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Maria Sauren-Walter
Christina Dirven-Sauren
Frans Dirven en Maurice
Mathias Sauren
Marlies Sauren-Gillissen
Natascha, Denny
Leonie Sauren, Claudia
Familie Sauren
Familie Walter

6463 GB Kerkrade, 27 aug. 1985, Ahornstraat 63

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming (Nassaustraat), waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Beerendonk

weduwe van

Willem Frans Maas

in de ouderdom van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **P. Kastrop-Maas**
J.J.C. Kastrop
en kind
Heerlen: **F.J. Maas**
A.J.M. Maas-Wanders
en kinderen
Familie Beerendonk
Familie Maas

Hoensbroek, 28 augustus 1985
Marktstraat 50
Corr.adres: Koekoekstraat 19, 6414 VD Heerlen

Onze moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum v/h Otermans, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
De crematieplechtigheid zal plaatshebben maandag 2 september om 10.30 uur in de aula van het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

†

Ons ging voor naar het eeuwige leven bij God, geheel onverwacht, nog getekend met de heilige zalving in zijn woning te Guttecoven, in de leeftijd van 72 jaren, mijn inniggeliefde man, onze dierbare broer en zwager, oom en neef

Franciscus Hermanus Marcellus Gijskens

echtgenoot van

Maria Elisabeth Corten

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Guttecoven: **Wed. M.E. Gijskens-Corten**
Familie Gijskens
Familie Corten

6143 AX Guttecoven, 27 augustus 1985
Dorpstraat 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.
Geen condoleren.
Vrijdag 30 augustus a.s. wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer Daemen, Heirstraat 41 Elsloo. Bezoekuren van 19.15-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep geschokt geven wij u kennis van het plotselinge overlijden van de heer

drs. M. Smits

directeur van het Waterleidinglaboratorium Zuid.

Wij verliezen in hem een bekwame en sympathieke medewerker, die zich vele jaren volledig inzette in zijn functie als directeur.
Wij zullen hem in genegenheid gedenken.
Onze oprechte deelneming gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen, die wij allen sterkte toewensen in deze voor hen zo verdrietige tijd.

Het bestuur van de Stichting Waterleidinglaboratorium Zuid

Breda, 27 augustus 1985.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, mijn dierbare broer en onze zwager, oom en oudoom

Jan Eduard Joseph Lenssen

Hij bereikte de leeftijd van 82 jaar.

Brunssum: J.H.W. Lenssen
Brunssum: M.E.F. Lenssen-Palant
Brunssum: J.A.M. Lenssen
Gulpen: M.M.E. Widdershoven-Lenssen
J.H. Widdershoven
Lilian

6441 CB Brunssum, 28 augustus 1985
Dorpstraat 133

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats in de familiegrafkelder op de begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Met ontsteltenis en diepe verslagenheid hebben we kennis genomen van het overlijden van onze oud-directeur, collega en vriend de heer

Jules Wedershoven

In de vele jaren die we met hem mochten samenwerken, en ook nadat hij om gezondheidsredenen zijn functie heeft moeten neerleggen, hebben we hem leren kennen als een moedig man, steeds belangstellend voor zijn school, de collega's, leerlingen en oud-leerlingen.
Zo hebben we hem ervaren en leren waarderen en zo willen we hem ook in onze herinnering bewaren.

Bestuur, directie en personeel
Mavo „Land v. Gulick" Sittard

Dankbetuiging

Voor uw belangstelling en hartelijk medeleven ons betoond in de vorm van condoléances, bloemen en h.h. missen bij het plotselinge overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader

Harrie Goor

betuigen wij u onze oprechte dank.

A.M.G. Goor-Jongen
Guus en Petra
Marijke, Yvonne

Geleen, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Kluis-Geleen.

In de toekomst: 'Twee parochies, één priester'

Dr. Van der Meer: geen kleinseminarie

OERMOND – Mgr. dr. M.Gijsen en vicaris voor de riesteropleiding dr. H. van er Meer SJ hebben totdusver og geen gedachte opgevat n aanzien van de stichting an een kleinseminarie voor et bisdom Roermond. Dit erklaart vicaris Van der eer in het Bisdom Bulletin an deze week. Wèl vindt de icaris dat er voorbereidende udies moeten komen voor ensen die weliswaar de eftijd (18 jaar) hebben om aar het grootseminarie van olduc te komen maar die er nvoldoende vooropleiding oor hebben.

at is in bescheiden opzet al aanwe-g, aldus de vicaris: met een lessen-kket waarin Latijn en Grieks is genomen; de studie duurt daar-oor een jaar langer en dat jaar ordt dan uitgestreken over de eer-te twee jaren. Al eerder was overi-ens bekend dat het bisdom dan eliswaar niet streefde naar een leinseminarie, maar dat er wèl de ens leeft enkele middelbare oplei-ngen in Limburg 'achter de hand' hebben waar zowel naar sfeer als orming een katholieke geest heerst ie bevorderend is voor de uitbloei an een priesterroeping. Aan deze ens wordt totnogtoe niet voldaan.

et artikel in het Bisdom Bulletin is en interview met dr. Van der Meer ie recentelijk zijn 25-jarig priester-eest vierde. Hij heeft sinds 1974 de eitelijke leiding over het grootse-minarie van het bisdom. Gevraagd aar een aantal cijfermatige effec-en van deze opleiding zegt hij dat er otdusver 53 nieuwe priesters voor et bisdom Roermond uit zijn geko-men – naast de 24 die de bisschop an elders heeft gewijd.

Aanwas

r is een constante jaarlijkse aan-was van studenten op Rolduc: van ussen de 15 en 20, soms iets meer. 'Opvallend daarbij' aldus de vicaris, s dat de aanmelding van studenten uit het eigen bisdom zich in stijgen-de lijn bevindt: in 1983 vijf, in 1984 zeven en dit jaar zelfs 15 op een to-taal van 21 nieuwe aanmeldingen.

Gevraagd of de aanwas van nieu-we priesters voldoende is om de jaarlijks vacant komende priester-plaatsen te bezetten antwoordt dr. Van der Meer ontkennend: 'In de nabije toekomst zullen er pastoors zijn aan wie tegelijkertijd twee pa-rochies zullen worden toever-trouwd'.



● *Harmonie St.-Gertrudis speelt op het kerkhof van Wijlre.*

Massaal afscheid van Guus Brand

WIJLRE – Onder zeer grote belangstelling is gisteren Guus Brand, oud-directeur van de gelijknamige brouwerij, in Wijlre begraven.

Honderden geestelijke en wereldlijke autoriteiten en vele vertegenwoordigers uit de brouwerswereld gaven acte de présence. Emeritus-deken Jochems schetste Guus Brand als een man van allure en een Limburger pur sang. „Hij was een gastvrij man, en dan bedoel ik vooral gastvrij van hart. Hij hield van de mensen en van zijn bedrijf en was in de diepste kern van zijn wezen een mens van eenvoud.

Soms zelfs met de weerloosheid van een kind, omdat hij altijd wilde helpen", aldus Jochems.

De oud-deken van Heerlen werd tijdens de eucharistieviering geassisteerd door de oud-pastoors Promppers van Gulpen en Penders van Wijlre. De kerkdienst werd opgeluisterd door organist Jean Wolfs, het Brouwerijkoor onder leiding van Joost Meijer en harmonie St. Gertrudis onder leiding van Theo Loyens, waarvan de overledene beschermheer was.

Guus Brand werd begraven op het kerkhof van Wijlre, onder de rook van de Brand's brouwerij zodat hij, zoals deken Jochems zei, „bij de verrijzenis meteen de geur van de brouwerij zou kunnen vaststellen".

Stichting ROL nog in oprichting

„Binnenkort" aanvrage van zendmachtiging

MAASTRICHT – Minister Brinkman van WVC kan 'binnen afzienbare tijd' van de nog op te richten Stichting Regionale Omroep Limburg de aanvrage om afgifte van een zendmachtiging verwachten. In deze bewoordingen hebben Gedeputeerde Staten de bewindsman deze week schriftelijk 'voorbereid' in antwoord op de brief die zij begin juni van vorig jaar van hem hadden ontvangen.

DE MINISTER verzocht toen nader geïnformeerd te worden over de stand van zaken in Limburg naar aanleiding van een bij hem binnengekomen aanvrage van de SROL. Met hun recente schrijven zouden G.S. Brinkman er vooral op willen attenderen de nog steeds op afdoening wachtende SROL-aanvrage niet (verder) in behandeling te nemen.

G.S. SUGGEREREN dit nadrukkelijk door te refereren aan het besluit dat Provinciale Staten op 20 juni hebben genomen om de Regionale Werkgroep Omroep Limburg – kortweg 'Commissie-Wind' geheten – te vragen een voorzitter en vice-voorzitter aan te trekken voor de nieuwe Stichting Regionale Omroep Limburg en dit tweetal vervolgens te verzoeken zeventien maatschappelijke sectoren elk één vertegenwoordiger te laten aanwijzen voor de plaats of plaatsen die in het bestuur van de toekomstige Regionale Omroep Limburg aan ieder van zijn toebedeeld.

ONDER HERHAALDE verwijzing naar het aan dit Statenbesluit ten grondslag liggend voorstel attenderen G. S. de bewindsman erop, dat „het provinciaal bestuur van Limburg van oordeel is, dat slechts een op basis van het aanvaarde voorstel te realiseren omroepinstelling voldoet aan de vereisten, zoals neergelegd in uw vraagstelling".

OVERIGENS heeft de Commissie-Wind het provinciaal bestuur nog niet in kennis gesteld van de bereidheid van aangezochte personen de functie van respektievelijk voorzitter en vice-voorzitter te willen bekleden.

Zes nieuwe katecheten

ROERMOND – Op zondag 8 september wordt tijdens een plechtige vesperdienst in de kathedraal van Roermond de 'Dag van de Katechese' in het bisdom gevierd. Het centrale punt van deze viering is de verlening van de 'kerkelijke zending', de 'missio canonica' aan zes afgestudeerden van de cursus Katechese.

Zij krijgen daarmee de bisschoppelijke volmacht en zending om als katecheet op te treden. De vesperdienst begint om 16.00 uur.

De zes afgestudeerden die de kerkelijke volmacht voor (buitenschools) godsdienstonderwijs ontvangen zijn: L. Bongaarts Posterholt, mevrouw M.A.Th. Deenen Maastricht, mej. M. van Galen Schaesberg, J. Notten Maastricht, mevrouw J. Pasfoge Roermond en F.G. van Peer Stramproy.

KUNST KIJKEN

door theo pasing

Jenny H. Bosch

De actrice Wieteke van Dort, die bekendheid heeft verworven door op amusante wijze over haar Indonesische achtergrond te zingen, gaat vrijdag 13 september in het Crest Hotel Born een expositie openen. Tentoongesteld wordt werk van de kunstenares Jenny H. Bosch uit Winschoten. Jenny Bosch maakt schilderijen. De opening gebeurt om 15 uur. De expositie loopt gedurende de maanden september en oktober.



● *Wieteke van Dort opent een expositie in Born.*

Jos Laven

In galerie Hartengroen aan de Hereweg in Landgraaf begint het aardig druk te worden. Er hangt nog het interessante werk van drie Duitse grafici. De Heerlense keramist Jos Laven voegt zich nu daarbij om gezamenlijk tot 7 oktober te exposeren. De keramische beelden van Jos Laven drukken een gevoel van macht, trots en kwetsbaarheid van de mensen uit. Galerie Hartengroen is open op donderdag van 18.30 - 21 uur en iedere eerste zondag van de maand van 14 - 17 uur.

Jos Berkers

Op vrijdag 6 september wordt in galerie Wolfs in Maastricht nieuw werk van Jos Berkers gepresenteerd. Dat gebeurt tijdens een korte plechtigheid, die om 19.30 uur begint. Jos Berkers: 'Schilderen is voor mij vooral een mentale kwestie, waarin ik de 'regels' van het schilderen en de lol van het experiment steeds tegen elkaar afweeg.. Eerst waren er de landschappen, nu zijn het thema's die naar mijn gevoel minder vrijblijvend zijn en een grotere betrokkenheid bij mij oproepen'. De expositie duurt tot en met 27 september. Galerie Wolfs is open op woensdag en vrijdag 14 - 18 uur, donderdag 18 - 20 uur, zaterdag 10 - 17 uur.

Gobelins

Andrzej Rajch is een Poolse kunstenaar, die al in Tokio, Basel, Stockholm en Toronto zijn gobelins geëxposeerd heeft. Zijn werk is thans vanaf zaterdag 31 augustus in het Kritzraedthuis in Sittard te zien. Het blijft er tot en met 29 september. Rajch is als docent industriële vormgeving verbonden aan de Hogeschool voor Kunst en Vormgeving in Lodz, zijn geboorteplaats. Als vrij kunstenaar houdt hij zich met schilderen en grafiek bezig, hoewel hij daarmee internationaal gezien nog niet ver gekomen is. Met zijn gobelins daarentegen wel. Hij laat er veertig in Sittard zien. Ze zijn ontstaan in de periode van 1976 tot 1984. Het Kritzraedthuis is open van dinsdag tot en met vrijdag van 10 - 17 uur en zaterdag en zondag 14 - 17 uur.



● *Keramisch werk van de Heerlenaar Jos Laven.*

Verdachten op vrije voeten

Zaak groeihormonen eind september voor rechter

BREDA – Het proces tegen de verdachten uit de groeihormonenzaak rond het Sittardse veevoederbedrijf Schils BV zal op 26 september voor de Bredase rechtbank beginnen. Alle verdachten bevinden zich inmiddels op vrije voeten omdat het onderzoek voor wat Nederland betreft nagenoeg afgerond is.

De eerste verdachten die moeten voorkomen zijn de twee directeuren van Schils BV, de Chaamse dierenarts W. en veevoedingsadviseur A. uit het Westbrabantse Prinsenbeek. Deze vier hadden, aldus mr. Wabeke, directe financiële belangen bij de geconstateerde strafbare feiten.

Volgens de Bredase officier van justitie hebben alle verdachten, de kalvermesters niet meegerekend, allen een gedeeltelijke bekentenis afgelegd. Veruit de meeste betrokken mesters acht hij te goeder trouw.

Het onderzoek naar wat er met de groeihormonen in het buitenland is gebeurd, is nog niet klaar. Volgens mr. Wabeke staat vast, dat er partijen naar Italië, België en West-Duitsland zijn gesmokkeld en daar voor grof geld zijn verkocht. Er zou sprake zijn van een winst van meer dan honderd gulden per fles van een halve liter groeihormoon.

Kerkbestuur: „Kloof in denkwereld"

vervolg van pag. 1

LIMBRICHT – In een gisteravond geformuleerde verklaring zegt het kerkbestuur letterlijk: „Op vrijdag 23 augustus heeft het kerkbestuur met deze kandidaat een uitvoerig gesprek gehad waarin gebleken is dat er tussen de denkwereld van deze kandidaat en hetgeen er in onze parochie en gemeenschap leeft een dusdanige kloof ligt dat het tot de conclusie moest komen dat deze kandidaat op geen enkel punt aan de gepresenteerde profielschets beantwoordde."

HET KERKBESTUUR dat op 10 juni van mgr Castermans de verzekering kreeg dat er ruime inspraak zou zijn bij de benoemingsprocedure, is twee maanden in de weer geweest om een profielschets te maken. Een profielschets die, aldus het kerkbestuur, uiterst zorgvuldig tot stand is gebracht na veelvuldige contacten met de parochianen. „Kernpunt in deze schets vormde de verwachting dat de nieuwe pastoor een pastoraal beleid zou gaan voeren in de geest van zijn voorgangers, waarin een vruchtbare samenwerking mogelijk zou zijn met allen die betrokken zijn bij ons parochiele leven", aldus het kerkbestuur, dat heeft besloten komend weekeinde verantwoording af te leggen aan de parochie voor deze stap.

BIJ HET BISDOM was gisteravond niemand voor commentaar aanwezig.

HONDERDEN KRANTEN VERDWENEN

MEERSSEN – Gistermorgen tussen 5.00 uur en 5.30 uur is in de gemeente Meerssen een aantal pakken met kranten verdwenen. Vele honderden abonnees van het Limburgs Dagblad in Groot-Meerssen hebben daardoor hun krant pas enkele uren later gekregen.

FNV-bestuurder Reijnders:

„Directie Koma intimideert"

ROERMOND – Volgens FNV-bestuurder Reijnders hebben verschillende Koma-werknemers gisteren bij de Industriebond hun beklag gedaan over intimidatie door hun directie. „Woensdag is een tiental werknemers bij de directie geroepen. Op straffe van salarisbevriezing zijn deze werknemers onder druk gezet zich niet te keren tegen het ingevoerde camerasysteem ter bewaking van het arbeidsproces bij Koma", aldus Reijnders.

De Koma-directie weigerde gisteren ieder commentaar en verwees naar mr. Max Moszkowicz sr. die samen met zoon Baruch de verdediging van Koma op zich neemt in het kort geding dat de Industriebond FNV tegen Koma heeft aangespannen, en dat vrijdagmiddag voor de Roermondse rechtbank dient. President is mr. H. Paulissen.

Max Moszkowicz sr. zegt „dat de personeelsleden zich spontaan tot de Koma-directie gewend hebben. Er zijn er die hun handtekening onder een FNV-stuk gezet hebben in de mening dat daardoor voor de FNV de weg vrij was voor een open gesprek met de Koma-directie. Toen ze getekend hadden, bleek die te staan onder een verklaring 'tegen plaatsing camerasysteem'. Daarbij de aantekening dat slechts tien procent van het Koma-personeel FNV-lid is."

Opgewonden

Leverancier van het camerasysteem, Varel beveiliging Susteren, heeft zich bijzonder opgewonden over de FNV-klacht. Directeur Driessen: „Bij Koma zijn we met een uniek communicatiesysteem aan het draaien. Alle beelden worden versneld opgenomen en kunnen langzaam afgespeeld worden. Via PTT-lijnen kunnen die beelden per sateliet de hele wereld rond. Een Komamanager in Japan kan ter plaatse zijn product visueel aan de man brengen. Koma heeft de eerste toepassing van dit specifieke camerasysteem."

„Verschillende bedrijven hebben al belangstelling getoond", aldus Varel-directeur Driessen: „Wanneer dit systeem op meerdere plaatsen kan worden toegepast, kan ons bedrijf extra werkgelegenheid scheppen voor zo'n tien mensen. Dat zijn de Industriebond FNV."

NASLEEP VAN MERCURIUS-AFFAIRE

Hoofdofficier van Justitie klaagt mr Ruysink aan

MAASTRICHT – Hoofdofficier van Justitie mr E. Bauwens van het parket in Maastricht heeft bij de deken van de Orde van Advocaten in het arrondissement Maastricht een klacht ingediend tegen de Maastrichtse advocaat mr H. Ruijsink omdat hij een ambtenaar zou hebben willen overhalen iets te doen wat indruist tegen het ambtsgeheim..

De hoofdofficier van Justitie deelde gisteren mee dat mr Ruijsink onlangs zou hebben geprobeerd een jonge medewerker van de Maastrichtse griffie over te halen hem inzage te geven in het register van proces-verbaal uit het jaar 1974.

De griffiemedewerker weigerde dit omdat zijn ambtseed daarvoor in de weg zou staan. „Mr Ruijsink", vindt mr Bauwens, „had dit moeten weten."

De klacht rept ook over gebruik van een vals voorwendsel. Volgens de hoofdofficier van Justitie zou mr Ruysink aanvankelijk hebben gevraagd een proces-verbaal van een zekere H. te willen inzien. Later zou hij hebben toegegeven op zoek te zijn naar een proces-verbaal over de huidige fraude-officier van Justitie mr J. Laumen in Maastricht en diens zakelijk verleden als directeur van de failliete Heerlense drukkerij Mercurius. Over de rol die mr Laumen als zakenman heeft gespeeld wordt momenteel door de rijksrecherche een onderzoek ingesteld.

Aandringen

Mr Ruijsink bracht die zaak aan het rollen doordat hij valsheid van geschrifte ontdekte in het aandelenregister van drukkerij Mercurius. Hij heeft enkele malen aangedrongen op het onderzoek in deze zaak. Een onderzoek dat er op gericht zou moeten zijn aan het licht te brengen wie voor dat valsheidsmisdrijf verantwoordelijk is.

Deken mr J. Wijnen van de Orde van Advocaten heeft de ontvangst van de schriftelijke klacht van mr Bauwens bevestigd. De Raad van Toezicht op de Advocatuur in het arrondissement Maastricht zal er te zijner tijd over moeten oordelen.

Mr Ruijsink was gisteren niet bereikbaar voor commentaar in verband met vakantie.



Wie kan weten
hoe hij heeft geleden.
Wie kan voelen
wat hij heeft doorstaan.

Verdrietig omdat wij hem moeten missen, doch dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze goede vader, opa, broer en oom

Wiel Derrez

echtgenoot van

Ria Vos

Na een langdurige ziekte overleed hij op de leeftijd van 65 jaar.

Sittard: **R. Derrez-Vos**
Hoensbroek: **Lies en Joep**
Yvonne, Rene, Joyce, Denise
Hoensbroek: **Truus en Jacques**
Saskia, Pascal, Armand
Familie Derrez
Familie Vos
Familie De Kroon

6134 SK Sittard, 28 augustus 1985
Morgenstraat 56

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van vrijdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Wiel ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Na een gelovige en moedige strijd, de Heer van het Leven het laatste woord gelaten om haar binnen te leiden in Zijn Rijk van de Eeuwige Vreugde, delen wij u mede dat heden van ons is heegegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn goede vrouw, onze lieve mam en oma

Lisa Nakken-Quaedackers

echtgenote van

Gerhard Nakken

op de leeftijd van 85 jaar.

In dankbare herinnering:
Gerhard Nakken
Annie en Wiel Franssen-Nakken
Ger, John
Familie Quaedackers
Familie Nakken

6431 NW Hoensbroek, 27 augustus 1985
Mettenstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 31 augustus om 9.30 uur in het oude kerkje aan de Markt te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 18.30 uur gebedsdienst in de kapel van het Pius-centrum te Hoensbroek.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen, heden donderdag van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze vader en opa

Charles Ramaekers

Mevr. M. Ramaekers-Schaeks
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen.

De grote belangstelling, de vele troostrijke condoléances, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, broer, zwager, oom en neef

Hein Greven

hebben ons getroffen.

Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Annie Greven-van Rhijn
Wim, Rob

Heerlen-Molenberg, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 19.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

Diversen

WASAUTOMATENSERVICE, reparatie van al[le] merken huishoudelijke a[p]paraten. Paumen-Bruns[sum]. Tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijven[d] bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach ove[r] Worms. Tel. 045-314522-724303.

Laat voor de winter uw SCHOORSTEEN vakkundig vegen. Uw brandverzekering keert uw schade nie[t] uit als dit niet gebeurt. Schoonmaak- en schoorsteenvegersbedr. tel. 04406-12233.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waa[r] je niet lang voor hoeft [te] werken. Scholierenoveralls nu f 25,-. Dumpstore Wi[j]zenbeek, Corneliuslaan 2[.], Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

GEBIT gebroken? Klaa[r] terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 2[.], Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV SERVICE. Tel. 045-314122.

Auto's en motoren

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Koningin opent Provinciehuis op 22 april

MAASTRICHT – Dinsdag 22 april 1986 zal koningin Beatrix in Maastricht officieel het nieuwe Provinciehuis openen. Dan zijn de zeshonderd provinciale ambtenaren inmiddels voldoende met hun nieuwe huisvesting vertrouwd. In november aanstaande namelijk nemen Provinciale Waterstaat en de Hoofdgroep Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting bezit van hun nieuwe onderkomens, medio januari gevolgd door de Provinciale Griffie en het college van Gedeputeerde Staten met zijn ambtelijke staf.

TGV-verbinding Brussel-Keulen over Beek?

MAASTRICHT – Wanneer de 'Grand Vitesse'-spoorverbinding Lyon-Parijs zal worden doorgetrokken naar Brussel en vandaar naar Keulen, verdient het naar de mening van G. S. aanbeveling dat het tracé ter hoogte van Be[ek] de provincie Limburg zal kruisen, m[et] nabij die plaats een aansluiting op h[et] bestaande spoorwegnet.

Gedeputeerde Staten spreken de[ze] voorkeur uit in hun beleidsprogramma 1986.

Het college zegt van deze verbinding geen nadeel te verwachten voor de internationale intercity-verbinding Antwerpen-Maastricht-Keulen, „gelet o[p] het verschil in geaardheid van de be[ide] de spoorlijnen".

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Hub Roubroeks

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank voor het hartverwarmende medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen en h. missen tot uitdrukking gebracht.

L. Roubroeks-Laurs
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 september om 11.00 uur in de parochiekerk van Terwinselen, Kerkrade-West.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Hein Smeets

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. H. Smeets-Peulen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 31 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, omie, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Huberta Gerharda Antonia Smeets

weduwe van

Wilhelmus Maria Josephus Cals

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Dhr. en mevr. J. van Ophuizen-Cals

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 1 september om 11.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

In plaats van kaarten



Het was een grote troost zoveel belangstelling en deelneming te mogen ondervinden bij ziekte, overlijden en begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder en lieve oma

Annie Lenssen-Stuurman

Wij danken allen hiervoor.

Toon Lenssen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus 1985 om 19.00 uur in de St. Catharinakerk te Kerkrade-Holz.

---

†

Er viel een gat in ons bestaan
sinds jij bent heengegaan
En ook al ben je er niet meer
Bij alles wat we doen
ben jij erbij, altijd weer

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze pap en opa

Jup Kleintjens

wordt gehouden op zondag 1 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Bavo te Nuth.

Mevr. A. Kleintjens-Meertens
kinderen en kleinkinderen

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de grote belangstelling tijdens zijn ziekte en de vele troostrijke woorden en condoléances ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve manen vader

Jos Palmen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij voor velen iets heeft betekend, sterkt ons om dit grote verlies te dragen.

Jeanne Palmen-Drummen
Rina en Frans

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen.

Dankbetuiging

Wij zijn getroffen in 't diepst van onze ziel, omdat wat ons zo dierbaar was, ons veel te vroeg ontviel. Zijn plaats in huis is leeg, hij geeft ons niet meer zijn hand, de dood verstoorde de mooiste band.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en begrafenis van mijn geliefde man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jean Brouns

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen. Ook vanaf deze plaats willen wij bedanken het kerkelijk zangkoor „Pro Music" van de Gemma-parochie te Sittard-Sanderbout, vooral diegenen waar hij zoveel goede vriendschap van heeft ondervonden. Uw belangstelling was voor ons een zeer grote steun.

Annie Brouns-Dassen
kinderen en kleinkinderen
Familie Brouns
Familie Dassen

Sittard, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon en broer

Martin Wojciekowski

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de h. missen, bloemen en condoléances alsook voor uw aanwezigzijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

F. Wojciekowski
A.M.G. Wojciekowski-Hendriks
Frans, Fred, Edmond

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Welten-Heerlen.

Dankbetuiging

Uw hartelijk medeleven, brieven, bloemen en condoleances ontvangen bij het overlijden van

Ad Dedding

hebben ons zeer getroost en diep bewogen.

Wij danken u hiervoor.

Bijzondere dank aan beschermheer, dirigent en leden van het mannenkoor Die Gebrooker-Sanghers.

Anny Dedding-Jobses
Marie-José, Bert
Raymond - Roos

De zeswekendienst wordt m.m.v. Die Gebrooker-Sanghers gehouden in de St.-Josephkerk te Passart Hoensbroek, op zondag 1 september om 11.00 uur.

OVERLEDEN

† **Agnes Roomans,** oud 90 jaar, bejaardencentrum Campagne te Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 augustus om 13.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum.

† **Josephne Batta,** oud 86 jaar, weduwe van Hubertus A. Menten, bejaardencentrum Malberg te Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Jef Vroemen,** oud 79 jaar, weduwnaar van Anna de Bruijn, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 augustus om 9.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht.

† **Bèr Foppen,** oud 73 jaar, echtgenoot van Liza Erkens, Tamboerijnstraat 15A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht.

---

ctiecomité Mijnschade blijft zich verzetten tegen afkoopsommen

Tien jaar lang strijd om rechtvaardige vergoeding

LEN – Zo'n tien jaar nadat atste steenkool uit Limbodem werd gedolven, zijn olgen van de mijnbouw in imburg nog lang niet uitgewerkt. Een aantal n die nog bijna dagelijks dit stuk recente verleden n te maken, zijn verenigd actiecomité Mijnschade. n jaar lang vechten de lean dit actiecomité voor een nziens rechtvaardige verg voor de schade die door inbouw aan hun woningen staan. Een op het oog bijna ijke strijd tussen wat indie burgers en de juridische ngen van de vroegere mijnmaatschappijen. De actiegroep houdt zich echter op de been door de overtuiging dat zij voor een rechtvaardige zaak vechten. Die overtuiging zorgt ervoor dat zij de bijna moedeloos makende lengte van de gerechtelijke procedures kunnen doorstaan.

Mijnschade is ontstaan doordat na de afgravingen de bodemstructuur is veranderd. Uiteindelijk kan dat leiden tot verzakkingen en scheuren bij de gebouwen en de woningen boven de schachten. Dit soort schade is niet iets dat pas de laatste jaren is opgetreden, maar doet zich voor vanaf het moment dat de mijnen in Limburg in bedrijf kwamen.

Per wagon gedolven kolen werd dan ook door de mijndirecties een bedrag voor het herstel van de schade gereserveerd. Zolang de mijnen nog werkten, werden uit dit fonds de door de mijnschade noodzakelijk gewordene reparaties betaald.

Bij het stilleggen van de produktie besloten de mijndirecties begrijpelijkerwijs voor eens en altijd van de schadeclaims af te komen door een afkoopsom aan de gedupeerden te betalen. En daarmee begonnen de moeilijkheden.

Afkoopsom

De hoogte van de aangeboden afkoopsommen werd namelijk door de mijnen bepaald. Duizenden mensen in de Mijnstreek gingen desondanks met de afkoopsom akkoord en zetten hun handtekening onder een verklaring waarmee ze in de praktijk afstand deden van verdere schadeclaims.

Toch bleef er een aantal mensen over dat weigerde een handtekening te zetten. Een deel van hen verenigde zich in het actiecomité Mijnschade. De weigeraars werden opnieuw benaderd door de mijnen. Meestal kregen zij een aanzienlijk hoger bedrag aangeboden. De gang van zaken bij de woordvoerder van het actiecomnité Mijnschade John Westdorp kan hiervoor als illustratie dienen.

In eerste instantie werd hem vierhonderd gulden geboden. Dat weigerde hij. Het bod werd verdubbeld en wer later kon hij rekenen op vierduizend gulden. Ook dat bedrag stond in geen verhouding tot de echte schade. Een door hem ingeschakelde expert schatte zijn kostenop zo'n twaalfduizend gulden. Opnieuw ging Westdorp niet akkoord. Op een dag vond Westdorp een girobijschrijving in zijn brievenbus van achtduizend gulden. Een brief volgde waarin – in zijn geval – de O.N.-directie liet weten dat dit het laatste bod was en dat hierbij zijn claim was voldaan. Westdorp ging hier niet mee akkoord en schreef een brief terug, waarin hij bedankte voor het geld, maar tevens opmerkte dat hij de som beschouwde als een aanbetaling op de totale schade. Vervolgens brak de grote stilte aan, die nog steeds niet voorbij is.

Moegeworden

De meeste leden van het actiecomité hebben in de loop der jaren gelijksoortige ervaringen opgedaan en hebben de mijnen laten weten niet in te stemmen met het laatste aanbod. Toch zijn er velen geweest, aldus Westbroek, die moe geworden zijn van het brievenschrijven en van de lange tijd dat een en ander in beslag nam en zijn stilzwijgend akkoord gegaan.

De ongeveer dertig leden van het actiecomité niet. Zij vechten door. Zo eens in de twee maanden komen zij bijelkaar om de laatste stand van zaken door te nemen. Zij verrichten metingen en leggen de nog steeds voortgaande gevolgen van de mijnschade op de foto vast om zodoende voor de rechter met bewijsmateriaal te kunnen komen.

Verder spannen indivuduele leden van het comité gerechtelijke procedures aan. De andere leden garanderen dat bij onverhoopt verlies, zij zullen bijdragen in de kosten van de procedures.

Hoge verwachtingen

Op dit moment is er een zaak onder de rechter, waarvan de groep hoge verwachtingen heeft. Het gaat om een woning waarvan de eigenaar indertijd een afkoopsom heeft geaccepteerd, maar waar nieuwe mijnschade valt te constateren. In de al maanden voortslepende procedure heeft de rechter nu bepaald dat een onafhanklijke deskundige moet bekijken of er inderdaad sprake is van nieuwe schade.

Mocht deze dat inderdaad vaststellen en wijst de rechter daarom een nieuwe schadevergoeding toe, is dat een enorme doorbraak, die gevolgen kan hebben voor duizenden huiseigenaren in Zuid-Limburg. Iedereen kan dan immers bij geconsteerde schade een nieuwe claim indienen.

Maar ook gevallen waarbij nooit een afkoopsom is betaald, zijn bij de rechter. Regelmatig worden de klagers in het gelijk gesteld en kwam er een volgesnhet comité reële vergoeding uit de bus.

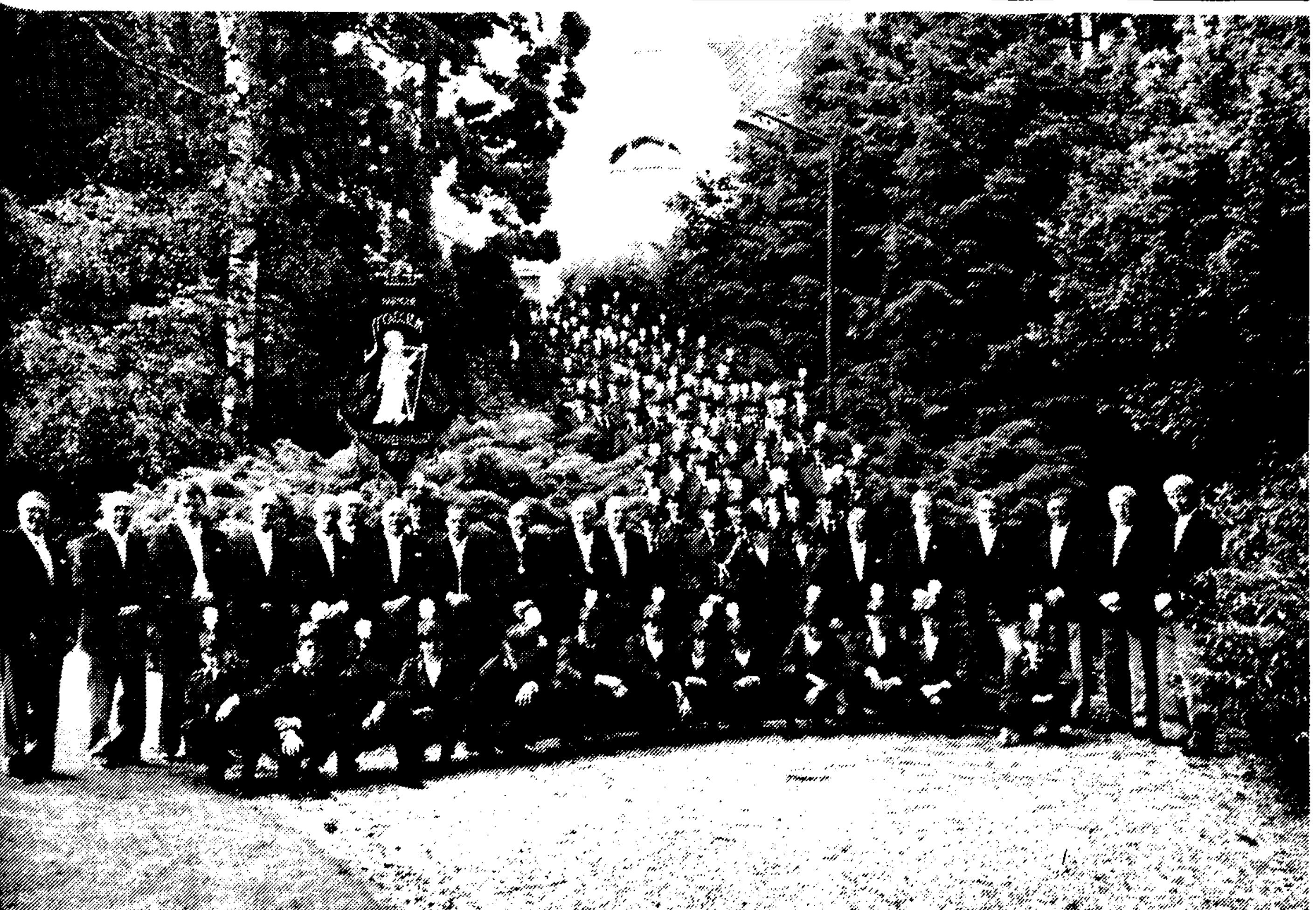
Beroemd is een zaak waarbij de rechter een bedrag van honderden duizenden guldens toewees. Een deel van dat geld is bestemd voor nog te verwachten schade.

Nooit tot rust

In tegenstelling van eerdere verwachtingen is de bodem ten gevolge van de mijnbouw nog lang niet uitgewerkt. Op verschillende plaatsen in de Mijnstreek komt de bodem nu omhoog. Een op dit gebied gespecialiseerde professor van de TH in Delft heeft zelfs voor de rechter getuigd dat de bodem in Zuid-Limburg nooit meer tot rust zal komen.

Het actiecomité wil daarom dat er ook een afkoopsom voor nog te verwachten schade zal worden uitgekeerd, naast een reële vergoeding voor al aan te tonen schade. In dat laatste geval wordt gewezen op herstelbedragen van duizenden guldens enerzijds en een afkoopsorn van enkele honderden guldens.

„Al duurt het nog 25 jaar," besluit Westdorp, „we zullen doorgaan. Net zolang tot ons recht is bereiktn." Inlichtingen over het comité Mijnschade bij secretaris H. Welting, Quadvlieglaan 28, 6371, HB Schaesberg tel 045–32.02.22.



Harmonie St. Caecilia uit Nieuwenhagen.

GROOTS ZOMERFEEST IN NIEUWENHAGEN

St. Caecilia viert 95-jarig bestaansfeest

EUWENHAGEN – Komende eekeinde viert harmonie St. aecilia uit Nieuwenhagen niet leen de jaarlijkse zomerfeesn, maar tevens het 95-jarig beaansfeest. Daarvoor is op het UN-plein in het centrum van ieuwenhagen een grote feestnt ingericht. Het feest staat eer 'bol' van de blaasmuziek. oorts staan er een receptie en huldiging van negen jubilassen op het programma.

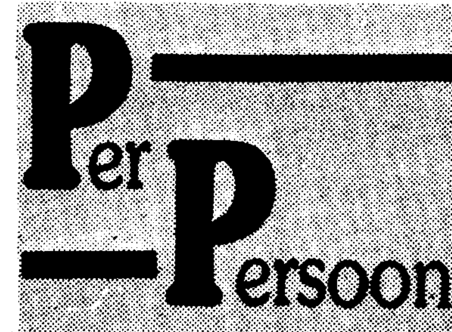
e festiviteiten worden vrijdag as. om 20 uur ingezet met een concertavond. Op het programma staan uitvoeringen van fanfare St. Caecilia Jabeek, Musikverein Friesheim Erfstadt (Dld) en fanfare St. Elisabeth uit Groenstraat. Zaterdagavond worden om 19.30 uur de jubilarissen gehuldigd. Dit zijn: H. Heerings (65 jaar lid), J. Janssen, A. Brinkman en J. Engelen (allen 60 jaar lid), L. Haan, H. Haan, H. Janssen, P. Vincken en J. L'Ortye (allen 40 jaar lid). Tot 21 uur volgt er een receptie en aansluitend een feestavond met de Belvauer Musikanten. Zondagmorgen begint om 11 uur het traditionele frühschoppen met wederom muziek van de Belvauer Musikanten afgewisseld door de 'Jonge van café de Belvauer Hütte'. Het feest wordt om 19 uur afgesloten met een dansavond. Dan treedt het orkest The Peanuts op.

Harmonie St. Caecilia werd op 15 juli 1890 door enkele leden van de voormalige Sängerbund als fanfare opgericht. Het duurde niet lang of enkele leden scheidden zich af om op Nieuwenhagerheide fanfare Eendracht op te richten. De toenmalige burgemeester Jongen slaagde er in om na een geruchtmakend incident beide fanfares weer bijeen te brengen, maar toen de parochie Nieuwenhagerheide een feit werd volgde er een definitieve afscheiding. In 1956 schakelde St. Caecilia van fanfare over op harmonie.

Politiehondenvereniging viert 50-jarig bestaan

HEERLEN – De politiehondenvereniging 'De Trouwe Vriend' viert zaterdag het gouden bestaansfeest. De vereniging, die rond de 30 leden telt, houdt van zeven tot negen uur een receptie in het gemeenschapshuis De Caumerbron aan de Corisbergweg op Heerlerbaan.

De vereniging richt zich op het africhten van honden geschikt voor veiligheids- en -politiedienst. Met een certificaat wordt de dressuur afgesloten. In 1973 leverde de vereniging twee van de tien best gedresseerde honden van Nederland. De leden van de vereniging oefenen thans op een terrein gelegen aan 'De Hazesprong' in Heerlen.



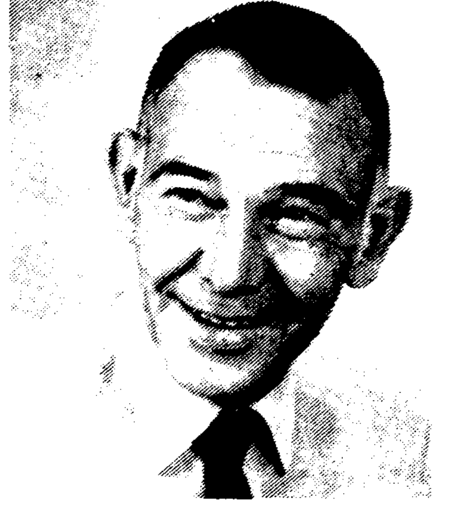
Jubilarissen

Zondag 1 september viert **J.M. Severens** uit Heerlen zijn 40-jarig dienstjubileum bij Verfindustrie Jac Eyck BV. Hij is bedrijfsleider in de Heerlense vestiging aan de Eikenderweg 75. Na aanvankelijk in de mijnen te hebben gewerkt, heeft hij door zelfstudie en inzet een belangrijke en centrale plaats weten in te nemen in het verfbedrijf. Vrijdag 30 augustus wordt de jubilaris al in de bloemen gezet. Dan vindt er van 17 uur tot 18.30 uur in de vestiging aan de Eikenderweg 75 een receptie plaats voor alle relaties, vrienden en kenissen.

J.H. Verhaegen, adjudant van de gemeentepolitie in Brunssum, viert vrijdag as. het feit dat hij 40 jaar in overheidsdienst is. Tevens neemt hij dan afscheid van de politie, omdat hij bij het bereiken van de 60-jarige leeftijd functioneel leeftijds ontslag heeft gekregen. Adjudant Verhaegen trad in 1945 in overheidsdienst bij het leger en werd in 1946 ingedeeld bij de Koninklijke Marechaussee. In 1952 werd hij benoemd als agent van de gemeentepolitie in Brunssum. Na het doorlopen van diverse rangen werd hij op 1 september 1978 bevorderd tot adjudant en was laatstelijk werkzaam als chef van de afdeling recherche. Vrijdag 30 augustus vindt om 15.30 uur in de kantine van het politiebureau op besloten wijze het afscheid plaats.

Ook de dienst openbare werken van de gemeente Heerlen heeft een jubilaris in haar midden. Vrijdag as. viert opzichter **André Lumens** namelijk zijn zilveren jubileum bij de buitendienst civieltechnische werken. Om 16 uur begint in de kantine van de dienstengebouwen aan de Voskuilerweg 109 een receptie.

Eveneens 25 jaar is mevrouw **Van Genuchten** in dienst bij het De Wever-ziekenhuis in Heerlen. Zij is radiologisch laborante en werkt op de röntgenafdeling. Voordat ze in 1960 naar Heerlen kwam, werkte ze in haar geboorteplaats Tilburg in het St. Elisabeth Ziekenhuis en in het gelijknamig hospitaal in Willemstad op Curaçao. Mevrouw Van Genuchten neemt vrijdag 30 augustus de felicitaties in ontvangst van 16 uur tot 17.30 uur in de Torenflat.



● J. Severens viert zijn robijnen dienstjubileum.

Zilveren directeur

De heer **Leo Knoors** viert op zaterdag 31 augustus zijn zilveren jubileum als directeur van de Vereniging Katholiek Schoolraad Kerkrade e.o.

Op verzoek van pastoor May Otten aanvaardde de heer Knoors in 1960 het voorzitterschap van een vereniging in oprichting, die als overkoepelend orgaan voor de schoolbesturen uit de regio moest gaan functioneren. Zijn taak was allesbehalve gemakkelijk, maar Leo Knoors wist met veel tact en kundigheid alle gevaarlijke klippen te omzeilen. Thans zijn de besturen van circa 30 basisscholen bij de vereniging Katholieke Schoolraad Kerkrade aangesloten.

Als dank voor zijn enorme inzet biedt de Katholieke Schoolraad Leo Knoors op zaterdag 31 augustus van 19 tot 20.30 uur een receptie aan in het gemeenschapshuis de Jreets te Kaalheide. Alle schoolbesturen, onderwijsgevenden, ouders en belangstellenden zijn op deze receptie van harte welkom.

Geslaagd

Jos Neutgens, wonende aan de Maria Gorettistraat 13 te Kerkrade, studeerde op 27 augustus aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg af als klinisch psycholoog.

Aan de Rijks Universiteit te Utrecht slaagde voor het artsexamen mevrouw **M.H.G. Persoons-Geraeds** en de heer **M.C.T. Persoons** uit Schaesberg.

Aan het Bellcollege met vestiging in Heerlen en Maastricht slaagde voor de opleiding Middle Management **E. Bremen** uit Schaesberg, **E. Musolf** uit Amsterdam, **M. van Namen** uit Zwijndrecht, **J. Niemarkt** uit Nieuwenhagen, **B. Suzenaar** uit Hoensbroek, **H. Suzenaar** uit Meerssen en **J. Vintgens** uit Heerlen.

Voor herbouw torentje Nederlands Hervormde Kerk

Oud koninginnefeest in Ubach over Worms

LANDGRAAF – De Nederlands Hervormde Kerk in Ubach over Worms houdt zaterdag 31 augustus een groot ouderwets koninginnefeest (verjaardag van de vroegere koningin Wilhelmina) ter gelegenheid van het 50-jarig bestaansfeest van de kerk. Het jubileum wordt eigenlijk pas op 15 september gevierd, maar de vroegere koninginnedag wordt aangegrepen om alvast een groot feest op touw te zetten.

Om 13.30 uur begint op de speelweide naast de Min. Terpstraschool aan de Veeweg een braderie met biertent, eettent, rommelmarkt en schiettent. De winkeliers van Ubach over Worms hebben vele prijzen beschikbaar gesteld voor het Rad van Avontuur. De braderie wordt muzikaal opgeluisterd door diverse fanfares en koren. In de avonduren speelt de zaate hermenie 'D'r Zuute Invaal'. De opbrengst is bestemd voor de restauratie van de kerk. De Nederlands Hervormde Kerk wil namelijk weer het oude torentje herbouwen. Daarvoor is al 5.000 gulden ingezameld, maar het streefbedrag is 15.000 gulden.

Voorts is er een banknummer geopend: Rabobank Ubach over Worms 151779716 onder vermelding van "Kerktoren", gironummer van de bank: 1035804.

OSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

BIOSCOPEN

LEN

: Rambo, 12 jr. dag. 15, 18.30 en 21

i: Vrijdag de 13de, deel 5, 16 jr. dag. 19.30 en 21.30 uur. Het smaragd groene oerwoud, 12 jr. 14.30, 19 en 21 uur. A view to a kill, 14.15, 19.15 en 21.15 uur. Police Academy 2, a.l. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. Piegevrij in de Alpenwei, 16 jr. dag. 18.45 en 20.45 uur. De ijssalon, a.l. r, ma en di 14, 18.45 en 20.45 uur, za, wo 18.45 en 20.45 uur. Ollie B. Bom, a.l. za, zo en wo 14 uur.

agetheater: Frisky Business, 18 jr. doorlopend vanaf 14 uur.

huis: Diva, za 22 uur - Aambos. Man wers, zo 21 uur.

KRADE

rachttheater: Beverly Hills Cop, a 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

AESBERG

kino: The Cotten Club, 16 jr. do t/m uur, zo 21 uur. Hot Bubblegum, dikefde, 16 jr. do t/m za 24.15 uur, zo uur. Raiders of the lost ark, 12 jr. m wo 21 uur., Ninja Mission, 16 jr. m wo 23.15 uur.

KENBURG

scoop: Beverly Hills Cop, a.l. dag. uur. Falling in love, 12 jr. dag. 20.30 Good girl - bad girl, 18 jr. dag. 23 uur.

STRICHT

ival: Code of silence, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur.

ce 1: Police Academy 2, a.l. dag. 19 en 21.15 uur.

ce 2: Gretige grietjes, 18 jr. dag. lopend vanaf 13.45 uur.

io: A Passage to India, a.l. do, vr, ma 14 en 20.30 uur, za, zo en wo 20.30 De laatste eenhoorn, a.l. za, zo en wo ur.

i 1: Rambo, 2e week, 12 jr. dag. 14.30, en 21 uur.

i 2: Cinderella, 3e week za, zo en wo 14 uur. Last dragon, 12 jr dag. 14, 16.30 en 21 uur, za, zo en wo 16.30 en 21 uur.

Mabi 3: A view to a kill, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.

Filmhuis: Profession Reporter, dag. 20 uur. Desiree, do t/m zo 22 uur.

GELEEN

Roxy: A view to a kill, 12 jr. do t/m wo 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.

Studio Anders: Beverly Hills Cop, 3e week, a.l. do t/m wo 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Meisjes in extase, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD

Forum: Police Academy 2, 2e week, a.l. do t/m di 20.30 uur. Dune, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

VANDAAG

■ HEERLEN

10.00 uur: N.S.-informatiewagen in winkelcentrum Van Weerden Poelmanstraat Aarveld.

■ BRUNSSUM

20.00 uur: Discoshow in het feestpaviljoen op het sportveld van de S.V. Langeberg.

■ SIMPELVELD

19.00 uur: Openbare raadsvergadering in gemeentehuis.

■ KERKRADE

20.00 uur: Openbare vergadering buurtraad Nulland in dienstencentrum, Bleijerheidestraat 11a.



● Het bruidspaar van de Ubachsbergse feesten van vorig jaar.

Boerenbruiloft in Ubachsberg

UBACHSBERG – 'Der gauwe auwe tied' levendig houden, dat is het doel dat fanfare St. Caecilia Ubachsberg beoogt met het vieren van de boerenbruiloft. Zaterdag vindt alweer de 18e boerenbruiloft plaats. Begonnen wordt om 18.00 uur met het afhalen van bruidspaar aan het ouderlijk huis, waarna ze begleid door ruiters en muziek door het dorp trekken.

De bruiloftsgasten in tradionele kledij uit 1900 worden vervoerd in old-timers, koetsen en landauwers. Rond 19.00 uur wordt de stoet aan de feesttent verwacht, waar het paar in de 'onecht' wordt verbonden door een al even onechte burgemeerster en secretaris. Hierop volgt een receptie in oude stijl, die net als andere jaren ongetwijfeld zeer gezellig zal worden. Een Limburgse koffietafel sluit het officiële gedeelte af.

Hierna begint het bruiloftsbal, waar het bekende Oberkrainer sextet Die lustige Dorfsmusikanten zullen optreden. Het is haast gebruik geworden dat veel oudinwoners van Ubachsberg speciaal voor dit feest naar hun geboortedorp trekken, zodat veel oude vriendenen vriendinnen elkaar weer eens ontmoeten. Daardoor is de boerenbruiloft in Ubachsberg inderdaad een niet mee weg te denken evenement geworden.

VOOR DRIETAL STRATEN IN CHEVREMONT

Buurtraad komt met verkeersplan

KERKRADE – De buurtraad Erenstein uit de Kerkraadse wijk Chévremont, heeft in samenwerking met de voetgangersvereniging VBV plannen ontworpen om de verkeerssituatie in de Nassaustraat, Koestraat en Prinses Beatrixstraat in Kerkrade te verbeteren. Tijdens de openbare vergadering van de buurtraad, dinsdag 3 september om 20.15 uur in het K-3 centrum, komen de plannen op tafel.

Als de bewoners de plannen goedkeuren, zal de buurtraad contact opnemen met de gemeente om de zaak te bespreken. De verkeerscoördinatiecommissie (VCC) moet volgens de buurtraad de voorstellen verder bekijken, of deze te verwezenlijken zijn.

Buurtraad Erenstein heeft onlangs een enquête gehouden over de verkeerssituaties in de wijk. Genoemde straten liggen op een zeer steile helling. Met de resultaten van de vragenlijst op zak, toog de buurtraad vervolgens naar de voetgangersvereniging VBV. Deze vereniging heeft prompt een plan ontwikkeld.

In café De Nor

Poppenkast begint weer

HEERLEN – Na het overdonderende succes in de lentemaanden gaan vanaf woensdag 4 september in de Nor aan de Geerstraat in Heerlen de poppenkastvoorstellingen van Rubens Poppenkasttheater weer van start. Het nieuwe stuk dat wordt gespeeld heet „De oei groei van Snuf." Net als verleden jaar krijgen de kinderen tijdens de pauze weer een glaasje limonade. Zoals in het vorige zullen de voorstelling ook in het nieuwe seizoen ongetwijfeld uitdraaien op een groots kinderfeest.

Ouders van jarige kinderen kunnen dat van te voren bij Ruben melden. De jarige wordt tijdens de voorstelling in het zonnetje gezet en krijgt ook een cadeautje. Verder mag hij of zij snoepjes uitdelen en wordt de naam bijgeschreven op de verjaardagskalender.

De entree bedraagt 2,50 gulden en de voorstelling begint iedere woensdagmiddag om 14.30 uur. Reseiveren, zo is gebleken, is aan te bevelen, omdat in het afgelopen seizoen de zaal meerdere keren was uitverkocht. Tel: 045 – 71.76.10. Op dat nummer kunnen ook de namen van de jarigen worden opgegeven.

Regio kort

Boekenbeurs

HOENSBROEK – Het Cultureel Centrum Kasteel Hoensbroek wil in het najaar een tweedehands boekenbeurs inrichten. De beurs is bedoeld voor lezers die thuis boeken hebben die niet meer worden gelezen maar wel nog waardevol zijn. Iedere deelnemer kan een twee meter strekkende tafel huren. Belangstellenden kunnen zich melden bij Kasteel Hoensbroek, Postbus 36, 6430 AA Hoensbroek. Ook jeugdigen met bijvoorbeeld stripboeken zijn welkom.

MTS - MEAO SITTARD

Gevraagd voor direct

PRAKTIJKDOCENT VOOR 29 LESSEN ELECTROTECHNIEK

Waarneming wegens ziekte.

Sollicitaties zo soedig mogelijk aan het bestuur.

Correspondentieadres: Postbus 5050, 6130 PB Sittard. Tel. 04490-14943.

104001

Voor de vestiging **Heerlen** zoeken wij op korte termijn:

Part-time **DOCENTEN-INSTRUCTEURS M/V**

voor het geven van dag- en/of avondkursussen binnen de kantoorautomatisering.

Wij vragen:
- ervaring in administratieve werkzaamheden (secretarie of boekhouding)
- goede contactuele eigenschappen
- representatief uiterlijk

Wij bieden:
- grondige interne opleiding
- werkkring in Eindhoven Heerlen
- vergoeding op uurbasis

Uw sollicitatie kunt u richten inclusief c.v. en pasfoto, binnen 10 dagen onder nr. HK 696 van dit blad.

GOEDKOOP GELD LENEN

Bekijk en vergelijk onze gunstige tarieven
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Persoonlijke lening:

(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

	24 mnd	36 mnd	42 mnd	54 mnd	60 mnd	72 mnd	84 mnd
5 100 -	242 -	171.-	151 -	125.-	115 -		
8 000 -	379.-	269 -	237 -	195 -	181 -	155.-	144 -
10 100 -	473.-	333.-	293.-	241.-	222 -	195.-	175 -
15 000 -	703.-	495.-	436.-	357.-	330.-	291.-	263 -
20 000.-	937.-	660.-	581.-	476 -	440.-	386.-	348 -
25 000 -	1 171.-	825 -	726 -	596.-	550 -	483.-	435 -

Effectieve rente op jaarbasis t/m 10.000; 13,6 boven 10.000: 12,2%. 1e hypotheken: 7,6%
Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige eerste en 2e hypotheken
1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 7,6%

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090

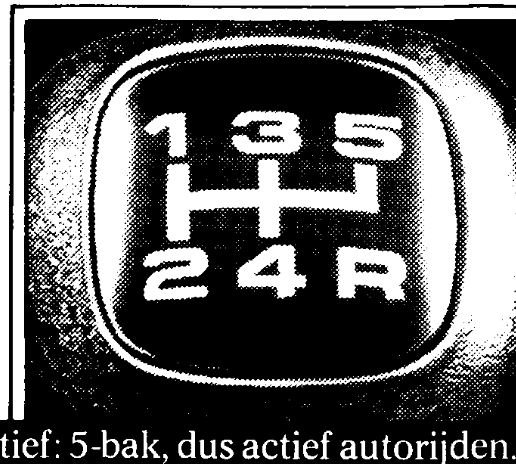
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

023761

Sportief & toch

In een tijd waarin alle auto's uit één en dezelfde mal lijken te komen, is de Escort Laser een opmerkelijke verschijning. Een auto die zich qua vormgeving en rij-eigenschappen duidelijk onderscheidt door z'n sportieve karakter.





Gekleed: luxe Truro-bekleding, rijk gestoffeerd interieur. Sportief: 5-bak, dus actief autorijden.

Snel & Vinnig! Sportief, maar alles behalve Spartaans. Aangekleed met alle luxe en comfort die een verwende automobilist zich maar wensen kan, zoals: krachtige, maar uiterst zuinige motoren, dwarsgeplaatst voorin.

Dus optimale interieurruimte bij compacte afmetingen. Vijf versnellingsbak standaard (op 1100 benzine en 1600 diesel).

Voorwielaandrijving, onafhankelijke wielophanging rondom. En in 't interieur voortreffelijke stoelen met de exclusieve Truro-bekleding. En natuurlijk de praktische derde of vijfde deur, die toegang geeft tot de variabele laadruimte. Overige extra's die bij de Escort Laser standaard zijn: halogeen koplampen, afsluitbare tankdop, twee mistachterlichten, achteruitrijlampen, wielsierdeksels, voorruit van gelaagd glas, intervalschakelaar op ruitewissers, een longlife uitlaatsysteem en nog meer extra's die u bij andere auto's in deze prijsklasse tevergeefs zult zoeken.

Brandstofverbruik volgens ECE-norm: 1:20,4 bij 90 km/h. Grote beurten om de 20.000 km.

Zes jaar garantie op doorroesten van binnenuit. En de geruststellende zekerheid van een ongewoon hoge inruilwaarde.

Als u een mooie, betrouwbare, complete en sportieve auto zoekt onder de f 19.000,-, dan wordt het hoog tijd dat u eens een afspraak maakt met de Ford Dealer voor een uiteraard geheel vrijblijvende proefrit.

FORD ESCORT LASER. DE MEEST COMP

Verbruikscijfers 1100: 90 km/h 1:20,4; 120 km/h 1:14,5; stad 1:14,7. 1300: 1:17,2; 1:12,8; 1:11,8. 1600 D: 1:25; 1:17,2; 1:18,2.

*Adviesprijs inclusief BTW af importeur. Afleveringskosten f 390,-. Prijswijzigingen voorbeho

Automobielindustrie VAN HAAREN B.V.
Showroom: Heerlerbaan 66
HEERLEN
Tel. 045-721152

Auto KONINGS B.V.
Mgr. Vranckenstraat 20
SITTARD
Tel. 04490-16046

Automob JOS BO
Wethouder S
BE
Tel. 044

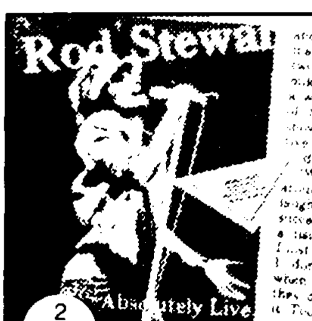
Popverdorie wat een voordeel!

Rod Stewart - Absolutely Live. Rod Stewart op z'n best met hits als: Tonight I'm yours, Young Turks, Sailing, Stay with me (met Tina Turner en Kim Carnes) e.v.a. Dubbelalbum **Nú slechts 9.95**

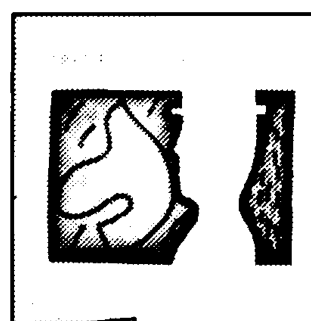
Spandau Ballet - True. Met hits: als Gold, Lifeline, True e.v.a Verkrijgbaar zolang de voorraad strekt. **Diamond, Yourneys to glory** en **Parade.** Elpee of musicassette. **Nú slechts 13.95**

Imagination. 2 Super 'Dance' elpees. **Night Dubbing** (ook op MC) en **Body Talk** met hits als: Just a illusion, Body Talk e.v.a. Per elpee **Nú slechts 4.95**

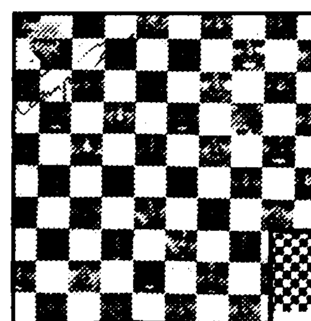
Het Goede Doel - Tempo Doeloe. Met hits als: Eenvoud, Geboren voor het geluk e.v.a. Elpee of musicassette. Echt waar! **Nú slechts 2.95**



2 elpee album









Roberto Jacketti - Time. Met grote hits als: Make me cry, I save the day e.v.a. **Nú slechts 9.95**





2 elpee albums

2 Recente elpees van **Neil Diamond - Primitive** en **You don't bring me flowers.** Duet met Barbra Streisand. Per elpee **Nú slechts 8.95**

Stevie Wonder - The secret life of plants. (Dubbelalbum) **Nú slechts 9.95**

Stevie Wonder - Hotter than july Nú slechts 8.95









Dionne Warwick - Heartbreaker. Haar beste elpee met hits als: Heartbreaker, All the love in the world e.v.a. **Nú slechts 7.95**

Diana Ross - Silk Electric. Met grote hits als: Muscles, Turn me over, In your arms e.v.a. **Nú slechts 8.95**

Barbra Streisand - Emotion. Laatste fantastische elpee met o.a.: duet met Kim Carnes! Elpee of musicassette. **Nú slechts 11.95**

The Carpenters - Made in America. Topelpee van Karin en Richard Carpenter met o.a.: When it's gone, Because we are in love e.v.a. **Nú slechts 7.95**

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar!

VROOM & DREESMANN

Contacten/clubs

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

ESCORTSERVICE vanaf 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-320371 of 320373.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

Nieuw, nieuw, nieuw. Huisje **„WELTEVREE".** Escort + privé. 045-424255. Nu ook op zond. geop.

Privé **HANNIE!** Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

NIEUW! Vera privé. Tel. 04754-3325.

VIDEOFILMS contactbureau „Privé" (flat 390), 04494-48933, 14.00-18.00 uur.

Nieuw **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 04490-23730.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverhuur. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

Privéhuis **IRIS.** geopend v. 12 tot 24 u. Tel. 045-353769. Tev. ass gevr.

NIEUW! Domina, Vanessa en Rebecca vanaf 9.00 uur, tel. 04490-23491.

PRIVÉHUIS 4 meisjes ontvangen u privé, ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

LINDA en Roos dag, 045-228431.

NANCY is verhui 04494-45098 met Kim, Rosy en C Dagel. v. 10-23 u. u.

KATJA privé en ook weekend tot 2 tev. ass. gevr. 045

NIEUW Rosita en af 11.00 uur ook zond. 045-721759.

ESCORTPAAR all. op afspr. v.a. 10 045-228927.

ESCORTSERVICE Suzanne en Anita, 225599.

PRIVÉ tel. 045-46

Nieuw **TAMARA** niëlla, Maria, Wi Daggi v. ma. t/m vr 24 u. in Geleen, tel 42313.

ESCORTSERVICE dag en nacht v spraak, 045-22280

Bemidd.bureau **VE** terservice. Tel. 219922.

Exclusieve **BAR** v. maand. t/m vrijd. 03.00 uur. Vaesr Vaesrade, 045-241

LET OP! Topclub v uur met Sabrina, Anita, Tanja en Dy 20 uur tevens Ling dy. Geopend tot 's nachts. Tel. 045- - 323399.

MIRANDA en Silvi Tel. 045-228738.

Privé bij **DONNA,** tien, Joyce en Wa vens kamers te hu ke ass. altijd welk 045-227734.

LET OP! Topclub v uur met Sabrina, Anita, Tanja en Dy 20 uur tevens Ling dy. Geopend tot 's nachts. Tel. 045- - 323399.

Club Tamara. N **PEGGY,** Brigitte en Tevens escort, te 431440.

DE JACHTHUT H de-Kerkrade, Grens 200 m v.d. grens. Ria, Judith, Mary. 14-4 uur, zo. 20-4 uu 463943.

MARGO, Cora en v. ma. t/m. zat. Te 213080 (Hoensbroe

Christian Dior presenteert de herfst/winter maquillage 1985

Op de parfumerie-afdeling van Schunck kunt U nu bij een speciale promotie-stand 3 dagen lang kennis maken met LES EXCENTRIQUES, de nieuwe herfst/winter maquillage van het beroemde huis Christiane Dior. Donderdag 29, vrijdag 30 en zaterdag 31 augustus is speciaal voor deze gelegenheid een schoonheidsspecialiste aanwezig voor gratis make-up adviezen.

Laat U verleiden door deze opzienbarende maquillage van Christiane Dior die een dubbelspel speelt met BAROQUE en INSOLITE. Een bijna theatrale make-up, waarbij één oog met een diep groene kleur is opgemaakt, het andere met intens blauw.

En voor bijzondere avonden is de DIORMATIC CREME FANTASTIQUE een lichte, sprankelende, goudkleurige mascara op de topjes van de wimpers.

Volgens Christian Dior zal de vrouw er in de herfst mysterieus uitzien, als een droom die de realiteit kleur geeft...



les Excentriques

Exclusief in Heerlen bij Schunck!

Schunck parfumerie

promenade • heerlen

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Twee **VRIENDINNEN** ontvangen privé te Aken, Ottostr. 74, tel. 09-49-241/502233.

SITTARD privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

NIEUW nieuw privé + escort, Emanuele, Jeannette, 04490-25098, 11-22 u.

HOENSBROEK privé-huis Jose met Wendy, Eva en Karin. Dag. tot 24 u., zat. en zon. gesl. 045-222356, meisje gevr.

RED HOUSE CLUB Drievogelstr. 4 Kerkrade-West 045-425101 geopend v. 20.00 - 04.00 uur.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

NIEUW: privé + escort. Gina + Brigitte en Mira 11-23 u. Tel. 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

Escort en privé **BONNIE** v.a. 13 uur, 045-463787.

CONTACTBUREAU filmclub „Privé", Stationstraat 31, Sittard, inschrijvingen gevr.

CONTACBURO Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

PRIVÉ Marjo, ma. t/m vr. 9-15 uur. Tel. 043-475586.

Huwelijk/kennismaking

Alleenst. vrouw zoekt KENNISMAKING. Br.o.nr. 157 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ALLEENSTAANDEN: iedere donderdag bal met muziek, vrij entree. In de Piep, Maastrichterln. 4, Ubach o. Worms (stenen kruis), gem. Landgraaf. Tel. 045-312912. Bew. v. a. verpl.

ALLEENSTAANDEN, hedenavond gezellige dans-en contactavond met discj. Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend, het bestuur.

Man 49 jr. gesch., i.b.v. auto, flatwoning, vast ink., zkt. ser. lieve VROUW, kind geen bezw. t/m 45 jr., huw. niet uitgesl. Alleen ser. brieven met foto o.e.r. Br. o. no. MA 294 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Ik zoek voor mijn lieve pappa een leuke MAMMA die ook van hem en van mij kan houden. Leeftijd 25 tot 30 jaar. Broertje of zusje geen bezwaar. Br. m. foto worden op erew. beantw. Br.o.nr. HO 760 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongevrouw m. 2 kinderen zoekt KENNISM. m. man tot ± 35 jr. geen uitgaanstype, kinderen geen bezw. Br.o.nr. SB 287 LD, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Weduwe, telef., zoekt KENNISMAKING met nette heer 65-70 jr. Br.o.no. VA 343 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a.d. Geul.

J.man, 44 jr., ongeh., 1,72 m lang met eigen drukkerzaak, niet in gelegenheid om in kontakt te komen, is alleenzijn moe, zou graag kennis maken met leuk MEISJE of jonge vrouw zonder kinderen om eerlijke relatie op te bouwen. Doel huwelijk. Brieven met foto o.nr. HK 695 aan Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vakantie/recreatie

In Drenthe te huur zeer rustig gelegen en gezellig ingerichte stenen VAKANTIE-BUNGALOW geheel gestoffeerd. Alle comfort aanwezig.Inl. 05280-77331.

Lessen/onderwijs

Eerste vijf lessen à ƒ 25,-. Autorijschool J. QUAEDACKERS, Bergeikstr. 19, Eygelshoven, tel. 045-462000, tuss. 12 en 13 u. of na 21 u.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten 31 augustus as. met de volgende kursus. ANWB-auto- + motorrijschool Wischmann + Zn. Tel. 045-351721 Ubach over Worms.

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O. gediplomeerd.
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-73273.

DANSEN. Danscentrum On Beats and Bars. Severenplein 25E Amby-Maastricht. Nu ook in Sittard en Geleen. Cursussen in de verschillende dansvormen. Starten in september. Aanmelden en inlichtingen tel. 043-628206/626975. Aanbevolen door voormalige dansschool Korsten.

TEKENEN/SCHILDEREN privécursussen op eigen atelier van Frans Witte, Volderstr. 55, Meerssen, 043-643435.

RTV/muziek

Te k. zwarte PIANO geh. gereviseerd, prachtig stuk, pr. ƒ 5250,-. 045-752934.

Te k. ORGEL Riha Largo met ritmebox. Schout Franssenplein 5 Hoensbroek.

Te k. Torino ACCORDEON 3-rijig knop 80 bassen. Bonairestr. 20, Schaesberg, tel. 311164.

Te k.a. CONCERT-CITHER compleet met kist, uiterste prijs ƒ 500,-. 04406-12622.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Bestel nu uw
PRIOR-
pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Transportb. boxen v. sortb., rooiers, alles voor transp. en opslag v. aardappelen en uien, nieuw en gebruikt. Handels- en Comm.bureau N. KALLEN tel. 045-716364. Voorm.

Te k. TARWESTRO, tel. 045-410885.

Te k. CORMICK d 326 + norstar p. trailer tandemasser. Hegge 136, Schinnen.

Caravans/tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. alle merken toeren VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

CARAVAN Knaus Eiffelland 4 à 5 pers. met voortent bj. '81 ƒ 6850,-. 045-726583.

Te k. VOUWWAGEN Concorde de luxe, bwjr. '80, geremde uitv. Tel. 045-256742.

Te k. CARAVAN Adria met voortent bj. '76, 4-5 pers. Tel. 04455-1928.

Te k. STACARAVAN, tel. 045-443904.

Te k. Kraus sudwind nov. '77, 730 kg, 4.40 mtr. opbouw, winteruitv. met circulatieverw., toiletr., ijsk., voortent, pr.n.o.t.k. Lerschenstr. 9, Simpelveld.

WINTERKORTING licht gewicht caravelair Caravans Bartels-caravaning Julianastr. 5, Merkelbeek tel. 04492-1870.

Te k. BUNGALOWTENT 6 pers. ƒ 425,-. 045-451358.

Te k. Polyester BOOT 3.50 mtr. op trailer incl. 2 pk b.b.motor voor vis, roei of tour. Tel. 045-324837.

Zeer mooie MUNSTERLAND 5-pers. (4.50) met koelk. en verw. ƒ 4900,-. 045-420312 (na 5 uur).

Kunst/antiek

Keuze uit 10 mass. eiken SLAAPKAMERS va ƒ 1.250,-; kasten va. ƒ 475,- alle soorten. Souren Kampstraat 1, Nuth (wi boerenhuis bij Makro). Tel 045-243860.

Te k. ANTIEK: gotische eetkamer; compl. eiken slaapkamer, gesloten kasten; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628 P. Laeven, Rozenstraat 1 Vaesrade.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A Nuth, t.o. ingang kerk, tel 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Diversen

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waa je niet lang voor hoeft te werken. Scholierenoveralls nu ƒ 25,-. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24 Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 2 Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-314122.

WASAUTOMATENSERVICE, reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten. Paumen-Brunssum. Tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/724303.

Laat voor de winter uw SCHOORSTEEN vakkundig vegen. Uw brandverzekering keert uw schade niet uit als dit niet gebeurt. Schoonmaak- en schoorsteenvegersbedr. tel. 04406-12233.

Vrije Markt en Limburgs DIERENFESTIVAL 27-28 29 september. Geulhal Valkenburg. Doe mee! 045-213386.

PARAGNOSTE met internationale bekendheid spec. v. ziektes 04490-21933

Cruz nadert wereldrecord

KOBLENZ – Steeds dichter nadert Joaquim Cruz het wereldrecord op de 800 meter. Drie dagen na zijn seizoentopper in Keulen, reikte de 26-jarige Braziliaan tijdens wedstrijden in Koblenz naar de tijd van 1.42.49. Sebastian Coe liep vier jaar geleden nog 76-honderdste seconde sneller. Cruz: „Ik heb nog een paar dagen nodig om echt in vorm te komen."

[illegible]

De internationale wedstrijden in Koblenz zijn per traditie de kleinste van de grote ontmoetingen. Twee jaar geleden vestigde de Amerikaanse Olympische kampioen Edwin Moses op het [illegible] in de Westduitse [illegible] een wereldrecord op de 400 meter horden (47.02), dat tot op heden nog niet is verbeterd. Woensdag opende Danny Harris uit de Verenigde Staten de avond met een zege op de [illegible] in 48.16. De winst voor Harris betekende de tweede nederlaag voor de Westduitser Harald Schmid, die tien dagen geleden in Moskou de Europese elite achter zich liet.

Voornaamste uitslagen: Heren, 100 meter horden: [illegible] 400 meter: [illegible] 800 meter: [illegible] 1500 meter: [illegible] hink-stap-: [illegible] 400 meter: [illegible] 3000 meter steeple: [illegible] polsstokhoogspringen: [illegible]

Dames, 100 meter: [illegible]

SPORT KORT

Interland kunstwielrijden

HEERLEN – Op zaterdag 3 september is in sporthal Varenbeuk te Heerlen een interland kunstwielrijden en cyclobal tussen Nederland en West-Duitsland. De wedstrijden beginnen om 14.30 uur. Voor de organisatie tekent de Heerlense kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem. Het is de vijfde wedstrijd tussen beide landen. De Oranje-equipe is samengesteld uit leden van De Heidebloem en de Udense Wielervereniging.

Fortunafans

SITTARD – De Supportersvereniging Fortuna Sittard gaat zaterdag met de bus naar de derby tegen VVV in Venlo. Prijs voor leden f 11; voor niet-leden f 16. Vertrektijden: Geleen 17.00, Sittard 17.15 en Susteren 17.30 uur. Aanmelden bij de bekende adressen uiterlijk vrijdag 18.00 uur.

Hartje Hoensbroek

HEERLEN – In het centrum van Hoensbroek vindt vanavond weer de jaarlijkse stratenloop Hartje Hoensbroek plaats. Hoofdschotel van de door de plaatselijke winkeliersvereniging en atletiekvereniging AVON georganiseerde loop, is de tien kilometer voor dames en heren (start 19.00 uur). Voorafgaande aan dit spektakel komt eerst nog de jeugd aan bod (vanaf 18.30 uur), met om 18.50 uur een wedstrijd voor recreanten onder dan 16 jaar (5000 meter).

Ludo Peeters geopereerd

MAASTRICHT – De Belgische Kwantum-coureur Ludo Peeters is gisteren met succes door dr. Rein van de Hoogeband van zijn teenblessure verlost. Ondanks de succesvolle ingreep zal Ludo Peeters toch niet kunnen aantreden tijdens het wereldkampioenschap op de weg in Italië.

Wil Wilterkens naar Sittardia

SPAUBEEK – NCR Blauw Wit-doelman Wil Wilterkens heeft overschrijving aangevraagd naar de handbalvereniging Sittardia. Omdat de Neerbeekse vereniging principiële bezwaren heeft tegen zijn vertrek, geldt voor Wilterkens een speeltijd van een half jaar, vanaf zijn laatste winnende wedstrijd voor de Neerbeekse ploeg. Een en ander houdt in dat Wilterkens eerst vanaf 19 november speelgerechtigd kan zijn voor Sittardia.

EN VERDER

[illegible] internationaal bridgetoernooi [illegible]

[illegible]

RODA JC valt opnieuw door de mand

door wiel verheesen

UTRECHT – „Wij hebben verloren van een heel goeie ploeg. Daardoor is de nederlaag iets minder pijnlijk". Trainer Frans Körver van Roda JC probeerde het 2–0 verlies tegen FC Utrecht nog af te schilderen als zou het allemaal nog meegevallen zijn, maar met deze visie stond hij grotendeels alleen. Weliswaar was de nederlaag beperkt, maar Roda JC bleef vier dagen na de sensationele winst op Feyenoord toch een flink stuk onder de middelmaat.

Alleen in de beginfase mocht de formatie van Körver hoop koesteren op weer een succes. Na de 1–0 achterstand in de 35-ste minuut, toen Van Loen een hoekschop verzilverde, werd vanwege het spelbeeld de hoop op een goede afloop reeds veel minder, om tenslotte door een enigzins dubieus tweede doelpunt van FC Utrecht helemaal te verdwijnen.

Trainer Körver rende na deze tweede treffer, tot in de middencirkel om scheidsrechter Blankenstein duidelijk te maken, dat Roda JC-verdediger Harry Klein door de maker van het doelpunt, John van Loen, letterlijk en figuurlijk in de verdrukking was gebracht. „Klein kon geen kant meer uit. Hij was niet in staat om de bal weg te trappen of te koppen, omdat Van Loen boven op zijn schouders torende", aldus Körver.

FC Utrecht - Roda JC 2-0 (1-0). 35. Van Loen 1-0, 65. Van Loen 2-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 7300.

FC Utrecht: Van Ede; Lecker, Rijsbergen, Du Chatinier en Verrips; Wouters, Kruys en Adelaar; Van der Waart, Van Loen en Van der Hooft.
Roda JC: Smits; De Jong, Klein, Daerden en Hanssen; Van de Ven, Gorter en Van Geel; Jans, Hofman en Meyer.

Aan de tweede treffer van FC Utrecht was een penalty vooraf gegaan, omdat John de Jong de doorgebroken Van Loen had neergelegd. Jos Smits stopte het schot, dat Peter van de Waard vanaf elf meter mocht afvuren. Het vervolg van de actie betekende 2–0. Toen was geen twijfel meer mogelijk wie winnaar zou worden.

„Kom nou niet aan met een afgezaagde stelling, dat er een enorm verschil bestaat tussen Roda JC uit of thuis", zei Frans Körver. De tegenstander was gewoon beter. Een week geleden, toen we in Deventer bij Go Ahead Eagles kopje onder gingen was het anders. Daar speelden wij slecht en daarom was ik toen kwaad".

Körver noemde de rol van Utrechts libero Wim Rijsbergen fnuikend voor Roda JC. „Hij gaf door zijn veelvuldige aanwezigheid op het middenveld en in de voorste linies een numeriek overwicht aan zijn ploeg. Daar konden mijn spelers geen antwoord op vinden".

Of het alleen aan Wim Rijsbergen lag of aan te weinig agressiviteit bij Roda JC kon gevoegelijk in het midden worden gelaten. Feit was gewoon, dat naarmate de eerste helft vorderde de Utrechtenaren door de Kerkraadse linies braken, alsof men bij Roda JC nog uitsluitend gewonde frontsoldaten had. Keeper Jos Smits kreeg dan ook alle gelegenheid om weer te tonen, dat zijn heldenrol van vorige week tegen Feyenoord geen uitschieter is geweest. Hij was een van de weinige Roda JC'ers, die een voldoende haalden. Voor het overige was er allesbehalve reden om de nederlaag minder erg te doen lijken dan zij was.


● Martin van Geel (rechts), in fel duel verwikkeld met Utrechtenaar Jan Wouters.

Reginald Thal: tweejarig contract

ROTTERDAM – Reginald Thal heeft de tweejarige verbintenis die MVV hem heeft voorgelegd, geaccepteerd. De spitsspeler zal het contract binnenkort tekenen.

Fortuna speelt op weergaloze wijze de eerste viool tegen Groningen

BAANDERT OP Z'N KOP

door fred Sochacki

ITTARD – De Limburgse avondjes volgen elkaar in snel-einvaart op. Gisteren was De Baandert aan de beurt. Fortuna Sittard-FC Groningen was een wedstrijd die alles in zich had, waar een voetballiefhebber voor naar het stadion komt. Spanning, sensatie, goed voetbal gelardeerd met een gezonde portie hardheid en vooral veel goede momenten in de strafschopgebieden. Fortuna speelde de eerste viool hetgeen door de uiteindelijke 2–1 overwinning niet voldoende werd uitgedrukt. FC Groningen kreeg de eerste rake klappen in deze competitie te verwerken, maar verliet de Baandert zeker niet in mineurstemming.

„We hebben met z'n allen goed gevoetbald en als je dat spelletje speelt, loop je het risico dat je verliest. En dat mag geen schande zijn, zeker niet na zo'n wedstrijd. Wat er te zien was, was pure reclame voor het voetbal", meende FC Groningen-trainer Han Berger na afloop.

Aan het andere uiteinde van de

Fortuna Sittard - FC Groningen 2-1 (1-1). 18. Hoyer 1-0, 28. Huizingh 1-1, 46. Linford 2-1. Scheidsrechter: Thomas. Toeschouwers: 6500.

Fortuna Sittard: Korver; Maessen, Eleveld, Koevermans en Boessen; Suvrijn, Thijssen en Hoyer (79. Mordang); Reijners, Holverda en Linford.
Groningen: Storm; Sollner, Van Tiggelen, De Wolf en Verkuyl; Van den Berg (77. De Kock), Van Dijk en Mason; Huizingh, Houtman en Bakker.

lang hield Bert Jacobs zijn praatje. Tevreden, voldaan. Voor het eerst dit seizoen toonde zijn ploeg het ware gezicht; de 6000 toeschouwers beloonden dat met een daverend applaus. Het plussen en minnen maakt Jacobs nog optimistischer, want als geen ander realiseerde de Sittardse coach zich dat het elftal nog in diverse opzichten rammelt. Anne Evers ontbrak, Arthur Hoyer aangeslagen en later uitgevallen en Frans Thijssen weliswaar van meet af aan van de partij, maar zeker nog niet in oude doen. Voeg daarbij het verre van optimaal functioneren van de gehele linkerkant van het elftal en de manco's zijn genoemd. Gebreken, die gisteravond in de Baandert opportunistisch aan de kant werden geschoven.

Aanvankelijk leek FC Groningen met gegroepeerd voetbal Fortuna de kaas van het brood te eten. Toen echter de vlam in de Baandert sloeg, was Groningen snel ontmaskerd en ontrafeld. Weliswaar stond het aantal scoringskansen in geen verhouding met de sigaretten, die er in de Fortuna dug-out werden gerold. „Maar zes heb ik er toch geteld", aldus Jacobs. „En dat terwijl Groningen zeker na rust niet één keer gevaarlijk is geweest. Prima, vooral mijn spitsen deden het voortreffelijk. John Linford was goed bezig terwijl Wout Holverda een van zijn betere wedstrijden speelde".

Het duurde enige tijd voordat Fortuna greep had op het FC Groningen-spelletje. Ondanks het feit dat Arthur Hoyer de score opende na een voorzet van Eleveld, bleef Groningen de situatie in de Baandert meester. Goed gecombineerd werd de weg naar het doel van Chris Körver gezocht. Het duurde dan ook niet lang of Huizingh trok koppend de stand gelijk. Het juiste antwoord op het noordelijk spelletje vond de thuisploeg na de hervatting met Linfords vroege treffer. Meteen na het fluitsignaal van scheidsrechter Thomas tikte Holverda de bal op maat naar Linford die hard uithaalde. Vervolgens werden alle lijnen naar centrumspits Peter Houtman onderbroken.

FC Groningen raakte stuurloos en Fortuna joeg als een tochtige wind door de geopende deuren. „Ze gebruikten te veel tijd om voor ons doel te komen", legde Jacobs uit. „Onze verdediging kon steeds weer op tijd gegroepeerd worden en de hoge ballen leverden geen problemen op voor Koevermans en Eleveld".
Zorgen zal Fortuna zich enkel hoeven te maken over de karige opbrengst van zoveel goede kansen. In gevaar is de ploeg niet meer geweest; ook niet in de vijf minuten die Thomas langer liet spelen. „Het geraamte staat", besloot Jacobs en beloonde zich zelf met het oog op de toekomst op een pilsje en weer een nieuw pakje sigaretten.


● Feest in de Baandert. Arthur Hoyer zette zijn ploeg op het goede spoor en werd uitbundig gefêteerd door v.l.n.r. Roger Reijner, Wout Holverda en Frans Thijssen. Foto: PETER ROOZEN

Hans Kraay bedreigd

AMSTERDAM – Hans Kraay is ernstig bedreigd. De technisch manager van PSV bleef weg bij de topwedstrijd van zijn ploeg tegen Ajax. Het leven van Kraay werd volgens PSV-voorzitter Ruts voor de wedstrijd bedreigd. Van de politie, die de zaak heeft onderzocht, kreeg hij het advies niet naar Amsterdam te gaan. In overleg met het bestuur van PSV is Kraay thuisgebleven.
Vorig seizoen werd een vijftal spelers van PSV ook geconfronteerd met dreigbrieven en -telefoontjes. Toen ging het om chantage, anoniemen eisten van de spelers geld. Volgens manager Ploegsma kan voorlopig nog geen verband worden gelegd tussen die incidenten en de nieuwe bedreigingszaak. Kraay neemt donderdag het werk in Eindhoven gewoon weer ter hand, aldus Ploegsma. De selectie van PSV was op de hoogte van de dreigementen.

WK-ploeg

OOSENDAAL – Op volle sterkte vertrekt de Nederlandse ploeg vandaag naar Italië om daar deel te nemen aan het wereldkampioenschap op de weg voor beroepsrenners. Coördinator Piet Liebregts neemt de twaalf renners mee die oorspronkelijk door hem waren geselecteerd.
De twaalf renners die aan het WK deelnemen zijn: Jac. Hanegraaf, Adrie van der Poel, Joop Zoetemelk, Maarten Ducrot, Johan Lammerts, Henk Lubberding, Gerard Veldscholten, Johan van de Velde, Teun van Vliet, Hennie Kuiper, Gerrie Knetemann en Nico Verhoeven.


● Toine van Mierlo (links) probeert van afstand, maar René Eijer steekt daar een stokje voor. Foto: TON DEN HAAN

COR BROM: „WIE MAAKT HET DOELPUNT?"

MVV in de achteruit

door harry muré

ROTTERDAM – Als MVV dit eredivisiejaar probeert te overleven op de manier waarop het de uitwedstrijd tegen Sparta aanpakte, dan wordt het een pijnlijke bevalling. De ploeg blinkt uit door gebrek aan persoonlijk initiatief, is qua mogelijkheden beperkt in alle linies en kan die tekorten niet compenseren met werklust. Bovendien speelde MVV gisteravond verkeerd om: het begon pas te voetballen toen het met 1–0 achter stond. Dus toen het te laat was. Of anders gezegd: er was voor MVV gisteravond op Spangen 'geen spang' tussen te krijgen.

Sparta durfde aanvankelijk niet te veel en maakte het MVV in verdedigend opzicht erg gemakkelijk. Aanvallend kon MVV zich nauwelijks enige luxe permitteren: Van Mierlo trok van de rechterflank te vaak naar binnen, Driessen was alleen op papier linksbuiten, omdat hij opgezadeld was met de uitschakeling van de opkomende rechtsback Blind en Van den Boogaard, in de punt, werd zelden aangespeeld. Als dat wel gebeurde kon hij vanuit zijn geïsoleerde positie de bal niet kwijt. Het resultaat was: MVV opereerde in de achteruit. Dat beeld (het middenveld met Delahaye, Adam en Maas logeerde volgens de opdracht op de eigen helft) leidde onherroepelijk tot Rotterdamse overdruk en de logische openingstreffer van Diliberto vijf minuten voor de rust.

In de tweede helft iets meer leven in de brouwerij. De opbouwende

Sparta-MVV 1–0. 40. Diliberto 1–0. Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers: 2000.
Sparta: Van Noortwijk, Blind, Van der Weel, Andriessen, Wijnberg (56. De Kant), Tiktak (78. Veldhoen), Diliberto, Lengkeek, Schmidt, Olde Riekerink, Eijer.
MVV: Baetsen, Linders, Van Marwijk, Busk, Van Staveren, Delahaye, Adam, Maas, Driessen (65. Thal), Van den Boogaard, Van Mierlo.

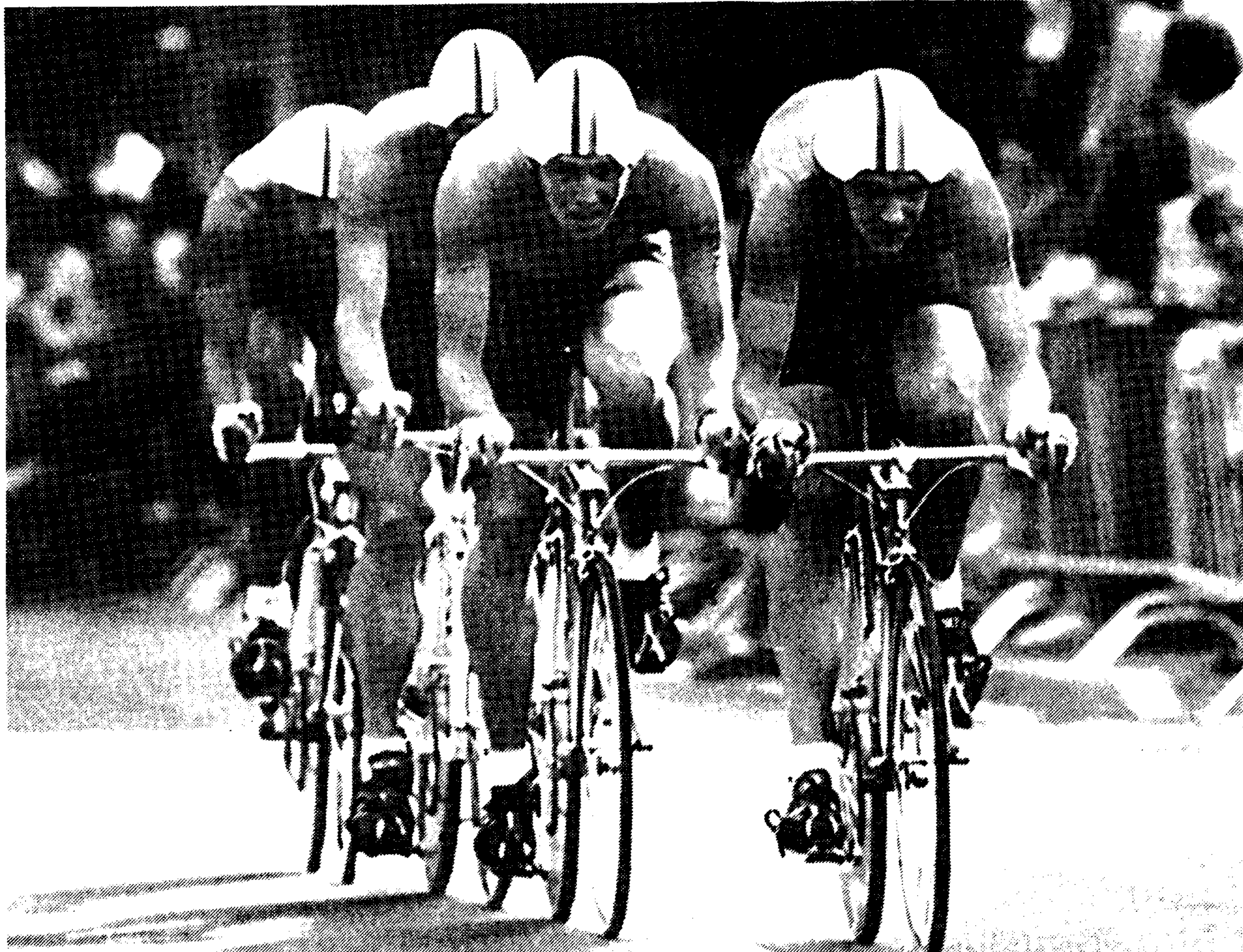
impulsen van Van Marwijk, Busk en Van Staveren kregen door gebrek aan inzicht van – opnieuw – middenveld en voorhoede echter geen offensieve voortzetting. De wissel van Cor Brom, Thal op links voor Driessen, kwam niet alleen rijkelijk laat, maar was bovendien zeer experimenteel. Pas toen Thal zich naast Van den Boogaard in de spits posteerde, ging er meer dreiging uit van MVV. Spannend bleef het wel, omdat Sparta verzuimde het karwei af te maken.

MVV is gisteravond begonnen aan de lange strijd om lijfsbehoud. Het enige perspectief schuilt wat dat betreft in de achterhoede met het overtuigende trio Van Marwijk, Busk en Van Staveren.

Trainer Cor Brom: „De eerste twintig minuten dacht ik: nou, het zit goed". Dat gold ook qua spelbeeld voor het laatste half uur. „Toen hadden we qua mogelijkheden de gelijkmaker moeten scoren. Maar ja, wie maakt het doelpunt? Dat is het punt".

Wielerkwartet sneller dan ooit ondanks teleurstellende klassering

Oranje-trein slechts zevende



● *Het Nederlandse kwartet tijdrijders, onder aanvoering van Harmeling (rechts). Midden Piet Kleine, met daarachter Cordes en Boeve.* Foto: COR VOS

Van onze sportredactie

GIAVERA DEL MONTELLO – Het kan geen toeval zijn dat van de zes ploegen die tijdens het WK-wielrennen op de weg vóór Nederland eindigden in de 100 km-tijdrit maar liefst vier equipes waren uitgerust met supermodern materiaal. Fietsen met dichte voor- en achterwielen en het inmiddels vertrouwde ossekopstuur. De nummers één, twee en drie (de Sowjet-Unie, Tsjechoslowakije en Italië) maakten gebruik van de laatste snufjes op het gebied van de aero-dynamica, alsmede Zwitserland dat als zesde finishte. De winnende Sowjet-trein met Jdanov, Klimov, Sumnikov en Zinoviev ontwikkelde op de supersnelle karretjes een gemiddelde om u tegen te zeggen: 53 km en 729 m. In het kielzog van de kampioenen reden ook de Tsjechen en Italianen een gemiddelde van ruim 53 km per uur.

De Nederlandse formatie met Piet Kleine, Henk Boeve, Rob Harmeling en Tom Cordes draaiden een toch niet kinderachtig gemiddelde van 52 km en 365 m., maar de beloning voor de krachtsinspanning van de amateurs van Andre Boskamp was mager: een zevende positie. Henk Boeve, met negen ritten van 100 km achter de kiezen de meest ervaren renner in het Oranje-gezelschap, had Nederland graag met geavanceerde fietsen zien rijden. „Ik maak me sterk dat we dan heel kort in het klassement waren geëindigd", meende hij. „Kwalitatief gezien zijn wij vieren vermoedelijk niet minder dan de Russen, Tsjechen, Italianen en die andere ploegen die we voor moesten laten gaan. Maar hoewel wij geen slecht materiaal berijden, zouden die dichte voor- en achterwielen weleens de doorslag kunnen hebben gegeven".

Kleine, Boeve, Harmeling en Cordes voltooiden twee ronden van 50 kilometer op fietsen met alleen en dicht achterwiel. De rijwielen van de KNWU kosten ruim 20.000 gulden per stuk, een bedrag waar je een knappe auto voor koopt. „Maar toch kun je er geen medailles mee winnen", wist Boeve. „We waren optimaal voorbereid, we hadden alle vier de vorm van de dag. Verder zijn we renners die zich in hùn element voelen op zo'n afstand. Dat is een paar maanden gebleken toen we in Oost-Duitsland, op de Sowjet-Unie na, enkele Europese toplanden versloegen. Als we vandaag met twee dichte wielen hadden gefietst, dan zouden we de Tsjechen en Italianen een heel eind hebben kunnen benaderen. Die waren we in Frost ook de baas".

Samenwerken

Henk Boeve vond dan ook dat het tijd wordt dat de KNWU zich in samenwerking met de instanties die daarvoor de technische know-how bezitten, onvervaard op de ontwikkeling van de racefietst moeten storten. „Als je het talent dat we hebben kunt koppelen aan het beste materiaal behoren we tot de top. Ga maar na: wij vieren rijden pas kort met elkaar en dan zo'n gemiddelde. Als we langer aan elkaar hadden kunnen wennen waren we op deze fietsen al verder gekomen. En dan te bedenken dat we in Nederland nog een paar uitstekende 100 km-tijdrijders hebben. Reserve Gerrit de Vries had bijvoorbeeld niet misstaan in onze ploeg".

Behalve Gerrit de Vries kan coach André Boskamp als hij wil op ieder gewenst moment jonge coureurs als John Bogers, Herbert Dijkstra en Stefan Rakers inpassen. De drie zijn door ziekte en blessures dit jaar in een vroeg stadium uit de boot gevallen. „Dat heeft me hoofdbrekens gekost, omdat ik plotseling een totaal nieuwe ploeg uit de grond moest stampen", aldus Boskamp. „Als je nou ziet dat we een fantastische tijd neerzetten met een kwartet dat drie maanden geleden nog uitgevonden moest worden, ben ik voor de toekomst niet bang. Manschappen genoeg om de concurrentie met de beste tijdritnaties aan te gaan".

Hoe spijtig hij het ook vindt, Boskamp zal het komende seizoen niet meer kunnen beschikken over Piet Kleine. De postbode uit Kerkenveld zal de amateurselectie de rug toekeren. „Ik ben met mijn 33 jaar nog niet afgebrand, maar ik houd het voor gezien. Je kan wel tot je 60e doorgaan als je fit bent, maar dit WK was een hoogtepunt voor mij. Laat ik er maar mee ophouden. Met schaatsen kon ik destijds moeilijk stoppen. Met als gevolg dat ik langzaam maar zeker werd overvleugeld. Dat wil ik niet nog een keer meemaken".

Het uitzonderlijke gemiddelde dat met name de Sowjet-Unie in Giovera del Montello ontwikkelde, lijkt nog maar het begin van een evolutie op de 100 km-tijdrit. Tenminste als de fietsenbouwers binnenkort niet zijn uitgepraat. De Italianen wonnen op de Olympische Spelen van Los Angeles vorig jaar deze discipline met een gemiddelde van 50 km en 607 m. Op dat moment het hoogste gemiddelde op de 100 km ooit bereikt. De Sowjet-Unie reed gistermorgen maar eventjes 3 km per uur meer. Dat belooft nog wat voor de eerstkomende WK's.

UITSLAG

1. Sowjetunie 1.51.09; 2. Tsjechoslowakije 1.52.13; 3. Italie 1.52.34; 4. DDR 1.53.13; 5. Polen 1.53.28; 6. Zwitserland 1.53.49; **7. Nederland 1.53.53;** 8. Zweden 1.54.09; 9. Belgie 1.54.13; 10. Oostenrijk 1.54.51; 11. Joegoslavie 1.55.24; 12. Frankrijk 1.56.10; 13. Denemarken 1.56.54; 14. Groot-Brittannie 1.58.29; 15. Bulgarije 1.59.09; 16. Cuba 1.59.16; 17. Canada 1.59.26; 18. Bondsrepubliek 1.59.31; 19. Finland 1.59.41; 20. Verenigde Staten 2.00.21; 21. Noorwegen 2.00.56; 22. Griekenland 2.01.48; 23. Spanje 2.05.36; 24. Luxemburg 2.07.07; 25. China 2.10.42; 26. Indonesie 2.12.06; 27. Zambia 2.23.20; 28. en laatste Kenia 2.26.53

Kind doodgereden

MONTE BELLUNA – Na afloop van de ploegentijdrit in Monte Belluna vond er een dodelijk ongeval plaats. De Zwitserse materiaalwagen overreed een klein meisje, dat de weg overstak. Het kind was op slag dood.

Kuiper kopman bi[j] Van Erp

DEN HAAG – Hennie Kuip[er] (36) heeft zich, zoals we di[n]dag reeds meldden, voor tw[ee] jaar verbonden aan de wiel[er]ploeg van Skala van ploegl[ei]der Ben van Erp. Kuiper [te]kende daartoe een intenti[e]verklaring. Het officiële co[n]tract zal in oktober van zi[jn] handtekening voorzien wo[r]den.

Kuiper, die het afgelopen seizo[en] in de ploeg van Roger Swerts re[ed] en de klassieker Milaan-S[an] Remo op zijn naam bracht vó[ór] zijn naar Peter Post vertrekken[de] ploeggenoot Teun van Vli[et] wordt kopman de van dit jaar [in] het profmilieu debuterende wi[e]lerploeg. Met Kuiper hoopt Va[n] Erp de nodige routine in huis g[e]haald hebben om het leerproc[es] van jeugdige renners te versn[el]len. Van Erp zal in het komen[d] seizoen aan een van de drie gro[te] rondes (Frankrijk, Italië en Spa[n]je) deelnemen.

Tevens heeft Van Erp een ak[koord] bereikt met de verzorg[er] van Kuiper, Ruud Bergmans, e[n] met amateur Jac van der Po[el]. Eerder had de ploegleider al d[e] amateurs Eric Breukink en Joh[n] Bogers aan zich weten te binde[n].

Van Boeckel zorgt voor verrassing

McEnroe op de valreep

NEW YORK – Het heeft een haartje gescheeld, of Flushing Meadow ha[d] op de eerste dag van de Open Amerikaanse tenniskampioenschappen al zijn grootste verrassing van het toernooi beleefd. John McEnroe, tite[l]verdediger en al vier keer winnaar in New York, balanceerde in zij[n] partij tegen de 27-jarige Shlomo Glickstein uit Israel op de rand va[n] uitschakeling.

In de vijfde en beslissende set was McEnroe op de stand 4-5 op eigen service op 15-30 twee klappen van de nederlaag af. Glickstein, 174 op de wereldranglijst, bezat echter niet het killers-instinct om het karwei af te maken. McEnroe behield zijn opslag en sleepte zich alsnog naar de tiebreak, die hij met moeite won (9-7). De leden van de plaatsingscommissie haalden opgelucht adem. Hun voornaamste troef, de nummer e e n, had zich na 3 uur en 51 minuten met horten en stoten gekwalificeerd voor de tweede ronde: 6-1, 6-7, 2-6, 6-3, 7-6.

McEnroe toonde zich na afloop een realist. „Zelden ben ik zo blij geweest met een overwinning in de eerste ronde", gaf hij ruiterlijk toe. „Als Glickstein hier had gewonnen, had ik niets te zeggen gehad. Ik speelde slecht. Bedroevend gewoon".

Van de geplaatste spelers was McEnroe de enige, die op de eerste dag in gevaar kwam. Becker, Wilander, Jarryd, Mayotte, Kriek en Vilas handhaafden zich gemakkelijk. Mats Wilander had minder last van de veteraan uit India, Vijay Amritraj, dan vooraf vermoed werd: 6-2, 6-4, 6-4.

Voor een verrassing zorgde ook Huub van Boeckel. De Nederlander versloeg de sterker geachte Australiër John Fitzgerald, lid van het Davis Cup team van zijn land, in vijf sets: 6-1, 6-2, 3-6, 4-6, 6-4.

Marcella Mesker heeft de twee[de] ronde van de strijd om de op[en] Amerikaanse tennistitels niet b[e]reikt. De Nederlandse verloor o[p] Flushing Meadow in drie sets v[an] de Amerikaanse Kathy Jordan: 6-[.] 1-6, 2-6. Martina Navratilova haal[de] de tweede ronde zonder probleme[n]. De Francaise Pascal Paradis we[rd] met 6-2, 6-1 verslagen.
Bij de heren bereikte Ivan Len[dl] zonder moeite de volgende ron[de]. De Ammerikaan Jay Lapidus ve[r]overde slechts zes games.

Guy Forget en Martin Jaite hebb[en] in de eerste ronde voor verrassing[en] gezorgd. De Fransman schakel[de] op Flushing Meadow Wimbledon-[fi]nalist Kevin Curren zonder ve[el] problemen uit. De jonge Argent[ijn] maakte een einde aan het optred[en] van Henrik Sundström in het enk[el]spel in New York. Jaite had echt[er] wel vier sets nodig. Heren: Mart[in] Jaite (Arg) - Henrik Sundströ[m] (Zwe) 6-4, 2-6, 6-2, 6-3; Guy Forg[et] (Fra) - Kevin Curren (VSt) 7-6, 6-[.] 6-2.

Zoetemelk rap in Veenendaal

VEENENDAAL – De koers ron[d] Veenendaal werd gedomineer[d] door de 38-jarige Joop Zoetemel[k]. De veteraan uit Germigny l'Ev[êque] gaf de jongeren een lesje in [...] wielerbeleving.

Forse straffen Kozakken Boys en Spakenburg

ZEIST – De beslissingswedstrijd in de strijd om het landskampioenschap zaterdagvoetbal tussen Spakenburg en Kozakken Boys (3-2 na verlenging), die op 15 juni op het veld van Huizen werd gespeeld, heeft voor de tuchtcommissie van de KNVB een flinke nasleep opgeleverd. Na mondeling onderzoek schorste de commissie zes spelers, twee van Spakenburg en vier van Kozakken Boys. Bovendien werden de betrokken clubs, inclusief de organiserende vereniging Huizen, veroordeeld tot het betalen van hoge boetes.

Het duel tussen beide amateurverenigingen liep in de slotfase volledig uit de hand. Televisiebeelden registreerden een massale vechtpartij, waarin twee spelers van Spakenburg zich zeer bedreven toonden in het uitdelen van karate-schoppen. De beheersing van die Japanse vechttechniek kwam beide spelers duur te staan. H.Heijnen werd door de tuchtcommissie voor één jaar geschorst. Tot 29 augustus 1986 mag hij niet uitkomen in wedstrijden, die onder het vaandel van de KNVB worden gehouden. Zijn ploeggenoot J.Leijenhorst werd uitgesloten tot 29 april 1986.

Van Kozakken Boys werden vier spelers geschorst wegens trappen van tegenstanders en het bedreigen van de scheidsrechter. De spelers Commu, Van Weelden en Damen moeten zes wedstrijden toekijken; Van der Heuvel vier duels. Commu mag daarnaast tot 1 september 1986 niet optreden als aanvoerder. Kozakken Boys-trainer Gert Bals werd wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken. De aanklacht luidde, dat hij zijn spelers via opruiende taal had opgehitst.

De tuchtcommissie pakte beide clubs plus Huizen ook in financieel opzicht hard aan. Het trio werd veroordeeld tot het betalen van duizend gulden boete, waarvan de helft voorwaardelijk, omdat de clubs onvoldoende maatregelen hadden getroffen en dus ernstig te kort waren geschoten in het voorkomen van ongeregeldheden.

Spakenburg en Kozakken Boys moeten bovendien elk veertig procent (250 gulden) van de onkosten van het mondelinge onderzoek betalen. De resterende twintig procent komt voor rekening van Huizen.

scorebord 

eredivisie

rta-MVV	(2000)	1-0
ente-AZ '67	(5600)	2-1
x-PSV	(40000)	2-4
tuna Sittard-Groningen	**(6500)**	**2-1**
Bosch-VVV	**(6000)**	**4-0**
rlem-Heracles	(2000)	5-2
echt-Roda JC	**(7300)**	**2-0**
enoord-Go Ahead Eagles	(14953)	5-0
C-Excelsior	(4000)	0-1

echt	4	3	1	0	7	7	-2
n Bosch	4	3	0	1	6	10	2
enoord	4	3	0	1	6	11	-3
V	4	3	0	1	6	7	-5
oningen	4	2	1	1	5	5	–2
arta	3	2	0	1	4	4	-2
ente	3	1	2	0	4	3	–2
x	3	2	0	1	4	7	–7
da JC	**4**	**2**	**0**	**2**	**4**	**9**	**–6**
tuna Sittard	**4**	**1**	**2**	**1**	**4**	**5**	**–5**
Ahead Eagles	4	2	0	2	4	6	–8
arlem	4	1	1	2	3	6	-7
celsior	4	1	1	2	3	5	–7
V	**3**	**0**	**2**	**1**	**2**	**1**	**–2**
racles	4	1	0	3	2	6	-13
C	4	1	0	3	2	3	–10
'67	4	0	1	3	1	4	–9
V	**4**	**0**	**1**	**3**	**1**	**1**	**–8**

erdag, 19. 30 uur:
V-Fortuna Sittard
V-Twente
'67-Sparta
V-Excelsior

ndag, 14. 30 uur:
da JC-Haarlem
oningen-Ajax
yenoord-NEC
Ahead Eagles-Utrecht
racles-Den Bosch

eerste divisie

mmen-DS '79	(4600)	2 1
en Haag-Vitesse	(5000)	2 1
EC Zwolle-Telstar	(4500)	0 1
ambuur-RKC	(7000)	0 0
illem II-Heerenveen	(3000)	3 2
elmond Sport-De Graafschap	(4000)	3 0
indhoven-SVV	(2500)	2 2
eendam-NAC	(3000)	2 2
olendam-Wageningen	(3000)	1 2

elstar	4	3	1	0	7	6	–2
en Haag	3	3	0	0	6	5	–1
elmond Sport	4	3	0	1	6	8	–3
KC	4	2	1	1	5	6	–2
ambuur	4	1	3	0	5	4	–3
VV	4	2	1	1	5	8	–7
ageningen	3	2	0	1	4	5	–5
EC Zwolle	4	2	0	2	4	11	–5
illem II	4	2	0	2	4	8	–7
eendam	4	1	2	1	4	6	–6
e Graafschap	4	1	2	1	4	6	–7
mmen	3	1	1	1	3	3	–3
AC	3	1	1	1	3	5	–6
olendam	4	1	1	2	3	8	–7
indhoven	4	1	1	2	3	7	–9
itesse	4	1	0	3	2	5	–10
S '79	3	0	1	2	1	3	–8
BC	3	0	1	2	1	2	–8
eerenveen	4	0	0	4	0	4	–11

aterdag, 19. 30 uur:
AC-Eindhoven
VV-Helmond Sport
eerenveen-Cambuur
elstar-Den Haag

ondag, 14. 30 uur:
e Graafschap-Willem II
C-PEC Zwolle
esse-Emmen
geningen-Veendam
S '79-RBC

scoreverloop

Emmen - DS'79 2-1 (1-0). 28. Venema 1-0; 56. Bartelings 1-1; 64. Pelleboer 2-1. Scheidsrechter: Schijf.
Willem II - Heerenveen 3-2 (3-0). 25. Busio 1-0; 39. Van Straalen 2-0; 42. Kist (eigen doel) 3-0; 53. M. de Jong 3-1; 66. Bosman 3-2. Scheidsrechter: Verhoef.
Eindhoven - SVV 2-2 (2-0). 37. Van Tongeren 1-0; 44. Dahlmans 2-0; 73. Salari 2-1; 81. Loovens 2-2. Scheidsrechter: Luinge.
Volendam - Wageningen 1-2 (1-0). 37. Blanker 1-0; 54. Van Angeren 1-1; 77. Radstaat 1-2. Scheidsrechter: Van Vliet.
PEC Zwolle - Telstar 0-1 (0-0). 88. Brouwer 0-1. Scheidsrechter: Reijgwart.
Den Haag - Vitesse 2-1 (1-0). 36. en 63. De Roode; 77. Leusink 2-1. Scheidsrechter: De Vrieze.
Cambuur- RKC 0-0. Scheidsrechter: Egbertsen.
Veendam - NAC 2-2 (1-1). 17. Gall 1-0; 38. Van Dongen 1-1; 63. Bannon 1-2; 80. Nijgh 2-2. Scheidrechter: Van der Leek.
Helmond Sport - De Graafschap 3-0 (0-0). 51. Vincent 1-0; 74. Van Tilburg 2-0; 89. Van Weert 3-0.

topscorers

Eredivisie: 1. Van Loen (Utrecht) 4; 2. Houtman (Groningen), **Van de Ven (Roda JC),** Gullit (PSV), Rijkaard (Ajax), Lens (AZ '67), Scholten (Den Bosch), Duut (Feyenoord), **Linford (Fortuna Sittard)** en Metz (Heracles) 3; 11. Tahamata, Eriksen (beiden Feyenoord), Gillhaus, Schouwenaar (beiden Den Bosch), Thoresen, Van der Gijp (beiden PSV), Balm, Keur (beiden Haarlem), **Hofman (Roda JC),** Van der Weel (Sparta), Huizingh (Groningen), Beukers (Excelsior) en Van Basten (Ajax) 2.
Eerste divisie: 1. Lammers (RKC), Doufikar (PEC Zwolle) en **Dahlmans (Eindhoven) 4;** 4. Bannon (NAC), Blanker (Volendam), Bosman (Heerenveen), Van Straalen (Willem II) en Van Weert (Helmond Sport) 3.

kaarten

Rood: Van Goozen (Excelsior); Boere (Den Haag); Dahlmans (Eindhoven, 2x geel); Salari (SVV, 2x geel).
Geel: Van de Kerkhof en Van der Gijp (PSV); Gritter (Heracles); Eykelkamp (Go Ahead Eagles); Troost (Feyenoord); Beukers en Ridderhof (Excelsior); Visser (NEC); Bos en Marijnissen (Vitesse); Van Buuren (PEC Zwolle); Runderkamp en Payne (Cambuur); Van Weert (Helmond Sport); Bruinen (Eindhoven); Van Delft en Treling (SVV); Meijer, Sweres, Van Dongen, Van Kraay en De Kort (NAC); Lok (Wageningen).

toto/lotto

Toto 34A
Juiste kolom: 1-2-1-1-1-1-2-1-1-3-1-1
Duitse lotto
(Mittwoch): 3-5-9-16-22-26-36. Reservegetal: 1.
Spiel 77
6 5 4 3 7 8 6

buitenland

BELGIE
RWDM - Anderlecht 1-3
Gent - Beerschot 0-0
Club Luik - Club Brugge 2-3
Antwerp - Standard 2-2
Beveren - Waregem 2-1
Mechelen - Lokeren 0-0
Cerkel Brugge - Waterschei 4-2
Charleroi - Seraing 1-2
Kortrijk - Lierse 2-2
Stand na vier wedstrijddagen: 1. Anderlecht 7; 2. Beerschot 6; 3. Beveren 6; 4. Gent 5; 5. Antwerp 5; 6. Club Brugge 5; 7. Seraing 5; 8. Standard 4; 9. Waregem 4; 10. Club Luik 3; 11. Waterschei 3; 12. RWDM 3; 13. Lokeren 3; 14. Mechelen 3; 15. Lierse 3; 16. Cerkel Brugge 3; 17. Charleroi 2; 18. Kortijk 2.
ENGELAND
Leicester-Chelsea 0-0

Derde nederlaag op rij voor Bondsrepubliek

Beckenbauer: 'Wanvertoning'

OSKOU – Voor de Westduitse ndscoach Frans Beckenbauer en n team zijn donkere dagen aanbroken. Een maand voor de kwaicatiewedstrijd tegen Zweden ed de BRD de derde achtereenolgende nederlaag in het oefenogramma. In het Lenin-stadion Moskou zagen 82.000 toeschouers de Sovjetunie met 1-0 winnen oor een treffer van Sigmantovitsj de 63ste minuut.

e Westduitsers, die in juni in Mexio eerst van Engeland (0-3) en daarna van het gastland (0-2) verloren, aren kennelijk onder de indruk an de vreemde sfeer, die in het Lein-stadion heerste. De toeschouers hielden zich vaak muisstil, om an spontaan een fluitconcert te beinnen of juist hartstochtelijk te aplaudiseren. Het Westduitse team t aan alle kanten vast. Aan de goee vorm van doelman Schumacher as het te danken, dat de Sovjetroduktie op één bleef steken.

Het verkrampte spel van de BRD, dat de 'Italianen' Karl-Heinz Rummenigge en Hans-Peter Briegel misten, stond in schrille tegenstelling tot de ongecompliceerde acties van de Sovjets, die na een voorzichtig begin constant het initiatief namen. Vooral op het middenveld bleef de Bondsrepubliek in gebreke. Rahn, Matthäus en Magath liepen elkaar in de weg. Het zenuwachtige heen en weer geloop van Littbarski maakte de middenlinie er niet rustiger op. „Ik heb geen enkel excuus voor deze wanvertoning", luidde het commentaar van Beckenbauer, die de geblesseerde Klaus Allofs door Meier verving. „Als we zo tegen Zweden spelen voor de WK-kwalificatie, hebben we geen schijn van kans op de zege".

Sovjetunie - BRD 1-0 (0-0). 63. Sigmantovitsj (Dinamo Minsk) 1-0. Scheidsrechter: Ravander (Fin). Toeschouwers: 82.000. Gele kaart: Boebnov (Sov. Spartak Moskou).

Sef Vergoossen: „Experiment met Reynierse achter spitsen is mislukt"

FC VVV met de billen bloot

van onze medewerker
HENK HAFMANS

DEN BOSCH – „Op die manier kun je nog wel vijftien wedstrijden voetballen, maar je zult nooit winnen". Met dit commentaar hekelde VVV-trainer Sef Vergoossen zijn ploeg die verzuimd had enkele doelrijpe mogelijkheden op de gelijkmaker te verkwanselen. „Dat frustreert mij meer dan de nederlaag die wij moesten slikken. Die was immers een logisch gevolg van de falende voorwaartsen".

In die fase – meteen na de hervatting – liet VVV zich van haar beste zijde zien. FC Den Bosch liep toen achter de tegenstander aan en dat wedstrijdbeeld was in de eerste helft meestal omgekeerd. In die eerste 45 minuten wees nog niets in de richting van een duidelijke Venlose nederlaag. De Bosschenaren waren weliswaar de betere ploeg maar erg veel risico's durfden zij ook niet te nemen. Elke linie handhaafde haar numerieke sterkte zodat verrassende acties in het strafschopgebied bij voorbaat uitgesloten waren. Dit monotone spelletje werd slechts eenmaal doorbroken. Uit een pass van Arnold Scholten kreeg Gijs Steinmann plotseling vrije doortocht en punterde vanaf de zestienmeterlijn precies in de rechterbenedenhoek: 1–0.

De simpele wijze waarop FC Den Bosch deze voorsprong verkreeg moet een verlammende uitwerking op de thuisclub hebben gehad. Men ging er – niet ten onrechte naar later bleek – schijnbaar van uit dat VVV een makkelijke klus zou worden. In die povere eerste helft was Ger van Rosmalen nog de gevaarlijkste VVV-aanvaller. Tweemaal wurmde hij zich op links langs de Bossche defensie maar zijn uithalen eindigden bij een attente doelman Jan van Grinsven.

Beterschap

In het begin van de tweede speelhelft beloofde VVV beterschap. Plots was er wel agressie en snelheid in hun combinaties en binnen drie minuten hadden de Noordlimburgers al drie mogelijkheden om zeep gebracht. Taihuttu, Van Rosmalen en Valckx waren de „boosdoeners".

Sef Vergoossen: „We hadden toen minimaal de gelijkmaker moeten scoren". Een communicatiestoornis tussen de VVV-keeper Jan Roox en Norbert Ringels lag aan de basis van de Venlose capitulatie. Roox liep uit om een dieptepass te onderscheppen, terwijl hij luidkeels „los" riep. Desondanks trapte Norbert Ringels die met Hans Gillhaus in deze „driemans-kluts" verwikkeld was de bal weg. Gilhaus was net iets eerder bij het leer dan de duikelende Roox en uit zijn pass kon invaller Roger Schouwenaar zijn eerste balcontact met een doelpunt bekronen: 2–0.

Deze treffer vormde het breekpunt. Den Bosch kreeg opeens vleugels. won bijna elk persoonlijk duel en walste in een heet kwartiertje over VVV heen. Alles lukte in die periode bij de thuisclub. Jos van Herpen prikte van 25 meter afstand nummer drie in de kruising en Arnold Scholten mocht zelfs tweemaal uithalen voordat de vierde treffer een feit was: 4–0.

Sef Vergoossen: „De cijfers zijn duidelijk. Het experiment om Reynierse vlak achter de spitsen (Verbeek-Taihuttu) te laten opereren is mislukt. Na 25 minuten heb ik Reynierse in de positie al met Stan Valckx verwisseld. Edwin van Berge-Henegouwen die voor de eerste keer na zijn dijbeenblessure aan de bak kwam, was beslist geen meevaller. Het gemis van Mario Verlijsdonk als centrumspits is duidelijk voelbaar. Hij vervult een belangrijke functie in ons elftal.

Dat manco moet de rest van de ploeg opvangen, maar helaas gebeurt dat niet".

Toch zal VVV nog geruime tijd op de come-back van Verlijsdonk moeten wachten. Het revalidatieproces van zijn blessure (spierscheuring in zijn dijbeen) kreeg dinsdagavond weer een deuk toen deze kwetsuur zich weer opnieuw in alle hevigheid openbaarde.

FC Den Bosch-VVV 4-0 (1–0). 14. Steinmann 1-0; 58. Schouwenaar 2-0; 67. Van Herpen 3-0; 70. Scholten 4-0. Toeschouwers: 6000. Scheidsrechter: Bannet.

FC Den Bosch: Van Grinsven, Bijnen, Van de Hooren, Van Herpen, Aerts, Steinman, Pattinama, Scholten, Gillhaus, Van der Horst (58. Schouwenaar) en Kaiser.

VVV: Roox, Nijssen, Libregts, Ringels, Coort, Van Berge-Henegouwen (66. Versleeuwen), Reynierse, Van Rosmalen, Verbeek, Valckx, Taihuttu (69. Corbijn).



● *De competitietopper Ajax-PSV in beeld, met een scorende Frank Rijkaard. PSV-doelman Hans van Breukelen is kansloos.*

Aanval niet altijd de beste verdediging tegen PSV

Ajax loopt tegen de lamp

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Ajax is in al zijn schoonheid ten onder gegaan. Tegen PSV, in het met 45.000 toeschouwers goed gevulde Olympisch Stadion, liet de voetbalklas van Johan Cruijff af en toe staaltjes zien uit de hogeschool, maar dat woog niet op tegen het doelmatige spel van PSV. De 42-zege van de Eindhovense miljoenploeg was het logisch gevolg van een foutenreeks bij Ajax en het koelbloedige spel van PSV.

PSV blijft voor Ajax een „angstgegner". Vorig jaar zegevierden de Brabanders tot twee keer toe in een rechtstreekse confrontatie. De cijfers logen er toen niet om: 41 in De Meer en 40 aan het einde van de competitie in Eindhoven. PSV was de eerste ploeg in negen jaar, die Ajax in de competitie tweemaal versloeg. En passant eindigde het bekeravontuur van de Amsterdammers eveneens na een duel tegen PSV.

De overwinning van PSV betekent dat het waakvlammetje in Eindhoven weer is aangewakkerd. Nu de strijd der „technisch directeuren" in het voordeel van de afwezige Hans Kraay is uitgevallen, heeft PSV een belangrijke stap gezet in de richting van herstel, na een bedroevende competitie-ouverture die behalve twee slechte overwinningen een onverwacht verlies tegen FC Den Bosch opleverde.

Ajax dat imponeerde tijdens internationale toernooien en vorige week nog een staande ovatie kreeg van 100.000 toeschouwers in Barcelona, is nog niet rijp om de gedurfde speelwijze van Johan Cruijff op de juiste wijze in te vullen. „Discipline is een vereiste", merkte de „maestro" al eens op en daar ontbrak het gisteravond nogal eens aan bij de landskampioen. PSV maakte dan ook gretig gebruik van die kwetsbaarheid in de laatste vaak onderbezette lijn bij de Amsterdammers.

Cruijff: 'Verlies geen drama'

AMSTERDAM – Johan Cruijff vond zijn eerste competitie-nederlaag als coach van Ajax tegen voornaamste concurrent PSV geen drama. „We hebben weliswaar verloren, maar het toch goed gedaan. De eerste twee doelpunten van PSV kwamen door foutjes bij ons. We hebben PSV in de tweede helft teruggedrongen en alles was goedgekomen, als de strafschop in een doelpunt was omgezet. Na deze wedstrijd gaan we gewoon door. Dit verlies maakt ons moreel niet kapot".
„Ajax kan veel", zei Jan Reker, de meer dan tevreden coach van PSV, „de ploeg moet één ding nog leren en dat is de verdediging organiseren. Wij konden er zo doorlopen".

Beproefd

Waar Ajax gisteravond te veel van had, had PSV in eerste instantie te weinig: zelfvertrouwen. De landskampioen hanteerde het beproefde Cruijff-concept en PSV stelde daar discipline tegenover. Voor de Eindhovense formatie leek het bovendien door eerder een geluk dan een ongeluk, dat Hallvar Thoresen geblesseerd langs de kant moest blijven.

Ajax werd in de eerste 45 minuten dan ook op pijnlijke wijze geconfronteerd met de gevolgen die de Cruijff-stijl kan hebben. Eerst liet Silooy iets te veel ruimte aan de instormende Gullit en vervolgens stond Ophof op het verkeerde been waardoor Van der Gijp zijn eerste kans van de wedstrijd benutte: 0-2. PSV had zelfs niet al te veel moeite met het vasthouden van die voorsprong. Het duo Stevens-Brandts had Van Basten en de opkomende Rijkaard in de tang, waardoor de acties van vooral Van 't Schip en Vanenburg geen vervolg kregen. Vanaf de linkerkant waar Mühren te maken had met de felle Van de Kerkhof en De Wit veelvuldig stuitte op Van Aerle had de Cruijff-formatie evenmin iets in te brengen.
Uitzichten op een positieve score had de landskampioen slechts vlak na rust toen Van Basten tegenscoorde. Arbiter Van Ettekoven deed daarna een duit in het zakje door Vanenburg niet en Koeman, in een veel onduidelijker situatie, wel een strafschop toe te kennen. Mühren stuitte van elf meter echter op Van Breukelen, die sterke met zwakke momenten afwisselde.

Ajax was na die gemiste penalty meteen de geklopte ploeg en Van der Gijp (hij ontving evenals Willy van de Kerkhof geel van Van Ettekoven) accentueerde dat door 1-3 te scoren na een schitterende actie van Gullit, die eerst Ophof aan de zijlijn kansloos liet. Rijkaard bracht nog iets van de spanning terug (2-3), maar Gullit bezegelde de zaak door te scoren uit de enige PSV-corner na rust, tegen Ajax dat na rust negen hoekschoppen mocht nemen.

Aanval is dus niet altijd de beste verdediging, maar dat wist Cruijff allang.

AJAX - PSV 2-4 (0-2). 31. Gullit 0-1, 35. Van der Gijp 0-2, 53. Van Basten 1-2, 74. Van der Gijp 1-3, 76. Rijkaard 2-3, 84. Gullit 2-4. Scheidsrechter: Van Ettekoven.

EREDIVISIE-OVERZICHT

Feyenoord - Go Ahead Eagles 5-0 (2-0). 23. Eriksen 1-0, 29. Tahamata 2-0, 56. Tahamata 3-0 (strafschop), 81. Duut 4-0, 88. Been 5-0. Scheidsrechter: Mulder.

ROTTERDAM – Gerekend naar het aantal kansen, dat Feyenoord zich in het treffen met het machteloze en kwaliteitsarme Go Ahead Eagles schiep, moesten de Rotterdammers ondanks vijf treffers met een bescheiden score genoegen nemen. Werklust kon Feyenoord, zonder de geblesseerde Sörensen en Ling, zeker niet ontzegd worden maar behoudens enkele technische hoogstandjes van Tahamata, viel er weinig te genieten in de matig bezette Kuip. In de tweede helft had het publiek meer belangstelling voor het verloop van Ajax-PSV in Amsterdam dan voor hetgeen er voor de eigen ogen gebeurde.

HAARLEM - HERACLES 5-2 (1-0). 23. Balm (1-0), 58. Balm 2-0, 71. Gritter 2-1, 75. Talan 3-1, 82. Keur 4-1, 87. Keur 5-1, 90. Metz 5-2. Scheidsrechter: Hobe.

HAARLEM – Op het open huis, dat de verdediging van Heracles in Haarlem organiseerde, was Balm eregast. De linkermiddenvelder van Haarlem had als één van de weinige Haarlemmers in de gaten, dat de Almeloër defensie een feestje hield en scoorde twee keer (1-0 en 2-0) en liet in de slotfase ook Talan (3-1) en Keur (5-1) van zijn vorm mee profiteren. Keur, de man met de neus voor de juiste plek, nam overigens ook de vierde Haarlemse treffer voor zijn rekening. Heracles, zonder gifkikker Van Staa, verloor uiteindelijk met 5-2 en kon alleen via Gritter en Metz in Haarlem iets terug doen. Slechts tweeduizend toeschouwers zagen het tweetal iets van de achterstand afknabbelen.

NEC - EXCELSIOR 0-1 (0-1). 22. Beukers 0-1. Scheidsrechter: Keizer.

NIJMEGEN – Zelfs tegen een met tien man spelend Excelsior is NEC er in de laatste 23 minuten niet in geslaagd een achterstand van 1-0 weg te werken. De Rotterdammers moesten de wedstrijd onvolledig besluiten, omdat Van Goozen na een elleboogje tegen Mommertz van scheidsrechter Keizer rood kreeg. Excelsior zegevierde door een treffer, die Beukers halverwege de eerste helft produceerde: 1-0.

FC Twente-AZ 67 2-1 (0-0). 64. Birkedal 1-0, 79. Lens 1-1, 88. Birkedal 2-1. Scheidsrechter Van Swieten.

ENSCHEDE – Een wanhopig naar de juiste vorm zoekend FC Twente heeft eindelijk zijn eerste overwinning op zak. Na teleurstellende gelijke spelen tegen Excelsior en MVV bleef de op Europees voetbal azende Enschedese ploeg in eigen stadion de meerdere over AZ '67: 2-1.

Twente dankte zijn triomf aan twee uitstekende doelpunten van middenvelder Birkedal. Het laatste schoot hij twee minuten voor tijd achter doelman De Koning. FC Twente ontsnapte daarmee op de valreep aan zijn derde gelijke spel. Tegen Excelsior en MVV deelde het teleurstellend de punten en het zag er lang naar uit dat tegen AZ 67 hetzelfde zou gebeuren.

Voerendaal-Geldrop reeds zaterdag

VOERENDAAL – Hoofdklasser Voerendaal begint de nieuwe competitie niet op zondag maar op zaterdag.
Aanvang: 18.00 uur in Sportpark de Joffer.

Sproxton bij Data Union

GELEEN – Data Union heeft voor het nieuwe ijshocky-seizoen Brian Sproxton gecontracteerd. De Canadese aanvaller, hij speelde de laatste jaren voor Amsterdam, zal 20 september de training bij Data Union beginnen. Voorzitter Pim Vranken: „Proxton heeft van ons tevens de opdracht gekregen om nog een aanvaller, wel een Nederlandse Canadees mee te brengen. Wij zijn blij dat Sproxton aan de selectie is toegevoegd."

Profploegenstrijd

HEERLEN – Zondag zal er voor het eerst in de atletiekgeschiedenis een professionele ploegenachtervolging voor atleten worden georganiseerd. Op het Bergense strand starten vijftien ploegen verdeeld in de categorieën: profploegenloop (12 km), vereniging/bedrijfen ploegenloop (8 km) en juniorenploegenloop (4 km). Op het strandparcours (lengte 2 km) zullen de Achilles Topatleten Max van Wersch, Marcel de Veen en Harry Driessen starten voor hun respectievelijke sponsors Brooks en Ascics Tiger. „Goed initiatief", vindt Max van Wersch, „Een gebeuren, dat in de toekomst mogelijk kan uitgroeien tot een groots evenement. De profploegenloop wordt gehouden in de polsslag van de ploegen in de ploegenachtervolging bij het wielrennen. Vier starters en de tijd van de derde binnenkomer telt".